

**31° festival**  
**internacional**  
de **teatro**  
**universitario**

**5 > 14**  
**septiembre**

**centro cultural**  
**universitario**



# Bienvenida

El teatro, la dramaturgia, lo performático y lo escénico forman parte integral de nuestra Universidad. De manera clara y contundente desde lo académico a partir del trabajo y actividades del Colegio de Literatura Dramática y Teatro y del Centro Universitario de Teatro. Desde la dirección de Teatro UNAM, con la producción de obra nueva, la programación de voces diversas y la reflexión sobre los modelos actuales. Pero, sobre todo, desde la labor que dirigimos hacia quienes son nuestros motores de trabajo: los diversos y múltiples públicos que disfrutan y viven la disciplina, la comunidad de jóvenes estudiantes y personas recién egresadas de teatro que están construyendo los nuevos caminos y las nuevas voces en nuestro país.

El FITU cumple 31 ediciones enfocándose en el compromiso de hacer de la cultura un punto de encuentro que estimule el desarrollo de las nuevas generaciones. Lo hacemos en consonancia con los objetivos del Plan de Trabajo del Dr. Leonardo Lomelí Vanegas, Rector de la Universidad Nacional Autónoma de México. Por ello, esta edición ha sido pensada desde el concepto de la construcción, con el ánimo de asumir que nos necesitamos juntos –como a diario nos enseña el teatro– para seguir desarrollando nuevos caminos creativos, para convertirnos en una opción de vida y de disfrute para nuevos públicos, para dialogar y pensar juntos los procesos y programas necesarios para que lo teatral se mantenga vivo y pertinente.

En esta edición, nos hemos enfocado en ejes que consideramos de urgente reflexión y atención en comunidad: el cuidado, la colectividad, el desafío y la reflexión sobre el territorio.

La Gran Final inició con el llamado, a través de una convocatoria nacional e internacional, para que quienes crean teatro en bachillerato o en licenciaturas sin especialidad y aquellos que lo hacen en escuelas profesionales, dieran a conocer sus propuestas. Participaron 155 obras de las cuales fueron seleccionadas 24 piezas para ser representadas en nuestros escenarios del Centro Cultural Universitario.

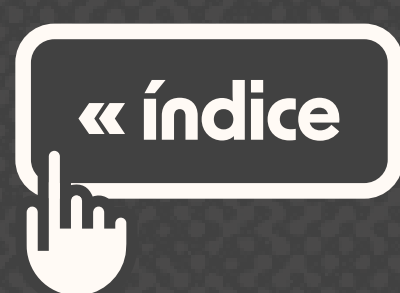
Parte fundamental del FITU son las actividades formativas y de reflexión que se desarrollarán en talleres con especialistas, conversatorios, muestras de work in progress, lecturas dramatizadas y venta de publicaciones especializadas que se ofrecerán a docentes, especialistas, agentes culturales y públicos diversos.

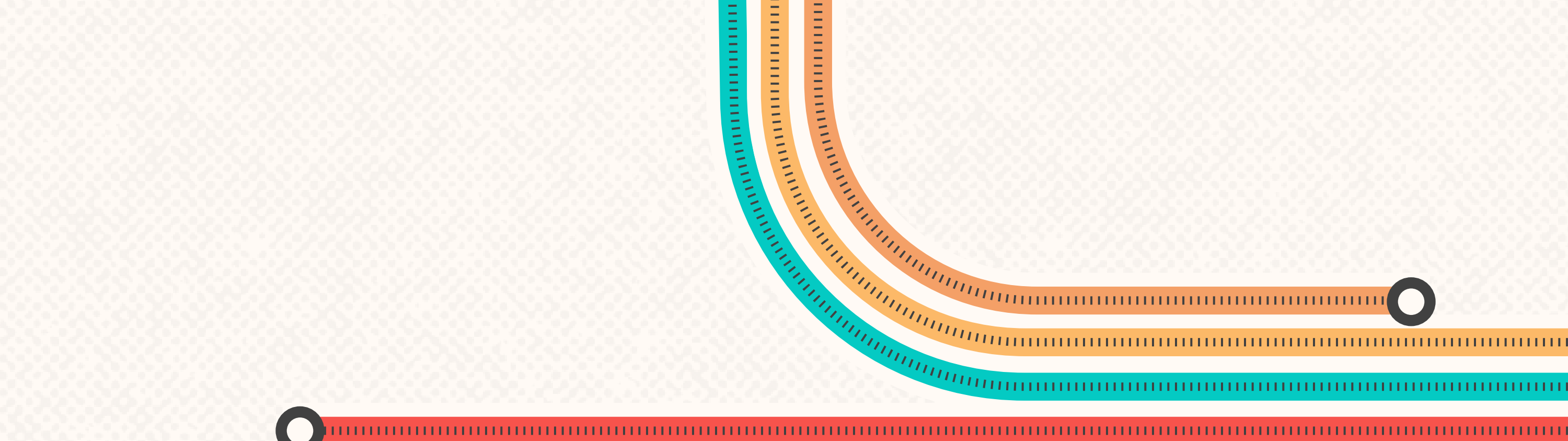
Es importante destacar que, además de la programación de obras del Festival, podremos disfrutar de obras invitadas de diversas tendencias creativas y regiones. Nueva Zelanda, Chile, Bélgica, India y Países Bajos presentarán voces potentes que, desde lo diverso, lo identitario, lo personal y lo social, mostrarán las líneas de creación y reflexión de nuestros días como referentes hacia los nuevos hacedores de la disciplina.

El FITU ha sido, es y seguirá siendo un encuentro desde la emoción. El punto de partida para iniciar nuevos caminos, pero también un lugar de escucha y un puente entre generaciones y especialistas. Un espacio, sí, de competencia, mas de compromiso hacia las artes escénicas, particularmente hacia el teatro, a sus públicos y a sus hacedores. Trabajemos juntos para que las salas estén llenas, las producciones vivas, las compañías fuertes y las obras tengan largas vidas.

**Rosa Beltrán**

**Coordinadora de Difusión Cultural UNAM**





**L**a Universidad Nacional Autónoma de México a través de la Coordinación de Difusión Cultural, tiene en su vocación fortalecer la vida cultural como parte sustancial del desarrollo de las personas y el país. Siendo el arte una pieza sustancial de la cultura, éste se sitúa en un lugar determinante en la construcción del proyecto.

Así, la Dirección de Teatro UNAM creó el FITU con la misión de fomentar, impulsar y difundir el teatro generado por las personas estudiantes, y recién egresadas; así como para promover la reflexión sobre los procesos de formación, creación, producción, presentación e investigación en el arte teatral.

Este año celebramos nuestra edición 31 y nuestro objetivo es que el FITU sea un referente y una oportunidad para las nuevas generaciones, por lo que busca ser un espacio que les acoja a partir de una estructura que refleje sus inquietudes con una programación diversa e incluyente.

En un momento en el que las, los y les jóvenes tienen grandes retos por encarar, pensarnos a partir de lo colectivo en un festival que permita la CONSTRUCCIÓN de puentes que posibilitan el tránsito entre aquello que las personas que les antecedieron crearon y lo que ellos, ellas y ellos realmente necesitan hoy. El FITU es CONSTRUCCIÓN, pero también es Encuentro, Cuidado, Colectividad, Desafío y es Territorio.

A partir de nuestra Convocatoria de alcance Nacional e Internacional, recibimos 155 postulaciones, siendo seleccionadas 24 obras para presentarse en la Gran Final, procedentes del Edo. Mex, Jalisco, Tamaulipas, Veracruz, Guanajuato, Aguascalientes, Hidalgo y CDMX en las 6 categorías:

- A** Bachillerato
- B** Licenciatura sin especialidad en teatro
- C** Escuelas profesionales
- C1** Montajes dirigidos por estudiantes
- C2** Montajes dirigidos por docentes
- C3** Montajes de recién egresados
- C4** Teatro para infancias

La 31 edición se llevará a cabo del 5 al 14 de septiembre del año en curso. A lo largo de 10 días de encuentro y 8 países invitados, se presentarán 24 obras en competencia provenientes de 10 entidades del país y 4 obras en exhibición internacionales, 3 muestras de talleres, 2 *work in progress*, 2 lecturas dramatizadas, 5 conversatorios, venta de libros especializados y la Gran Final, que reúne a estudiantes, docentes, especialistas, comunidad escénica, agentes culturales y diversos públicos. Las actividades son de entrada gratuita, a excepción de los talleres, y se realizan en distintos recintos del Centro Cultural Universitario.

En nuestra programación de exhibición presentamos a diversos artistas con discursos poderosos vinculados a temáticas tales como migración, feminismo, infancias, poesía y construcción de universos propios a partir de la historia. Así como, piezas escénicas cuyo valor artístico aporte a las nuevas generaciones de creadoras y creadores otras formas de construir discursos y poéticas en la voz y cuerpo de artistas de diferentes generaciones.

Destacamos la presencia la pieza **UPU** de UPU Collective (Nueva Zelanda), **Canciones para cocinar** de LASTESIS (Chile), **Mañana es otro país** que es un proyecto colaborativo entre el Teatro Real Flamenco de Bélgica y la Fundación

Teatro a Mil de Chile y *My home at the intersection*, una pieza del hindú Abhishek Thapar, entre otros.

También desarrollaremos la premiación de la convocatoria del tercer concurso de **Dramaturgia, Salud Mental y Derechos Humanos**, impulsado en colaboración con la Cátedra Nelson Mandela de Derechos Humanos en las Artes. Destaca también la entrega del **Premio Luisa Josefina Hernández** a la docencia teatral, que este año recibirá Patricia Argomedo por parte del Colegio de Literatura Dramática y Teatro, y Luisa Huertas por parte del Centro Universitario de Teatro. El Festival también es concebido como una provocación que arroja saberes y herramientas que conforme a los proyectos recibidos en las postulaciones de la convocatoria del FITU, se materializan en una oferta de 12 talleres entre los que destacan docentes como Lucía Miranda (España), Javier Daulte (Argentina), Mariana Percovich (Uruguay) en colaboración con FILUNI, así como espacios de intercambio con artistas de la programación de exhibición.

Soñamos y trabajamos para el fortalecimiento de una comunidad que, si bien ha tejido redes, es preciso que edifique estructuras más sólidas, capaces de afrontar el estado actual de las cosas, y sumado al programa general de trabajo de Rectoría y de la Coordinación de Difusión Cultural, se fortalece un discurso propositivo y pertinente en nuestras líneas de programación. El FITU es un espacio de y para nuestras y nuestros jóvenes, en el que resuena fuertemente el momento histórico que vivimos, a través de las diversas formas de representación y la reflexión.

## el fitu es... **construcción**

 es **encuentro**

 es **desafío**

 es **cuidado**

 es **territorio**

 es **colectividad**

# Índice

## **15 #ViveElFITU**

**16** Nuestros aliados

**17** Países y estados participantes

**17** Recintos

**18** Experiencia FITU

## **20 Programación por eje**

## **24 Programación general**

## **29 Mapa**

## **30 Actividades especiales**

Inauguración | Entrega de Medalla

Cátedra Ingmar Bergman 2023 |

Convocatoria Dramaturgia, Salud Mental  
y Derechos Humanos | Reconocimiento

“Luisa Josefina Hernández” a la docencia  
teatral | Encuentro FILUNI – FITU |

Ceremonia de premiación y clausura

## **Obras nacionales e internacionales**

## **37 Gran Final**

Sobre el concurso

## **46 Nivel bachillerato**

**47** Tierra baja

**49** Romeo V Julieta

**51** El Vuelo de los Estorninos

**53** Antígona en tres tiempos

**55 Nivel licenciatura  
sin especialidad en teatro**

- 56** La Medida
- 58** Allá, en Ayutla de Los Libres
- 60** La chica que olvidó su zapato
- 63** El insólito caso del perro

Escuelas profesionales de teatro,  
en las subcategorías:

**65 Montajes estudiantiles  
dirigidos por estudiantes**

- 66** Sarabia, desierto en llamas
- 68** BALLENAS. Que nos lleve la marea o encallemos en la orilla
- 70** La CasaCarne
- 72** Títeres de Dios

**74 Montajes estudiantiles  
dirigidos por docentes**

- 75** Ghetto Gangata:  
HURAKÁN GANGATA
- 77** Ópera Pánico
- 79** Diré con convicción  
todo tipo de mentiras
- 81** El juicio de Galileo Galilei



**83** Hasta despertar, clonación  
dramática de La vida  
es sueño

**85 Montajes de  
personas egresadas**

**86** Mirando hacia la nada

**88** ABGRUND (Sin fundamento)

**90** Ser o no ser (Mujer)

**92** Reverdecer: ensayo  
escénico a dos voces

**94 Montajes de Teatro  
para infancias**

**95** La maravillosa historia  
de Chiquita Pingüica

**97** La pecera

**98** El ogrito

**100 En exhibición**

**101** Upu

Nueva Zelanda | Dir. Fositua Amosa  
| UPU Collective

**103** My home at the intersection

India/Países Bajos | Dir. Abhishek  
Thapar | Afra Trafi Creations  
& DAS Theatre

**107 El alma buena de Sezuán**

México | De Bertolt Brecht.

Dir. Gabriela Ochoa | Carro de Comedias UNAM

**109 Canciones para cocinar**

Chile | Dir. Daffne Valdés Vargas & Sibila Sotomayor Van Rysseghem | Colectivo LASTESIS

**112 Mañana es otro país**

Bélgica/Chile | Dir. Michael De Cock | Stichting Afra Tafri Creations y DAS Theatre

**116 Actividades Académicas**

—

**117 Work in progress.**

Festival La Escena

Estados Unidos / México

Espacios de diálogo sobre procesos de creación| En colaboración con UCLA y FFyL

**121 Conversatorio**

¿Qué hacer con los dilemas de la memoria?

Desmontaje de *My home at the intersection*

India/México | Participan: Abhishek Thapar y Lázaro G. Rodríguez

**122 Conversatorio. LASTESIS**

conversan con Cerrucha

Chile/México

## Encuentro FILUNI – FITU

**124** Lectura dramatizada.  
Jaula de amor  
Uruguay/México | De Marianella  
Morena. Dirección: César Chagolla

**125** Lectura dramatizada.  
Acostarse a la orilla  
de una tajadura  
Uruguay/México | De Alejandra  
Gregorio | Dirección César Chagolla

**127** Crear en Compañía  
México | Teatro Línea de Sombra

**129** Actividades en  
colaboración con UCLA  
*Work in progress.* Festival La Escena.  
Taller. Posibilidades de diálogo  
con textos áureos a partir de  
narrativas, lenguajes escénicos y  
preocupaciones del siglo XXI

## **131** Talleres

—

**132** MAPA.  
Una cartografía teatral  
Uruguay | Imparte Mariana Percovich

**135** Movimientos del asco  
Argentina | Imparte Quillén Mut

- 138** El sueño  
España | Imparte Lucía Miranda
- 140** Posibilidades de diálogo con textos áureos a partir de narrativas, lenguajes escénicos y preocupaciones del siglo XXI  
México | Imparte Paola Izquierdo y Fernando Villa | UCLA
- 142** Principios de la Máscara de Carácter  
México | Imparte Gabriela Ochoa
- 144** Poesía UPU  
Nueva Zelanda/Países Bajos | Imparte Grace Taylor y Miriama McDowell | UPU Collective
- 146** La invención de la emoción. La desorganización emocional: una herramienta  
Argentina | Imparte Javier Daulte
- 149** Crear en Compañía  
TLS/LAB ENCUENTRO ARTÍSTICO  
México | Imparte Teatro Línea de Sombra
- 152** Taller de Unipersonal  
México | Imparte Ricardo Rodríguez

- 154** Autobiografía  
y prácticas artísticas  
India/Países Bajos | Imparte Abhishek  
Thapar. Colabora Job Rietvelt
- 156** Mover la voz. Cuerpo,  
voz e improvisación  
en movimiento  
Chile | Imparte María José Parga  
Saavedra
- 159** Taller de animación:  
Jugando con objetos  
México | Imparte Alas de lagartija-  
Colectiva Titiritera

## **161** Apuntes

---

- 161** Apuntes 2024  
México | Presentación de fanzine  
volúmen 2 de la Comitiva de  
encuentros de Apuntes
- 162** Objetuario Estudiantil de  
la Comitiva de Encuentros  
México | Comitiva de Encuentros
- 163** Apuntes para volver  
a trabajar en equipo.  
México | Participan Diego Álvarez  
Castro, Fabián López, Juliana  
Faesler y Clarissa Malheiros de La  
Máquina de Teatro

**165 Observatorio Teatral  
en el #3IFITU**

—

**166 Un juego de mesa (o de  
jardín) para caminar  
nuestra propia escena**

México | Coordinan: Bruno

Zamudio y Hebzoariba H. Gómez

**168 Exhibición y venta  
de publicaciones  
especializadas**

**169 Directorio**



# #ViveElFITU

10 días de encuentro ▶ 8 países invitados  
10 estados ▶ 28 obras en competencia y exhibición  
nacionales e internacionales ▶ 12 talleres  
2 work in progress ▶ 3 muestras de talleres  
2 lecturas dramatizadas ▶ 5 conversatorios  
venta de libros especializados ▶ Gran Final



# Nuestros aliados

## En la UNAM

Danza UNAM, Compañía Juvenil de Danza Contemporánea DAJU, Museo Universitario de Arte Contemporáneo, Centro Universitario de Teatro, Facultad de Filosofía y Letras, Colegio de Literatura Dramática y Teatro, Cátedra Ingmar Bergman en cine y teatro, Cátedra Nelson Mandela de Derechos Humanos en las Artes, Feria Internacional del Libro de las Universitarias y los Universitarios FILUNI, Radio UNAM y TV UNAM.

## Externas

Universidad de California (EUA), Festival La Escena (EUA), Universidad de Buenos Aires (Argentina), Centro Cultural Paco Urondo (Argentina), Fundación Santiago a Mil (Chile), Teatro Real Flamenco (Bélgica), Universidad de la República Oriental del Uruguay, PANNZ Red de Artes Escénicas de Nueva Zelanda, Creative New Zealand, Embajada de Nueva Zelanda en México, Centro Cultural de España en México, el Gobierno de Países Bajos y el Centro de Cultura Digital.





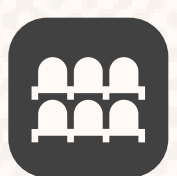
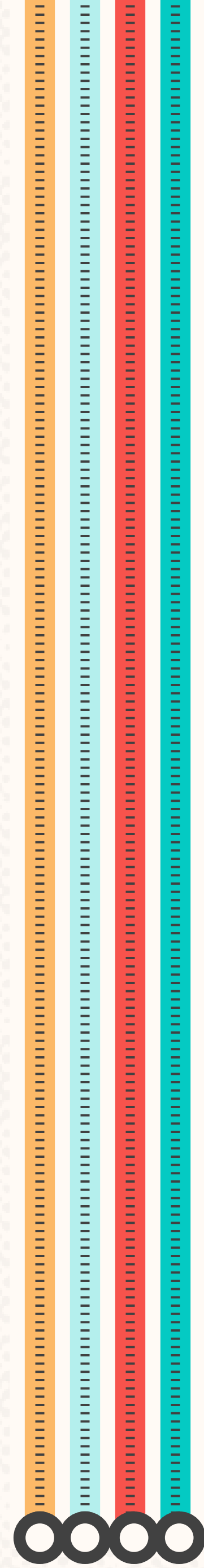
## Estados participantes

- » Aguascalientes
- » Ciudad de México
- » Estado de México
- » Guanajuato
- » Hidalgo
- » Jalisco
- » Michoacán
- » Puebla
- » Tamaulipas
- » Veracruz



## Países participantes

- » Argentina
- » Bélgica
- » Chile
- » España
- » Estados Unidos
- » India
- » México
- » Nueva Zelanda
- » Países Bajos
- » Uruguay



## Recintos Centro Cultural Universitario

- » Auditorio del MUAC
- » Explanada Foro Sor Juana Inés de la Cruz
- » Foro Sor Juana Inés de la Cruz
- » Jardín Julio Castillo
- » Sala Carlos Chávez
- » Sala de Usos Múltiples de Sala Nezahualcóyotl
- » Sala Miguel Covarrubias
- » Salón de Danza
- » Teatro Juan Ruiz de Alarcón



## Medios aliados

- » Cartelera de Teatro
- » Ibero 90.9
- » Time Out México

# Experiencia FITU

## Centro Cultural Universitario

Insurgentes Sur 3000

Ciudad de México



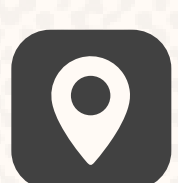
## Entrega de boletos

Los boletos se entregarán una hora antes de cada función. Para el caso de aforos muy limitados o concurridos, se realizará un registro en línea previo.



## Servicios en el CCU

- » Librería Julio Torri
- » Restaurante
- » Tienditas
- » Estacionamiento (3 y 4) \$15
- » Biciestacionamientos
- » Accesibilidad
- » Sanitarios ubicados a un costado de las salas de cine



## Cómo llegar

Las siguientes líneas de transporte público tienen rutas cercanas al Centro Cultural Universitario, CCU:

- » **Metrobús Línea 1**

Estación CCU ([Ver más...](#))

- » **STC Línea 3**

Estación Universidad

- » **Pumabus** ([Ver más...](#))





**Comenta & comparte**

**#31FITU #ViveEIFITU**

@TeatroUNAM

@festival.teatrounam

**Este año,  
¡comparte tus fotos en tiempo real  
en el álbum de fotos del #31FITU!**

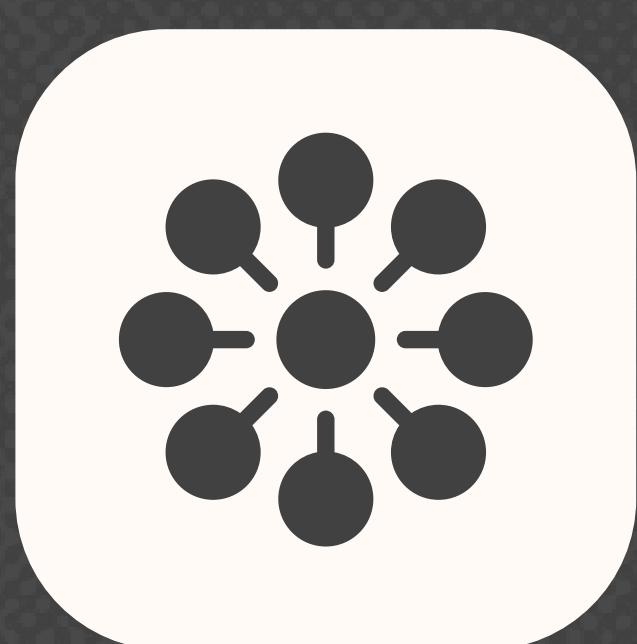


**Paso 1: descarga la app Dots.Memories.  
Disponible en iOS y Android**

**Paso 2: crea tu cuenta y elige un nombre de usuario**

**Paso 3: escanea el código QR o visita:  
[onelifesocial.page.link/cEpZ](https://onelifesocial.page.link/cEpZ)**

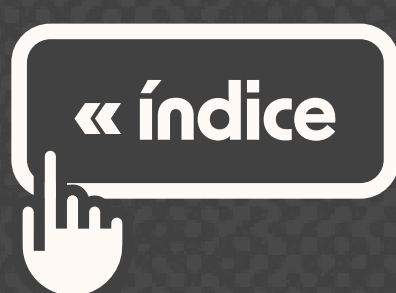
**Paso 4: sube tus fotos y videos al álbum del #31FITU  
y ¡construyamos juntxs los recuerdos!**

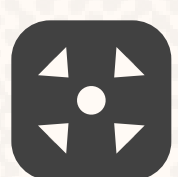


# Programación por eje

En un momento en el que las, los y les jóvenes tienen grandes retos por encarar, pensarnos a partir de lo colectivo en un festival que permita la **CONSTRUCCIÓN** de puentes que posibilitan el tránsito entre aquello que las personas que les antecedieron crearon y lo que Opoellos, ellas y ellos realmente necesitan hoy. El FITU es **CONSTRUCCIÓN**, pero también es **Encuentro, Cuidado, Colectividad, Desafío** y es **Territorio**.

El FITU es de todxs, gózalo.





## Gran Final

» **Categoría A** Nivel bachillerato:

*El vuelo de los estorninos, Romeo V Julieta, Tierra baja, Antígona en tres tiempos.*

» **Categoría B** Nivel licenciatura sin especialidad en teatro:

*La Medida; El insólito caso del perro; Allá, en Ayutla de Los Libres; La chica que olvidó su zapato.*

» **Categoría C** Escuelas profesionales de teatro, en las subcategorías:

» **C1** Montajes estudiantiles dirigidos por estudiantes:

*La CasaCarne, BALLENAS. Que nos lleve la marea o encallemos en la orilla, Sarabia, desierto en llamas, Títeres de Dios.*

» **C2** Montajes estudiantiles dirigidos por docentes:

*Diré con convicción todo tipo de mentiras; El juicio de Galileo Galilei; Hasta despertar, clonación dramática de La vida es sueño; Ghetto Gangata: HURAKÁN GANGATA; Ópera Pánico.*

» **C3** Montajes de personas egresadas:

*Ser o no ser (Mujer), Reverdecer. ensayo escénico a dos voces, ABGRUND (Sin fundamento), Mirando hacia la nada.*

» **C4** Montajes de teatro para infancias:

*La pecera, La maravillosa historia de Chiquita Pingüica, El ogrito.*

## #FITUesCuidado

- » Chile | ***Canciones para cocinar*** | Dir. Daffne Valdés Vargas & Sibila Sotomayor Van Rysseghem | Colectivo LASTESIS
- » Chile/México | **LASTESIS conversan con Cerrucha**
- » Uruguay | **Muestra del Taller MAPA. Una cartografía teatral** | Imparte: Mariana Percovich

## #FITUesColectividad

- » México | **Entrega de Medalla Ingmar Bergman a Macedonio Cervantes** | Cátedra Extraordinaria Ingmar Bergman en cine y teatro
- » México | **Apuntes 2024. Presentación de fanzine volúmen 2 de la Comitiva de encuentros de Apuntes**
- » México | **Objetuario Estudiantil de la Comitiva de Encuentros** | Comitiva de Encuentros del proyecto Apuntes
- » México | **Conversatorio. Apuntes para volver a trabajar en equipo. Orientar y ensayar el trabajo colaborativo en las artes escénicas y sus procesos formativos** | Participan: Diego Álvarez Castro, Fabián López, Juliana Faesler y Clarissa Malheiros de La Máquina de Teatro
- » México | **Observatorio Teatral en el #31FITU. Un juego de mesa (o de jardín) para caminar nuestra propia escena** | Coordinan: Bruno Zamudio y Hebzoariba H. Gómez

### Talleres

- » Argentina/México | **Resultados del taller Movimientos del asco** | Danza UNAM y DAJU

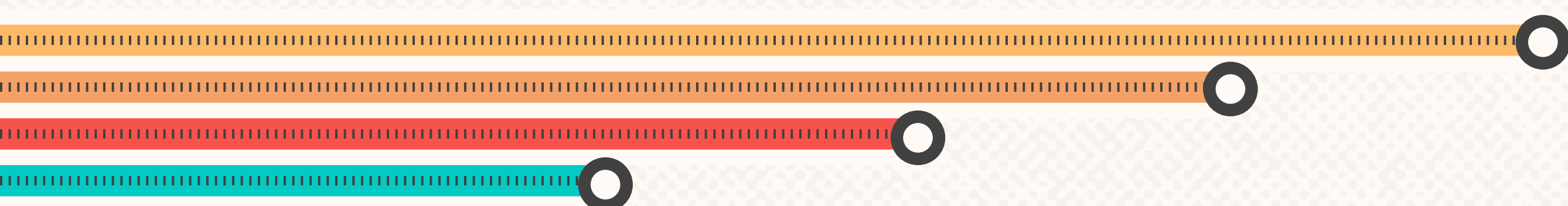
## #FITUesDesafío

- » India/Países Bajos | ***My home at the intersection*** | Dir. Abhishek Thapar | Afra Trafi Creations & DAS Theatre

- » India/México | Conversatorio | **¿Qué hacer con los dilemas de la memoria? Desmontaje de *My home at the intersection*** | Participan: Abhishek Thapar y Lázaro G. Rodríguez
- » Uruguay/México | **Lectura dramatizada. *Jaula de amor*** | De Marianella Morena. Dirección: César Chagolla
- » Uruguay/México | **Lectura dramatizada. *Acostarse a la orilla de una tajadura*** | De Alejandra Gregorio. Dirección César Chagolla
- » Bélgica/Chile | ***Mañana es otro país*** | Dirección: Michael De Cock

## #FITUesTerritorio

- » Nueva Zelanda | ***Upu*** | Dir. Fositua Amosa | UPU Collective
- » México | ***El alma buena de Sezuán*** | De Bertolt Brecht. Dirección: Gabriela Ochoa | Carro de Comedias UNAM
- » EE.UU. / México | ***Work in progress Festival La Escena. Espacio de diálogo sobre procesos de creación*** | UCLA y FFyL UNAM



# Programación general

Programación sujeta a cambios

teatrounam.com.mx

## jueves 5 sep

11:30 h > **Ghetto Gangata:**



**HURAKÁN GANGATA**



CasAzul Escuela  
de Artes Escénicas  
y Audiovisuales  
Estado de México



**Dur. 170 min • +12**

**Teatro Juan Ruiz  
de Alarcón**

16:00 h > **Work in progress**



**Festival La Escena**



Espacio de diálogo  
sobre procesos  
de creación  
En colaboración  
con UCLA y FFyL UNAM

**Auditorio MUAC**

17:00 h > **Ópera Pánico**



Instituto de Artes de la  
Universidad Autónoma  
del Estado de Hidalgo



**Dur. 115 min • +13**



**Foro Sor Juana Inés  
de la Cruz**

19:30 h > **INAUGURACIÓN**



**UPU**



Texto curado  
por Grace Taylor  
Dir. Fasitua Amosa  
UPU Collective  
Nueva Zelanda

**Dur. 60 min • +12**

**Sala Miguel Covarrubias**

18:30 h > **Mirando hacia**



**la nada**



CasAzul Escuela  
de Artes Escénicas  
y Audiovisuales  
Estado de México



**Dur. 80 min • +15**

**Foro Sor Juana  
Inés de la Cruz**

19:00 h > **Tierra baja**



Preparatoria Oficial No.  
164 "Ignacio Manuel  
Altamirano"



Estado de México



**Dur. 75 min • +12**

**Teatro Juan Ruiz  
de Alarcón**

20:00 h > **UPU**



Texto curado  
por Grace Taylor  
Dir. Fasitua Amosa  
UPU Collective  
Nueva Zelanda



**Dur. 60 min • +12**

**Sala Miguel  
Covarrubias**

## sábado 7 sep

11:00 h > **El alma buena de**



**Sezuán**



De Bertolt Brecht  
Dir. Gabriela Ochoa  
Carro de Comedias UNAM  
México

**Dur. 60 min • +12**

**Explanada de la  
Fuente**

12:30 h > **La maravillosa**



**historia de**



**Chiquita Pingüica**



CasAzul y Universidad  
Anáhuac México  
Estado de México



**Dur. 70 min**

**Teatro Juan Ruiz  
de Alarcón**

## viernes 6 sep

13:30 h > **La medida**



Escuela Nacional de  
Estudios Superiores



ENES León UNAM



Guanajuato

**Dur. 40 min • +16**

**Teatro Juan Ruiz  
de Alarcón**



13:00 h > **Romeo V Julieta**



Universidad del Valle  
de México Campus  
Coyoacán-Tlalpan  
Ciudad de México



Dur. 50 min • +12

**Foro Sor Juana  
Inés de la Cruz**

17:00 h > **My home**



**at the intersection**

Dir. Abhishek Thapar  
Afra Trafi Creations &  
DAS Theatre



India/Países Bajos

Dur. 60 min • +12

\* **Conversatorio**  
al finalizar función  
con **Lázaro G. Rodríguez**

**Auditorio MUAC**

18:00 h > **El vuelo de**



**los estorninos**

DGETI CBTis 24



Tamaulipas



Dur. 40 min • +12

**Salón de Danza**

19:00 h > **Allá, en Ayutla de**



**Los Libres**

Centro Universitario de  
Ciencias Sociales  
y Humanidades  
de la UdG



Jalisco

Dur. 50 min • +12

**Foro Sor Juana  
Inés de la Cruz**

20:00 h > **ABGRUND**



**(Sin fundamento)**

Colegio de Literatura  
Dramática y Teatro,  
UNAM



Ciudad de México

Dur. 50 min • +12

**Teatro Juan Ruiz  
de Alarcón**

## domingo 8 sep

11:00 h > **El alma buena de  
Sezuán**



De Bertolt Brecht  
Dir. Gabriela Ochoa  
Carro de Comedias UNAM  
México



Dur. 60 min • +12

**Explanada  
de la Fuente**

13 & 18 h > **My home**



**at the intersection**

Dir. Abhishek Thapar  
Afra Trafi Creations &  
DAS Theatre



India | Países Bajos

Dur. 60 min • +12

**Auditorio MUAC**

13:00 h > Resultados del taller



**Movimientos del asco**

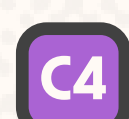
Danza UNAM | DAJU



Argentina | México

**Salón de Danza**

13:30 h > **La pecera**



Escuela Nacional  
de Arte Teatral  
Ciudad de México



Dur. 40 min



**Foro Sor Juana  
Inés de la Cruz**



17:00 h > **La chica que olvidó  
su zapato**



Tecnológico  
de Monterrey



Campus



Ciudad de México



Dur. 115 min

**Teatro Juan Ruiz  
de Alarcón**

19:00 h > Muestra del taller



**MAPA. Una  
cartografía teatral**

Con participantes  
del taller



**Salón de Danza**

20:00 h > **Sarabia,  
desierto en llamas**  
Facultad de Teatro  
de la Universidad  
Veracruzana  
Veracruz  
Dur. 60 min • +13  
**Foro Sor Juana  
Inés de la Cruz**

## lunes 9 sep

15:00 h > **La CasaCarne**  
Universidad de  
Guadalajara  
Jalisco  
Dur. 100 min • +12  
**Salón de Danza**

17:00 h > **BALLENAS.  
Que nos lleve la  
marea o encallemos  
en la orilla**  
Centro Universitario  
de Arte, Arquitectura  
y Diseño de la UdG  
Jalisco  
Dur. 90 min • +12  
**Foro Sor Juana  
Inés de la Cruz**

18:00 h > **Apuntes 2024**  
Presentación del  
fanzine vol. 2,  
con la Comitiva  
de Encuentros  
Cátedra Ingmar  
Bergman  
**Auditorio del MUAC**

19:00 h > **Diré con convicción  
todo tipo de mentiras**  
Universidad  
de Guadalajara  
Jalisco  
Dur. 90 min • +12  
**Teatro Juan Ruiz  
de Alarcón**

## martes 10 sep

13:00 h > **Ser o no ser (Mujer)**  
Universidad  
de las Américas Puebla  
Puebla  
Dur. 60 min • +12  
**Foro Sor Juana  
Inés de la Cruz**

17:00 h > **El juicio  
de Galileo Galilei**  
Escuela Universidad  
de las Artes  
Aguascalientes  
Dur. 40 min • +8  
**Teatro Juan Ruiz  
de Alarcón**

18:00 h > **Reverdecer: ensayo  
escénico a dos voces**  
Centro Dramático  
de Michoacán  
Dur. 80 min • +12  
**Salón de Danza**

19:00 h > **Jaula de amor**  
De Marianella Morena  
Dir. César Chagolla  
Lectura dramatizada  
Uruguay | México  
**Auditorio del MUAC**

20:00 h > **Antígona  
en tres tiempos**  
CEDART "Diego Rivera"  
Ciudad de México  
Dur. 50 min • +13  
**Foro Sor Juana  
Inés de la Cruz**

## miércoles 11 sep




12:00 h > **Títeres de Dios**  
Colegio de Literatura  
Dramática y Teatro, UNAM  
Ciudad de México  
Dur. 75 min • +12  
**Foro Sor Juana  
Inés de la Cruz**

**17:00 h > El ogrito**  
 Facultad de Humanidades de la Universidad Autónoma del Estado de México  
 Dur. 50 min  
 Salón de Danza

**18:00 h > LASTESIS conversan con Cerrucha**  
 En colaboración con Cátedra Ingmar Bergman Chile | México  
 Auditorio del MUAC

**19:00 h > Hasta despertar, clonación dramática de La vida es sueño**  
 Escuela Libre de Artes Escénicas Ciudad de México  
 Dur. 89 min • +12  
 Teatro Juan Ruiz de Alarcón

## jueves 12 sep

**13:00 h > El insólito caso del perro**  
 Universidad Veracruzana Región Coatzacoalcos – Minatitlán Veracruz  
 Dur. 85 min • +12  
 Foro Sor Juana Inés de la Cruz

**18:00 h > Acostarse a la orilla de una tajadura**  
 De Alejandra Gregorio. Dir. César Chagolla  
 Lectura dramatizada Uruguay/México  
Sala Carlos Chávez

**19:00 h > Entrega de Medalla Ingmar Bergman a Macedonio Cervantes**  
 Cátedra Ingmar Bergman  
 Teatro Juan Ruiz de Alarcón

## viernes 13 sep

**13:00 h > Objetuario estudiantil de la Comitiva de Encuentros**  
 Cátedra Ingmar Bergman  
 Explanada de la Fuente

**17:00 h > Apuntes para volver a trabajar en equipo**  
 Diego Álvarez Castro y Fabián López conversan con Juliana Faesler y Clarissa Malheiros de La Máquina de Teatro Cátedra Ingmar Bergman  
 Foro Sor Juana Inés de la Cruz

**19:00 h > Canciones para cocinar**  
 Colectivo LASTESIS Chile  
 Dur. 60 min • +12  
Auditorio MUAC

**20:00 h > Mañana es otro país**  
 Teatro Real Flamenco de Bruselas y Fundación Teatro a Mil Bélgica | Chile  
 Dur. 60 min • +10  
Salón de danza

# sábado 14 sep

11:00 h > **El alma buena de**



## Sezuán

De Bertolt Brecht  
Dir. Gabriela Ochoa  
Carro de Comedias UNAM  
México

Dur. 60 min • +12

**Explanada de la Fuente**

12:00 h > **Observatorio Teatral**



## en el FITU



**Un juego de mesa  
(o de jardín) para  
caminar nuestra  
propia escena**

Coordinación:  
Bruno Zamudio  
y Hebzoariba H. Gómez  
México

**Jardín Julio Castillo**

12 & 17 h > **Mañana es otro país**



Teatro Real Flamenco  
de Bruselas y



Fundación Teatro a Mil  
Bélgica | Chile

Dur. 60 min • +10

**Salón de danza**

18:00 h > **Canciones**



## para cocinar

Colectivo LASTESIS  
Chile

Dur. 60 min • +12

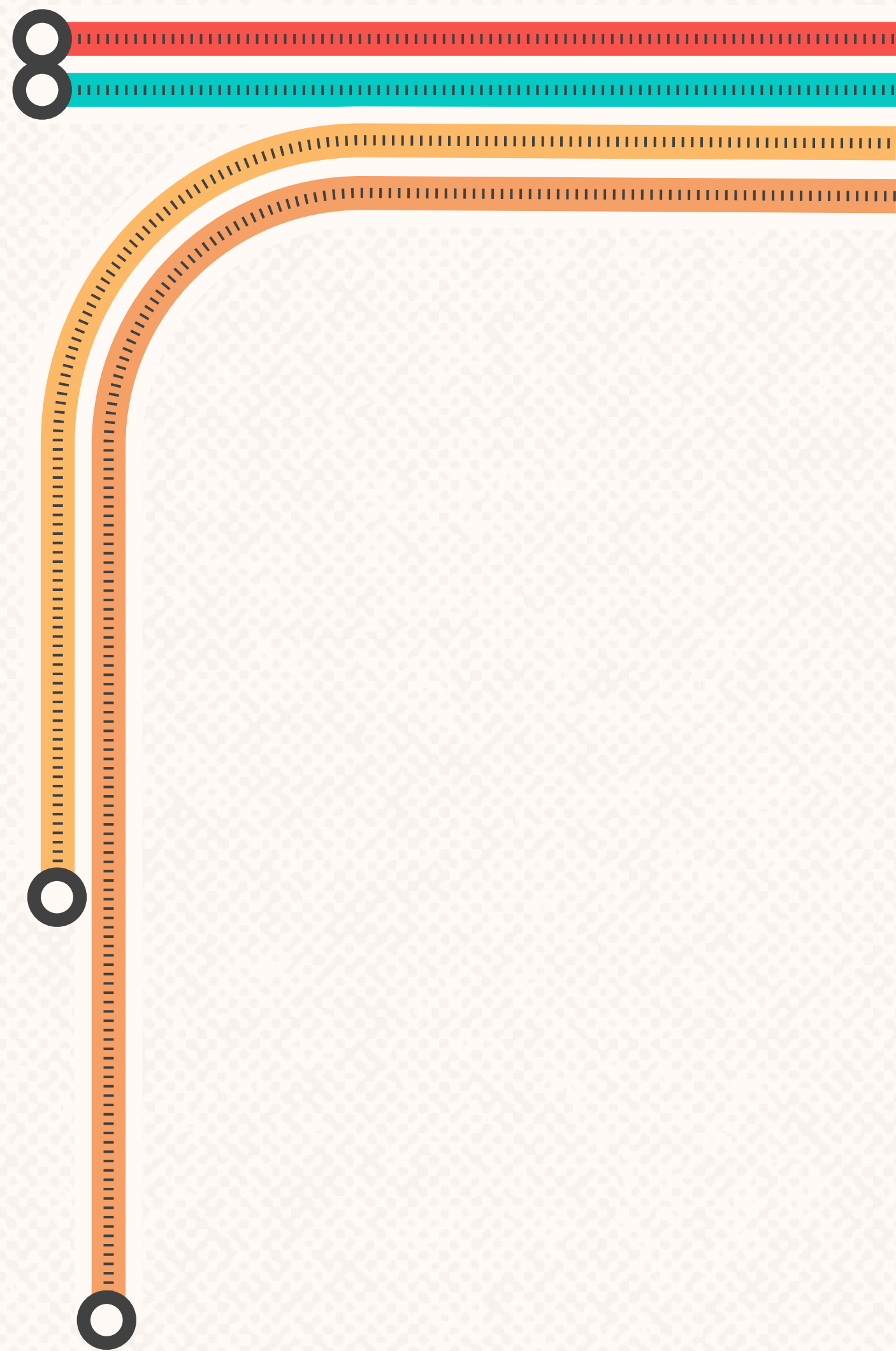
**Auditorio MUAC**

19:30 h > **Ceremonia  
de premiación  
y clausura**



Gran Final  
Premiación del  
Concurso de  
*Dramaturgia, Salud  
Mental y Derechos  
Humanos*  
Entrega  
Reconocimientos  
"Luisa Josefina  
Hernández" a la  
docencia teatral:  
Por el Centro  
Universitario de  
Teatro a **Luisa  
Huertas**  
por el Colegio  
de Literatura  
Dramática y Teatro  
a **Patricia Argomedo**

**Teatro Juan Ruiz de Alarcón**



# centro cultural universitario

Insurgentes Sur 3000, Ciudad de México



# Actividades especiales

Jueves 5 de septiembre

19:30 h > Sala Miguel Covarrubias

★ INAUGURACIÓN

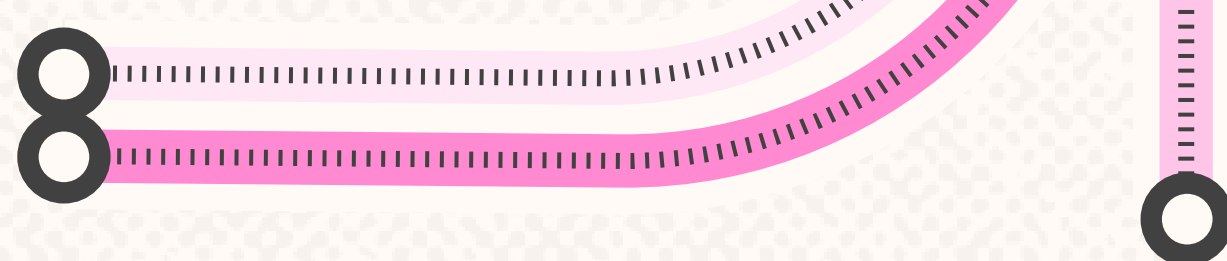
EX UPU

Texto curado por **Grace Taylor**

Dirección: **Fasitua Amosa**

UPU Collective | Nueva Zelanda

Obra en exhibición



Jueves 12 de septiembre

19 h > Teatro Juan Ruiz de Alarcón

Entrega de Medalla Cátedra Ingmar Bergman 2023

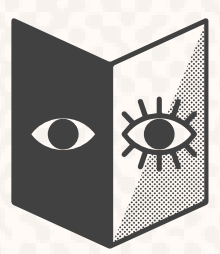
Se reconocerá la trayectoria del renombrado constructor de escenografía **Macedonio Cervantes**

Organiza: **Dirección General de Actividades Cinematográficas – Fimoteca de la UNAM, la Cátedra Extraordinaria Ingmar Bergman en Cine y Teatro de la UNAM, en colaboración con el Festival Internacional de Teatro Universitario y TV UNAM**

La Medalla Cátedra Ingmar Bergman reconoce a quienes se han destacado por su entrega y generosidad en el cine y el teatro en nuestro país. En esta ocasión, es un honor otorgar la distinción de 2023 a Macedonio Cervantes, emblemático constructor de escenografía de teatro y ópera. Durante la ceremonia, nos acompañarán, además del galardonado, la escenógrafa Gloria Carrasco, el escenógrafo Jesús Hernández y el director de Teatro UNAM, Juan Meliá, así como los testimonios del director Luis de Tavira, la actriz y directora del Centro Universitario de Teatro Emma Dib, la escenógrafa Natalia Sedano y la escenógrafa Patricia Gutiérrez, entre otras personalidades. Quienes han colaborado con Cervantes, a lo largo de su vasta trayectoria, se unen para celebrar su legado e invaluable contribución al arte escénico.

## Macedonio Cervantes

Nació en Apaseo el Alto Guanajuato, el 17 de abril de 1953. Comenzó a trabajar en la construcción escénica en 1992 realizando utilería para la UNAM, decidió dedicarse a la construcción porque representa un aprendizaje constante. Cuenta con más de 151 escenografías para teatro, más de 30 escenografías para ópera y más de 34 eventos especiales. Ha trabajado con la mayoría de los escenógrafos de México como Philippe Amand, Jesús Hernández, Jorge Ballina, Alejandro Luna, Sergio Villegas, Gloria Carrasco, Auda Caraza y Atenea Chávez, Patricia Gutiérrez, Jorge Kuri, Matías Gorrero, Fernando Feres. Recibió la Medalla Xavier Villaurrutia en 2016 en el marco de la 36 Muestra Nacional de Teatro, ha participado en la Cuadrienal de Praga y el Festival Internacional Cervantino.



### Encuentro FILUNI / FITU

Este año la **Feria Internacional del Libro de las Universitarias y los Universitarios FILUNI**, organizada por la Dirección de Publicaciones y Fomento Editorial de la Coordinación de Difusión Cultural de la UNAM, y el **#31FITU** se han unido en un espacio de colaboración e intercambio.

En el 2024, la sexta edición de la FILUNI tiene como invitada de honor a la Universidad de la República de Uruguay (UDE-LAR); la ocasión permite reunir diversas voces y generaciones de personas creadoras uruguayas y mexicanas.

En el marco de la FILUNI se llevaron a cabo 4 funciones del Carro de Comedias de Teatro UNAM, un conversatorio sobre la actriz María Azambuya, a cargo de la dramaturga y académica Mariana Percovich quien participa en el

#31FITU y dos lecturas dramatizadas de autoras uruguayas. En el FITU se presentan estas lecturas en la voz de creadorxs mexicanxs.

Conoce más de la FILUNI en: [filuni.unam.mx](http://filuni.unam.mx)

## Lecturas dramatizadas en el FITU

**Martes 10 de septiembre**

**19 h ▶ Auditorio del MUAC**

### **Jaula de amor**

De **Marianella Morena**

Dirección: **César Chagolla**

Uruguay/México

**Jueves 12 de septiembre**

**18 h ▶ Sala Carlos Chávez**

### **Acostarse a la orilla de una tajadura**

De **Alejandra Gregorio**

Dirección: **César Chagolla**

Uruguay/México

**Domingo 14 de septiembre**

**19:30 h ▶ Teatro Juan Ruiz de Alarcón**

### ★ **Ceremonia de premiación y clausura**

- » Gran Final
- » Premiación de la convocatoria ***Dramaturgia, Salud mental y Derechos humanos***
- » Entrega de Reconocimientos  
"Luisa Josefina Hernández" a la docencia teatral
  - » Por el Centro Universitario de Teatro: **Luisa Huertas**
  - » Por el Colegio de Literatura Dramática y Teatro UNAM: **Patricia Argumero**



## Convocatoria

### **Dramaturgia, salud mental y derechos humanos.**

*Hacia la construcción poética  
de un mundo libre de violencias*

En el mes de julio, la Coordinación de Difusión Cultural de la UNAM a través de la Cátedra Nelson Mandela de Derechos Humanos en las Artes y la Dirección de Teatro UNAM, convocó a las personas inscritas en el ciclo escolar 2024-2025 o de recién egreso del Nivel Medio Superior, el Centro Universitario de Teatro o programas académicos de las Facultades de Filosofía y Letras, Psicología, Ciencias Políticas y Sociales, Medicina, Ciencias y Contaduría y Administración de la UNAM, a participar en la tercera emisión del **Concurso Dramaturgia, Salud mental y Derechos Humanos. Hacia la construcción poética de un mundo libre de violencias**, en el marco del #31FITU.

La convocatoria abrió un espacio seguro, respetuoso y creativo para que diversas voces de nuestra Universidad se expresaran a través de una dramaturgia joven y emergente, creando una pieza inédita y original. Los temas abordados se relacionan con problemáticas críticas sociales - entre las que se encuentran violencias que trastocan la cotidianidad- emergencias y diversas afecciones (sociales, culturales, políticas, económicas, morales, educativas y ambientales, entre otras) que repercuten en las personas y las comunidades. El concurso estimuló un enfoque centrado en la Salud Mental y los Derechos Humanos con perspectiva de género, cultura de paz, aprecio por la diversidad y justicia cultural.

Del 22 de julio al 18 de agosto de 2024 abrió registros y consideró la participación de las personas jóvenes en dos modalidades: nivel medio superior y nivel superior.

El nombre de las personas ganadoras se conocerán el 14 de septiembre en la Ceremonia de Clausura y Premiación del 31º Festival Internacional de Teatro Universitario.

## Reconocimiento “Luisa Josefina Hernández” a la docencia teatral

Desde el 2020, el FITU instauró el reconocimiento “Luisa Josefina Hernández” con el objetivo de distinguir la trayectoria de docentes que a través de su compromiso y dedicación han sido pieza fundamental en la formación de generaciones de creadorxs escénicxs.

**En su cuarta entrega en la edición 31 del FITU se reconoce a:**



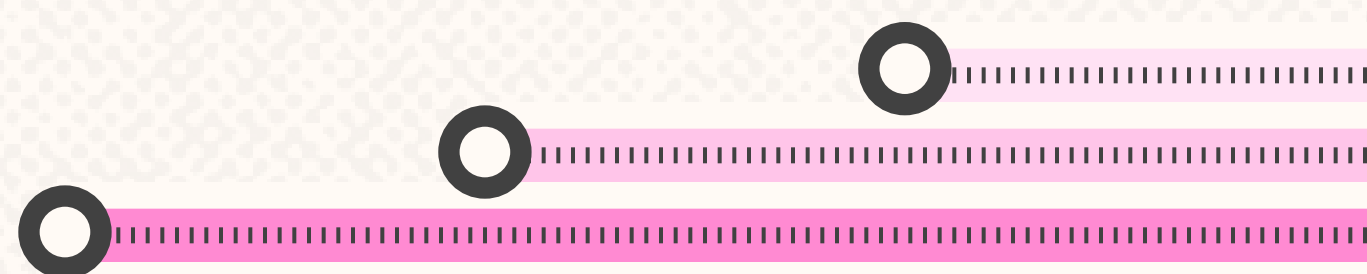
Por el **Centro Universitario de Teatro UNAM**  
**Luisa Huertas**

Egresada de la Escuela Nacional de Arte Teatral del INBAL y el Centro Universitario de Teatro (CUT) de la UNAM. Con una trayectoria

de 55 años, ha participado en más de 80 obras de teatro, presentándose en festivales y giras internacionales, más de 50 películas, telenovelas y series.

Su trabajo como docente abarca 40 años de experiencia. Ha impartido clases en el CUT y el Foro Contemporáneo, NET. Coordinó el Colegio de Voz de CasAzul de Argos desde su fundación hasta el año 2020. Cofundadora y Directora General del Centro de Estudios para el Uso de la Voz (CEUVOZ).

En teatro ha sido galardonada en diversas ocasiones, algunos de sus reconocimientos incluyen Mejor Actriz por el INBAL (1970), Mejor Actriz en el Festival de los Siglos de Oro del Chamizal, Texas (1986); y por las puestas en escena *Antígona en Nueva York* (1998), *La Celestina* (2000), y *El diccionario* (2017 y 2018).



En 1989 recibió el Ariel de Coactuación Femenina por *Mentiras Piadosas* de Arturo Ripstein, ha tenido cuatro nominaciones al premio. Entre sus películas se encuentran *Principio y Fin*, *La Reina de la Noche*, Dir. Arturo Ripstein; *El Crimen del Padre Amaro*, *Sin Remitente*, *Embrujo*, Dir. Carlos Carrera; *Cuento de Hadas para dormir cocodrilos*, Dir. Ignacio Ortiz; *Escrito en el cuerpo de la noche* y *Rencor* de Jaime Humberto Hermosillo, entre otras. Protagoniza *No nos moverán* de Pierre Saint Martin, galardonada con 3 premios en el Festival de cine de Toulouse, Francia en marzo de 2024.

Miembro de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas, del Consejo Asesor del CUT de la UNAM.

Actriz de Número del elenco estable de la Compañía Nacional de Teatro (CNT). En 2018 se le dedicó el VI Encuentro Teatral Triguarante en Iguala, Guerrero. Miembro Vitalicio Honorario de VASTA (Voice and Speech Trainers Association). En 2019 al celebrar 50 años de carrera profesional como actriz, es nombrada Patrimonio Cultural Vivo de la CDMX; en noviembre de 2021 recibe la Medalla Cátedra Bergman de la UNAM, en mayo de 2022 el Congreso de la CDMX le otorga la Medalla al Mérito Artístico en Artes Escénicas 2021. En diciembre de 2022 recibe la Medalla Bellas Artes al Mérito Artístico en Teatro.

Por el **Colegio de Literatura Dramática y Teatro de la FFyL**  
**Patricia Argomedo**

(Martha Patricia Argomedo Manrique) Estudió la Licenciatura en Literatura Dramática y Teatro en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM de la que se recibió en 1987. En el año 2003, obtuvo la Maestría en Antropología por parte de la Facultad de Filosofía y Letras y el Instituto de



Investigaciones Antropológicas de la UNAM y realizó el Doctorado en Antropología en la FFyL y el IIA de la UNAM; en cada uno de sus estudios de grado obtuvo Mención Honorífica.

Es investigadora, cuenta con publicaciones y colaboraciones en trabajos como *El Cerebro Ritual* y el libro *El Juego Viviente* (escritos por el Dr. Gabriel Weisz). Socia fundadora de la Fundación Leonora Carrington A.C. desde mayo de 2015.

Es docente en el Colegio de Literatura Dramática y Teatro desde hace 25 años. Actualmente imparte la cátedra Didáctica del Teatro, en la cual revisa los elementos que otorga el teatro para que las personas aprendan su autoestima, desarrollen su creatividad, puedan relacionarse con otros individuos y expresen sus historias; también explora la importancia del teatro aplicado. Algunas generaciones de sus estudiantes aplicaron estos conocimientos para dar talleres a raíz de los terremotos de México en 2017 y dieron clases en línea durante la pandemia de COVID-19.

Asesora a estudiantes del Colegio de Literatura Dramática y Teatro para que obtengan su título de Licenciatura. Como parte de su actualización ha cursado diplomados en terapia de arte y teatro aplicado, así como cursos y talleres en Estados Unidos sobre teatro musical, cómo escribir una obra de teatro corta, Playback Theatre y dramaterapia entre otros; contenidos que posteriormente aplica con sus estudiantes de Didáctica del Teatro.

La importancia del teatro en el desarrollo personal y social es una de las ramas de investigación que analiza con sus grupos.

Obras nacionales e internacionales

# Gran Final

#FITUesEncuentro

**C**on la misión de fomentar, impulsar y difundir el teatro generado por las personas estudiantes y recién egresadas, así como promover la reflexión sobre los procesos de formación, creación, producción, presentación e investigación en el arte teatral, del 13 de mayo al 21 de junio de 2024 se lanzó la convocatoria para participar en el #31FITU.



La convocatoria se dirigió a grupos y compañías de estudiantes inscritos en el ciclo escolar 2023–2024 en los niveles de bachillerato y estudios superiores, con y sin especialidad en teatro; institutos y escuelas de iniciación artística y personas egresadas de escuelas profesionales de teatro de México; así como grupos y compañías de estudiantes que cursan estudios superiores con especialidad en teatro y personas recién egresadas de escuelas internacionales, con proyectos en formato presencial y a distancia, para participar en las categorías:

- A** Nivel bachillerato
- B** Nivel licenciatura sin especialidad en teatro
- C** Escuelas profesionales de teatro,  
en las subcategorías:

- C1** Montajes estudiantiles dirigidos por estudiantes
- C2**<sup>1</sup> Montajes estudiantiles dirigidos por docentes <sup>2</sup>
- C3** Montajes de personas egresadas  
(dirección y elenco con un máximo de tres años de haber egresado)
- C4** Montajes de Teatro para infancias <sup>3</sup>

El jurado estuvo conformado por:

- A** Laura Baneco y Emmanuel Lapin
- B** Esaú Corona y Phany Molina
- C1** Alegría Martínez y Valentina Garibay
- C2** Ximena Sánchez de la Cruz y José Alberto Gallardo
- C3** Anabel Caballero y Juan Carlos Franco
- C4** Andrómeda Mejía y Valentina Sierra

En la convocatoria se registraron 155 proyectos, de los cuales, 24 son los grupos seleccionados para participar la Gran Final del #31FITU provenientes de los estados Aguascalientes, Ciudad de México, Estado de México, Guanajuato, Hidalgo, Jalisco, Michoacán, Puebla, Tamaulipas y Veracruz.

- 
- 1 La categoría «C2» incluyó montajes de titulación y trabajos intermedios, ya que estos surgen de programas académicos o materias creadas por las escuelas.*
  - 2 Los montajes asesorados por docentes y dirigidos por la comunidad estudiantil estuvieron sujetos a una revisión especial, con el fin de asignarles la categoría que mejor convenga.*
  - 3 Las postulaciones en la categoría «C4» incluyeron una subcategoría al momento de realizar su inscripción, para fines estadísticos; dicha subcategoría estará ligada al resto de las categorías "C" (ejem: C4-C1; C4-C2; C4-C3).*

## **A** Nivel bachillerato

### ***El vuelo de los estorninos***

De Chantal Torres

Dirección: José Valles Balderas

DGETI CBTis 24

Grupo Teatro 24

Ciudad Victoria, Tamaulipas

### ***Romeo V Julieta***

Autoría y dirección: Erandi Zenil

Universidad del Valle de México Campus Coyoacán-Tlalpan

Grupo Hysteria Teatro

Ciudad de México

### ***Tierra baja***

De Ángel Guimerá

Dirección: Cristian Edgar Cid Portillo

Compañía de Teatro de la Escuela Preparatoria Oficial

No.164 "Ignacio Manuel Altamirano"

Chimalhuacán, Estado de México

### ***Antígona en tres tiempos***

De Sófocles, Bertolt Brecht, Enrique Terán

e intervención de la compañía

Dirección: Bricia Orozco

CEDART "Diego Rivera"

Grupo Polígonas Teatro

Ciudad de México

## **B** Nivel licenciatura sin especialidad en teatro

### ***La Medida***

De Bertolt Brecht

Dirección: Gemma Quiroz

Grupo de Teatro Representativo de la

Escuela Nacional de Estudios Superiores, ENES León UNAM

León, Guanajuato

### ***El insólito caso del perro***

A partir de la novela

### ***El curioso incidente del perro a la medianoche***

De Mark Haddon

Dirección: William Villatoro

Universidad Veracruzana

Región Coatzacoalcos – Minatitlán

Grupo La Butaquita Teatro

Coatzacoalcos, Veracruz

### ***Allá, en Ayutla de Los Libres***

Autoría y dirección: Sergio Israel Quiñonez Rodríguez

Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades  
de la Universidad de Guadalajara

Compañía de Teatro Jurídico

Zapopan, Jalisco

### ***La chica que olvidó su zapato***

Autoría y dirección: Clemente Vega

Compañía de Teatro del Tecnológico de Monterrey

Campus Ciudad de México

Ciudad de México

**C** Escuelas profesionales de teatro, en las subcategorías:

**CI** Montajes estudiantiles dirigidos por estudiantes

### ***La CasaCarne***

Autoría y dirección: Cristian Adrian Bravo Ruiz

Universidad de Guadalajara

Grupo Programa de Pedagogías Paralelas

de la Resistencia Dramática

Guadalajara, Jalisco



***BALLENAS. Que nos lleve la marea o encallemos en la orilla***

De Sebastián Ibarra

Dirección: Tania Fonce y Sebastián Ibarra

Centro Universitario de Arte, Arquitectura y Diseño  
de la Universidad de Guadalajara

Grupo Mapache Teatro

Guadalajara, Jalisco

***Sarabia, desierto en llamas***

Autoría y dirección: Ariel Armendáriz

Facultad de Teatro, Universidad Veracruzana

Grupo Medea

Xalapa de Enríquez, Veracruz

***Títeres de Dios***

Autoría y dirección: Said Moguel

Colegio de Literatura Dramática y Teatro, UNAM

Grupo Ramas y Raíces

Ciudad de México

**C2 Montajes estudiantiles dirigidos por docentes**

***Diré con convicción todo tipo de mentiras***

Autoría y dirección: Alejandro Mendicuti,

a partir de textos de Héctor Jiménez Castillo

y el guión cinematográfico de Omar Robles

Universidad de Guadalajara

Grupo Hijxs Infames

Guadalajara, Jalisco

***El juicio de Galileo Galilei***

De Eduardo Gómez, a partir del texto

*La vida de Galileo* de Bertolt Brecht

Dirección: Eduardo Gómez y Sergio Pelopincho Figueroa

Universidad de las Artes

Grupo 5V Teatro

Aguascalientes, Ags.

***Hasta despertar, clonación dramática  
de La vida es sueño***

Autoría y dirección: José Caballero sobre la obra original  
de Calderón de la Barca

Escuela Libre de Artes Escénicas

Grupo Hasta despertar ELAE

Ciudad de México

***Ghetto Gangata: HURAKÁN GANGATA***

Autoría y dirección: Diego Álvarez Robledo

CasAzul Escuela de Artes Escénicas y Audiovisuales

Grupo Jauría Escénica

Tlalnepantla de Baz, Estado de México

***Ópera Pánico***

De Alejandro Jodorowsky

Dirección: Jesús Islas Ambriz

Instituto de Artes, Universidad Autónoma  
del Estado de Hidalgo

Grupo Octava Generación de la Licenciatura en Teatro /  
Colectivo Escénico

Barrio 8cho

Mineral del Monte, Hidalgo

**C3 Montajes de personas egresadas**

***Ser o no ser (Mujer)***

De Guly Miller y Karla Herмосillo

Dirección: Sergio Basurto y Karla Herмосillo

Universidad de las Américas Puebla

Grupo Escena Intensa

San Andrés Cholula, Puebla

***Reverdecer. ensayo escénico a dos voces***

De Carmín Avendaño, Sonia Gregorio y Nayelhy Montaña

Dirección: Sonia Gregorio

Centro Dramático de Michoacán

Grupo Teatro en llamas

Pátzcuaro, Michoacán

## ***ABGRUND (Sin fundamento)***

De Sergio Adrián Tronco Hernández

Dirección: Juan Manuel Aparicio García

Colegio de Literatura Dramática y Teatro, UNAM

Grupo Fundamento y abismo

Ciudad de México

## ***Mirando hacia la nada***

De Ricardo Rodríguez

Dirección colectiva: Jorge Ángel, Jorge Ríos,

Constanza Ballesteros, Julia Palomeque y Salvador Tejeida

CasAzul Escuela de Artes Escénicas y Audiovisuales

Grupo Colectivo Obra Negra

Tlalnepantla de Baz, Estado de México

## **C4 Montajes de teatro para infancias**

### ***La pecera***

Autoría y dirección: Ismael Rojas

Escuela Nacional de Arte Teatral

Grupo Calcetines Teatro

Ciudad de México,

### ***La maravillosa historia de Chiquita Pingüica***

De Sabina Berman

Dirección: Gabriela Núñez

CasAzul y Universidad Anáhuac México

Grupo Coliseo Colectivo

Tlalnepantla de Baz, Estado de México

### ***El ogrito***

De Suzanne Lebeau

Dirección: Honorio Israel Ríos Hernández

Universidad Autónoma del Estado de México,

Facultad de Humanidades

Grupo Teatro Lunar

Toluca, Estado de México

## Menciones

En cada categoría, el jurado reconoció el trabajo más destacado de quienes participaron en la primera etapa, aunque no necesariamente resultaron ser proyectos finalistas. El jurado realizó las siguientes distinciones:

### A Nivel bachillerato

Mención a Gloria Andrea Romero Verdeja

Por dramaturgismo

Centro de Educación Artística "Diego Rivera"

### C2 Montajes estudiantiles dirigidos por docentes

Mención a *Por una extraña razón, la luna*

Por ensamble actoral

CEA de Televisa

Mención a Colectivo Rinoceronte

Por elenco destacado

Escuela Nacional de Arte Teatral

Mención a Colectivo Rinoceronte

Por diseño de producción

Escuela Nacional de Arte Teatral

Mención a *Peccuta Minata*

Por partitura de movimiento

ISAE

### C3 Montajes de personas egresadas

Mención a *El Parque Irwin*

Por diseños escénicos

EMAD – Escuela Multidisciplinaria de Arte Dramático

Margarita Xirgu

Mención a *Proyecto ¿De dónde... ?*

Por dispositivo escénico

Universidad Nacional Autónoma de México



Mención a Sakuras Teatro

Por la relevancia de la investigación histórica para la construcción del texto *Supongamos que es Dublín*  
Escuela Nacional de Arte Teatral

Mención a Sakuras Teatro

Por ensamble actoral

Escuela Nacional de Arte Teatral

Mención a Carlos Alexis

Por actuación destacada

Escuela Nacional de Arte Teatral

PARTICIPACIÓN NACIONAL

nivel  
bachillerato



« índice

31º festival internacional  
de teatro universitario

46

A



vie 6 septiembre > 19:00 h  
**Teatro Juan Ruiz de Alarcón**

75 min > 12+

CHIMALHUACÁN, ESTADO DE MÉXICO

# Tierra baja

**Compañía de Teatro**

**de la Escuela Preparatoria Oficial no. 164**

**“Ignacio Manuel Altamirano”**

*Manelic* es un pastor que ama su trabajo, conoce perfectamente su mundo pero desconoce la malicia del ser humano. Cada día agradece a su amo por darle pan y por darle a la mujer amada, *Marta*. Sin embargo, hay algo que *Manelic* no sabe: un secreto que hace que la gente se burle de él; el pastor lo descubrirá para hacer justicia.

Escrita por el autor catalán Ángel Guimerá, la obra hace un planteamiento social donde se muestran intrigas y pasiones amorosas que descubren la naturaleza humana.

## Tierra baja

---

De **Ángel Guimerá**

Dirección y adaptación libre: **Cristian Edgar Cid Portillo**

Elenco

**Felipe de Jesús Segundo Reséndiz** - *Manelic*

**Rebeca Leilani Velasco Arellano** - *Marta*

**Tristán Oswaldo Esparza Hinojosa** - *Sebastián*

**Leonardo Uriel Pecador Baez** - *Morrucho*

**Alan Arturo Tenorio García** - *Don Tomás*

**Keila Celeste García Sánchez** - *Nuri*

**Yazmín Alondra Mendoza Sosa** - *Antonia*

**Nina Valencia Fernández** - *Pepa*

**Ángel Daniel López Marin** - *Nando*

**Abraham Uriel López Cahires** - *José*

**Román Etiem Martínez Coria** - *Mosen*

**Alinne Bellaney Salinas Hernández** - *Cantante*

**Briseida Esmeralda Paiza Bautista** - *Comparsa*

**Ángel Antonio Ramírez Machuca** - *Comparsa*

**Luis Julián Castañeda Altamirano** - *Comparsa*

**Cristopher Hurizar Guerrero Aparicio** - *Comparsa*

**Yosahandi Valverde Santiago** - *Comparsa*

**Othel Drusilla Elías López** - *Comparsa*

**Francisco Jesús Acosta Contreras** - *Comparsa*

Escenografía: **Karina Méndez**

Iluminación: **Cristian Edgar Cid Portillo**

Vestuario: **Leticia Ortiz**

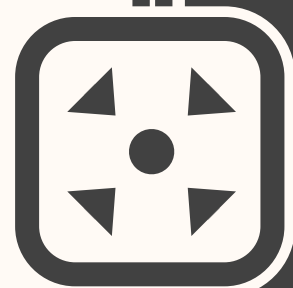
Diseño sonoro

o música original: **Melany Elizabeth Sánchez Zárate**

Multimedia: **Alan Jiménez Martín**

Asistente de dirección: **Tristán Oswaldo Esparza Hinojosa**



**A**

sáb 7 septiembre > 13:00 h

**Foro Sor Juana Inés de la Cruz**

50 min > 12+

**CIUDAD DE MÉXICO**

# Romeo V Julieta

**Universidad del Valle de México**

**Campus Coyoacán-Tlalpan**

**Grupo Hysteria Teatro**

“Tal vez esto que siento es el amor de *Julieta* por *Romeo*, pero hoy no es suficiente”.

Jóvenes aspirantes a actores se cuestionan sobre qué significa actuar y reinterpretar la famosa tragedia de William Shakespeare *Romeo y Julieta*. ¿Vale la pena volver a contar esta historia?, mientras atraviesan la ficción, el grupo se mimetiza con la trama hasta mostrarnos una ventana de su propia intimidad.

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

49

# Romeo V Julieta

---

Autoría y dirección: **Erandi Zenil**

Elenco

**Máximo Hernández Morales** - *Romeo*

**Ariadna Zoet Torres Hernández** - *Julieta*

**Ana Paula Pérez Hernández** - *Mercutio, Mercury*

**Miguel Ángel Álvarez Hernández** - *Teobaldo*

**Samantha Pérez Sánchez** - *Cura*

**Ileri Ángeles López** - *Rosalina*

**Britza Joyce Salas Salvador** - *Coro*

**Saeed Silva Salazar** - *Coro*

**Ángel Alberto Cortés Téllez** - *Coro*

**Sophia Caso Godoy** - *Coro*

Escenografía, diseño sonoro o música original  
y multimedia: **Diseño colectivo Taller de Teatro Drama**

Iluminación: **Erandi Zenil**

Vestuario: **Britza Joyce Salas Salvador**

Asistente de dirección: **Samantha Pérez Sánchez**

**A**

sáb 7 septiembre > 18:00 h

**Salón de Danza**

40 min > 12+

**CIUDAD VICTORIA, TAMAULIPAS**

# El vuelo de los estorninos

**DGETI CBTis 24**

**Grupo Teatro 24**

Un grupo de jóvenes acostumbra a salir después de clases, siempre están juntos pero un día Zoé se ausenta. La bandada está incompleta, la incertidumbre les arrasa, se llenan de dudas, *¿en dónde está?* En la búsqueda de respuestas encuentran a muchas personas en la misma situación: desaparecidas.

*\* Por razones ajenas al 31 FITU, el grupo canceló su participación.*

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

51

# El vuelo de los estorninos

---

De **Chantal Torres**

Dirección: **José Valles Balderas**

Elenco

**Andrea Garza** - *Estornino 1*

**Alison Molina** - *Estornino 2*

**Karyme Palacios** - *Estornino 3*

**Cristina Vargas** - *Estornino 4*

**Sofía Pineda** - *Estornino 5*

**Ana Bernal** - *Estornino 6*

**Fernando Barrera** - *Estornino 7*

**Fernanda Requena** - *Estornino 8*

Idea original: **José Valles y Chantal Torres**

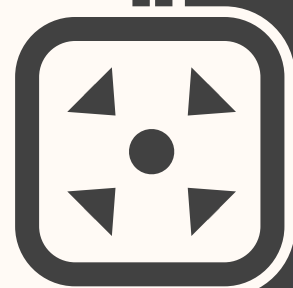
Escenografía: **CBTis 24**

Iluminación: **Daniel Leal**

Vestuario: **Colectivo**

Asistente de dirección: **Daniel Leal**

A



mar **10 septiembre** > **20:00 h**

**Foro Sor Juana Inés de la Cruz**

50 min > 12+

**CIUDAD DE MÉXICO**

# Antígona en tres tiempos

**CEDART “Diego Rivera”**

**Grupo Polígonas Teatro**

¿Por qué la figura de Antígona sigue resonando más allá del tiempo y el espacio?

¿Por qué el texto de Sófocles ha despertado múltiples versiones de otros dramaturgos y el personaje se ha establecido en el imaginario de múltiples puestas en escena y audiencias?

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

53

## Antígona en tres tiempos

---

Este proyecto busca expresar nuestra visión desde la convergencia en las emociones y preocupaciones que tenemos como estudiantes de teatro; como jóvenes en un contexto tocado por distintas violencias. Queremos manifestar nuestros miedos, nuestro dolor y nuestra realidad a través de la ficción, de nuestros cuerpos y de nuestras voces, en el aquí y ahora. No queríamos ser Antígonas pero nos tocó.

De **Sófocles, Bertolt Brecht, Enrique Terán**  
e intervención de la compañía

Dirección: **Bricia Orozco**

Elenco

**Diana Elizalde** - *Antígona y hermana*

**Emma Ávila** - *Antígona y hermana*

**José Luis Salinas** - *Creonte, Polinices y Tadeo*

**Karen Tapia** - *Antígona y hermana*

**Maddi Tonantzin** - *Antígona y hermana*

**Milka Meza** - *Antígona y hermana*

**Nasya Pantoja** - *Antígona y hermana*

**Patty Courrech** - *Antígona y hermana*

Escenografía y vestuario: **Polígonas Teatro**

Iluminación: **Jennel Rosewood y Enrique Terán**

Diseño sonoro

o música original: **Bricia Orozco y Fabrizio Ávila**

Asistente de dirección: **Jennel Rosewood**

Fotografía: **Javier Viramontes**

PARTICIPACIÓN NACIONAL

# licenciatura sin especialidad en teatro



« índice

31º festival internacional  
de teatro universitario

55

**B**

vie 6 septiembre > 13:30 h  
**Teatro Juan Ruiz de Alarcón**

40 min > 12+

**LEÓN, GUANAJUATO**

# La medida

**Grupo de Teatro Representativo  
de la Escuela Nacional de Estudios Superiores,  
ENES León, UNAM**

*La medida* es una pieza didáctica que trata de explicar los principios del comunismo. En la trama un grupo de militantes del Partido Comunista son enjuiciados por el asesinato de un compañero que fue cometido durante una misión en territorio chino. A través de representaciones escénicas los militantes tratan de explicar cómo el comportamiento de su joven colega los orilló a cometer el crimen en nombre del Partido.

La obra permite ver el funcionamiento al interior de cualquier partido político o agrupación con ideales sociales; hace reflexionar acerca del individuo y la colectividad, la razón y la pasión, los ideales y la realidad.

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

56



# La medida

---

De **Bertolt Brecht**

Dirección: **Gemma Quiroz**

Elenco

**Nicte Rodríguez Sotelo** - *Militante*

**Manuel Castillo Alvarado** - *Joven compañero*

**Martha Díaz Vásquez** - *Militante*

**Eduardo Arredondo Páramo** - *Militante*

**Mitzi Lorea Rodríguez de la Torre** - *Militante*

**Marcos Alejandro Quintana López** - *Militante*

**Diana Saray Macías Arriaga** - *Militante*

**Aldo Yisaac Valencia Flores** - *Militante*

Concepto escenográfico: **Gemma Quiroz**

Iluminación y multimedia: **Héctor Campos**

Vestuario: **Daniel Moreno**

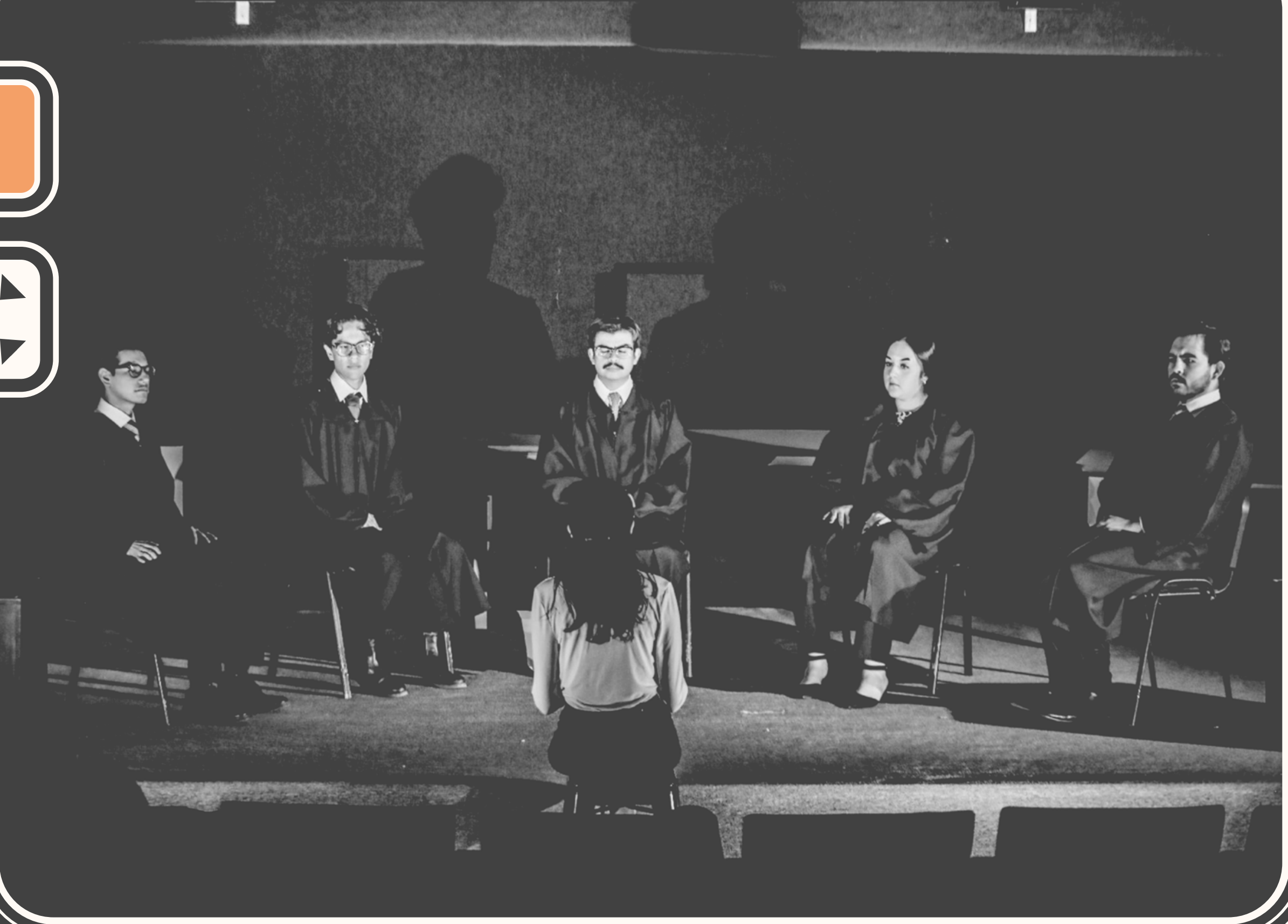
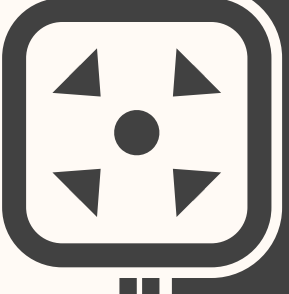
Composición musical: **Gemma Quiroz**

Arreglos y realización de pistas: **Carlos Regalado**

Apoyo técnico: **Jorge Isaac Roque Calderón**

Producción ejecutiva: **Alicia Escobar Latapí**

Asistente de producción: **Alejandra Balderas**

**B**

sáb 7 septiembre > 19:00 h

**Foro Sor Juana Inés de la Cruz**

50 min > 12+

**ZAPOPAN, JALISCO**

# Allá, en Ayutla de Los Libres

**Centro Universitario de Ciencias Sociales  
y Humanidades de la Universidad de Guadalajara  
Compañía de Teatro Jurídico**

*Amalia* fue condenada por su pueblo y un Estado indolente la sentenció a una larga condena en prisión. Tuvieron que pasar muchos años para encontrarse de frente con la verdad y la justicia. Una historia basada en hechos reales.



# Allá, en Ayutla de Los Libres

---

Autoría y dirección: **Sergio Israel Quiñonez Rodríguez**

Elenco

**Ana Sabina Villanueva Orozco** - *Amalia*

**Esmeralda Villalobos Montoya** - *Juana, Pobladora, Ministra Salazar*

**Mariana Noemí Flores de la Cruz Centeno** -  
*Inés, Pobladora, Secretaria*

**Mónica Cambroni Soto** - *Josefina*

**Gerardo Ulises García Martínez** - *Jaime*

**Guillermo Calixto Gómez Santiago** - *Comisario ejidal*

**Héctor Alejandro Rocha Trujillo** - *Poblador, Policía, Ministro Zavala*

**Gael Antonio Rangel Mendoza** - *Poblador, Ministro Prado*

**Omar Ehekatzin Ortega Orozco** - *Poblador, Policía, Ministro González*

**Alverick Gilberto González Olmos** - *Poblador*

**José Luis González López** - *Poblador, Policía, Ministro Corona*

Escenografía, iluminación, vestuario y diseño sonoro o música original: **Compañía de Teatro Jurídico**

Asistente de dirección: **Gerardo Ulises García Martínez**

Asistente técnico y traspunte: **Jesús Gael López García**



dom **8 septiembre** > **17:00 h**

**Teatro Juan Ruiz de Alarcón**

115 min > Para toda la familia

**CIUDAD DE MÉXICO**

# La chica que olvidó su zapato

**Compañía de Teatro del Tecnológico de Monterrey  
Campus Ciudad de México**

En 1940 en la Ciudad de México, *Constanza Galindo*, huérfana de familia acompañada por sus amigas *Felicia* y *Amelia*, buscan promover el voto femenino a nivel federal. Un baile, unas pequeñas "ratas de la ciudad", una maquiladora en quiebra y un vestido que fue hecho como por "obra de magia", serán clave para que la voz de la justicia retumbe en el baile de Año Nuevo, sin olvidar que... ¡todo volverá a la normalidad a las 12 de la noche!

# La chica que olvidó su zapato

Autoría y dirección: **Clemente Vega**

Elenco

**Jimena González del Pozo** - *Constanza*

**Carmen Vera** - *Narradora* (actriz invitada)

**Regina Paola Suárez Díaz** - *Cordelia*

**Fernando Gómez Luna** - *Eduardo*

**Diego Cortés Álvarez** - *Ignacio*

**Dalia María Vargas Alvarado** - *Hermilda*

**Sofía Mora Díaz de León** - *Clemencia*

**María José Reveles Gómez** - *Leona*

**Pablo Zavala Bocaletti** - *Alfonso*

**Víctor Arturo Félix Echave** - *Capataz*

**Mariana Vázquez Bobadilla** - *Amelia*

**Mara Lucía Sierra Molina** - *Felicia*

**Emilio Arturo Barbosa Meillon** - *Fulgencio*

**Ander Peralta Durón** - *Ricardo*

**Ignacio Chavarría Sarmina** - *Fernando*

**Jara Kantunil García Zapata** - *Gertrudis*

**Ketzali Ek Reyes Guerrero** - *Amalia González*

**Andrés Maldonado Espitia** - *Alfredo*

**Ensamble:** Andrea Carolina Delgado Butto, Ana Sofía Butanda Fonseca, Nicole Valdez Gómez, Gianco Emilio Bravo Castillo, Luis Enrique Díaz Benítez, Diego Alonso Rodríguez Leco, Andrea Martínez Fuentes, Daniela Estefanía Gómez Luna, Fátima Sofía Díaz Bermúdez, Juan Pablo Vázquez Bobadilla, Alondra Paola Velázquez Labastida, Mariana Sofía Corona Ramírez, Orión Gutiérrez de la Paz, Regina Jocabeth Hernández Zezati, Sofía Revuelta Vallarta, Stefano Imanol Forno Leal.

**Pianista:** María del Carmen Mina Parada

**Bailarinas:** María Fernanda Velázquez Valles, Cecilia Olivia Alatraste Zurita, Diana Paola Bustos Núñez,

## La chica que olvidó su zapato

---

Dulce Carolina Olvera Juárez, Estefanía Sánchez Pizarro, Frida Nahomi Mojica Bonilla, María José Auriolos Baigts, Paula Regina Cruz Baños, Elisa Marina Chávez Cortés, Natalia Landa Rosales, Danna Paulina González Alcántara, Valeria Hernández Jiménez, Irais Fernanda Granados Mendoza, Valeria Godoy Galindo, Valeria Tovar Cervera, Niza del Pilar Balbuena López, Doris Samantha Ibarra Rivera, Valeria Córdova Rufino, Montserrat Gil García.

**Bailarines:** Jesús López Acevedo, Fernando Torres Gordillo, Jafet García Flores, Sergio de Jesús López Acevedo, Baruch Hernández Huerta, Gabriel Salas Vázquez, Diego Fernando Ruiz Aguilar, Emiliano Moreno Corichi, José Fabián Aguario Carranza, Juan Ismael Díaz Ortiz, Santiago Hernández Guerrero.

**Cantantes:** Valentina González García, Cristina Aguirre Gallardo, Venus Sofía Hernández Ornelas, Víctor Amaury Cruz Rodríguez.

Diseño de escenografía, diseño de vestuario  
y diseño sonoro o música original: **Clemente Vega**

Realización de escenografía: **Joaquín Burgos  
y Santiago Burgos**

Iluminación: **Damián Martínez y Mano Noriega**

Utilería: **María Luisa Gutiérrez y Sylvia de la Peña Ruiz**

Realización de vestuario: **Guadalupe López**

Coordinación de vestuario: **María Luisa Gutiérrez  
y Sylvia de la Peña Ruiz**

Asistente de dirección

y profesora de actuación: **María Almaráz**

Coreografía: **Alberto Castro, Kevin Vera, Valeria Hernández**

Producción: **Saraí Moreno**

Coordinación de compañías artísticas: **Óscar Gutiérrez**

Directora de arte y cultura: **Adriana Hernández**

Director de asuntos estudiantiles: **Óscar López**



jue 12 septiembre > 13:00 h

**Foro Sor Juana Inés de la Cruz**

85 min > 12+

**COATZACOALCOS, VERACRUZ**

# El insólito caso del perro

**Universidad Veracruzana Región Coatzacoalcos–Minatitlán**  
**Grupo La Butaquita Teatro**

A sus 14 años, *Christopher* conoce todas las capitales del mundo, puede explicar la teoría de la relatividad, se sabe los números primos hasta el 7.507, le gusta decir siempre la verdad, pero le cuesta relacionarse con otras personas; odia el olor amarillo y el contacto físico, además nunca ha ido solo más allá de la tienda de la esquina.

Una noche encuentra al perro de su vecina atravesado por un machete. Adoptando las técnicas de Sherlock Holmes inicia una aventura en la búsqueda del asesino; en el camino descubre secretos de su familia que lo hacen cuestionar su mundo seguro y lógico.

## El insólito caso del perro

---

A partir de la novela

***El curioso incidente del perro a la media noche***

De **Mark Haddon**

Dirección y adaptación: **William Villatoro**

Elenco

**Osmar Alejandro Flores Alfaro** - *Christopher*

**Jabes Jareth Sánchez de la Cruz** - *Padre*

**Verónica Alejo López** - *Madre*

**Christopher Gómez Ledezma** - *Señor Tress, Policía 1, Psicólogo Hugo*

**Oscar David Pulido Gómez** - *Roger, Cura Luis, Policía 2*

**Noemí Montejo Jiménez** - *Magui, Empleada de estación*

**Teresita de Jesús Bravo Morales** - *Tony, Mujer embarazada*

**Andrea Elizabeth Ordoñez Rodríguez** - *Marthita, Vecina rara, Policía 3*

Escenografía: **William Efraín Villatoro Hernández**

Iluminación: **Alexis Lara**

Vestuario: **Esmeralda Benigbe, William Villatoro, Zacarías Cobos**

Música original: **Omar Tiznado**

Producción: **Martha Karina Rosiles Vélez**

Asistente de dirección: **Leonardo Juan Román**

Maquillaje: **Esmeralda Benigbe, Verónica Alejo**



PARTICIPACIÓN NACIONAL

# montajes dirigidos por estudiantes



« índice

31º festival internacional  
de teatro universitario

65

CI



dom 8 septiembre > 20:00 h

**Foro Sor Juana Inés de la Cruz**

60 min > 12+

**XALAPA DE ENRÍQUEZ, VERACRUZ**

# Sarabia, desierto en llamas

**Facultad de Teatro de la Universidad Veracruzana**

**Grupo Medea**

En Sarabia quedan algunos perros que alargan su muerte por hambre. Las casas están casi todas reventadas a balazos y muestran que el horror tiene un negro sentido del humor.

A inicios del 2010 en Tamaulipas, México, la guerra contra el narcotráfico trajo consigo una ola de violencia que conmocionó y consumió al país. Sarabia no fue la excepción, poblaciones enteras entraron en psicosis y todo pasó en un abrir y cerrar de ojos.

Si se van todos, ¿quién se va a quedar aquí?

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

66

# Sarabia, desierto en llamas

---

Autoría y dirección: **Ariel Armendáriz**

Elenco

**Andrea García Castañeda** - *Dolores*

**Dania Yissel Fuentes Domínguez** - *Isabel*

**Iván García Díaz** - *Ponchís, Joaquín, soldados*

**Dulce Nimbe Martínez Pizarro** - *María*

Iluminación y diseño sonoro

o música original: **Ariel Armendáriz**

Vestuario: **Diego Badillo**

Asistente de dirección: **Donají Villa**

CI



**lun 9 septiembre > 17:00 h**

**Foro Sor Juana Inés de la Cruz**

90 min > 12+

**GUADALAJARA, JALISCO**

**BALLENAS.**

**Que nos lleve la marea  
o encallemos en la orilla**

**Centro Universitario de Arte, Arquitectura  
y Diseño de la Universidad de Guadalajara**

**Grupo Mapache Teatro**

Un *boyscout*, una rana, un payaso y una chica que no se conocen deciden suicidarse el mismo día, a la misma hora y en el mismo lugar. Con el corazón roto, juntos emprenderán un viaje para lograr matar cinco pájaros de un tiro. De manera absurda, pesimista y sin sentido buscarán una razón para encallar en la orilla o dejar que se los lleve la marea.

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

68

# **BALLENAS. Que nos lleve la marea o encallemos en la orilla**

De **Sebastián Ibarra**

Dirección: **Tania Fonce y Sebastián Ibarra**

Elenco

**Isabel Fonher** - *La chica con el corazón roto*

**Zuri Azul** - *La rana*

**Alex Campoy** - *El boyscout*

**Oliver Davison** - *El payaso*

**Harry Dell** - *Baterista*

**Emiliano González** - *Titiritero*

**Uriel O'Salamanca** - *Titiritero*

Escenografía: **Mapache Teatro**

Iluminación: **Andrea González**

Vestuario: **Guillermo Loza**

Diseño sonoro o música original: **Harry Dell**



**lun 9 septiembre > 15:00 h**

**Salón de Danza**

100 min > 12+

**GUADALAJARA, JALISCO**

# La CasaCarne

**Universidad de Guadalajara**

**Grupo Programa de Pedagogías Paralelas  
de la Resistencia Dramática**

Un carnicero y un taxidermista que son hermanos vuelven a la casa de su familia tiempo después de la muerte de sus padres. Durante el intento de habitar el hogar de su infancia reflexionan sobre la relación que tienen con su cuerpo, el pasado y sus lazos familiares.

**« índice**



31º festival internacional  
de teatro universitario

**70**

Autoría y dirección: **Cristian Adrián Bravo Ruiz**

Elenco

**José Roberto Rivas Escobedo** – *Taxidermista*

**Edgar Eduardo Cruz Ramírez** – *Carnicero*

Escenografía y producción: **Cristian Adrián Bravo Ruiz**

Iluminación: **Miranda Franco Pacheco**

Vestuario: **Itzel Yoatzin Medrano Vázquez**

Diseño sonoro

o música original: **Sarah Josefina Monroy Sánchez**

Asistente de dirección: **Itzel Yoatzin Medrano Vázquez**

Asistente de producción: **Miranda Franco Pacheco**

Comunicación: **José Roberto Rivas Escobedo**

CI



mié 11 septiembre > 12:00 h

**Foro Sor Juana Inés de la Cruz**

75 min > 12+

**ESTADO DE MÉXICO**

# Títeres de Dios

**Colegio de Literatura Dramática y Teatro, UNAM**

**Grupo Ramas y Raíces**

*Juven*, representando a la Esperanza, al morir, llega a las oficinas de Dios en el limbo y conoce a otros individuos que trabajan allí; *América* (la Guerra), *Panpan* (el Hambre), *Memento* (la Muerte) y *Pulga* (la Peste). *Juven* intenta averiguar cómo murió, mientras ayuda a sus nuevos colegas a recapitular sobre sus vidas y muertes. Todos son orillados a cumplir su deber como jinetes del apocalipsis, mientras que deben convivir, aceptar y querer a sus compañeros, pero, sobre todo, a ellos mismos y a su destino como Títeres de Dios.





## Títeres de Dios

---

Autoría y dirección: **Said Moguel**

Elenco

**Valeria Salgado** - *Juven*

**Said Moguel** - *Memento*

**Aida Paredes** - *Panpan*

**Cristina Ramírez "Kitty"** - *América*

**Erick Samuel** - *Pulga*

Escenografía: **Dariela Mendoza**

Iluminación y multimedia: **Brandon Ramírez**

Vestuario: **Gio Gallardo**

Diseño sonoro o música original: **Jorge Arista**

Asistente de dirección: **Valeria Salgado**

Producción: **Gema Cordero**



PARTICIPACIÓN NACIONAL  
E INTERNACIONAL

**montajes  
dirigidos por  
docentes**



« índice

31º festival internacional  
de teatro universitario

74

**C2**

jue **5 septiembre** > **11:30 h**  
**Teatro Juan Ruiz de Alarcón**

170 min > 12+

**TLALNEPANTLA DE BAZ, ESTADO DE MÉXICO**

# **Ghetto Gangata: HURAKÁN GANGATA**

**CasAzul Escuela de Artes Escénicas y Audiovisuales**  
**Grupo Jauría Escénica**

Gangata es una bahía que ha estado en el epicentro de los fenómenos naturales, el devenir histórico y los hechos fantásticos; los relatos que conforman esta obra suceden en esa tierra a finales del siglo XXI. Cuatro historias nos llevan a viajar por los confines de la península en donde la naturaleza intenta resistir el paso voraz de la tecnología y la urbanización: el mundo está cambiando y la mayoría de las personas no están preparadas.

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

75

# Ghetto Gangata: HURAKÁN GANGATA

---

En medio de la vertiginosidad de un huracán, hay atisbos de la belleza atroz que permite mantener la cordura; es ahí donde diez personajes intentan encontrarse a sí mismos, luchar por lo que aman y por las familias que al mismo tiempo les protegen y les desgarran, antes de que la violencia les devore por completo.

Autoría y dirección: **Diego Álvarez Robledo\***

Elenco

**Sofía Gómez** - *Xiadani "La Prieta" Ortega*

**Diego Collazo** - *Pampers, Alux*

**Montserrat Pomares** - *Krista Lee*

**Danniela Kapellmann** - *Donnie Waldorf*

**Fabiola Rojo** - *Magnolia, Yeji*

**Paulina Flores** - *Clarabella, Yatziri*

**Stuart Osorno** - *Jeffrey*

**Sarah Mendoza** - *Roberta Flac*

**Carolina Ávila** - *Simja*

**Jacqueline Casillas** - *Soledad "Mamá Jamona"*

Escenografía e iluminación: **Diego Álvarez Robledo\***

Vestuario: **Rossy Cruz**

Diseño sonoro o música original

y programación: **Fátima Méndez y Diego Álvarez Robledo\***

Asistente de dirección: **Ytzel Torres Esquinca**

Asistencia general

y acompañamiento creativo: **Fátima Méndez y Abril Cuentos**

Coreografía: **Abril Cuentos, Paulina Flores y Sofía Gómez**

*\*Becario del Sistema Nacional de Creadores de Arte (SACPC)*

*Proyecto realizado con el apoyo del Sistema Nacional de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (SACPC)*

**C2**

jue 5 septiembre > 17:00 h

**Foro Sor Juana Inés de la Cruz**

115 min > 12+

**MINERAL DEL MONTE, HIDALGO**

# Ópera Pánica

**Instituto de Artes de la Universidad Autónoma**

**del Estado de Hidalgo - Octava Generación**

**de la Licenciatura en Teatro con énfasis en Actuación**

**Colectivo Escénico Barrio 8cho**

El abordaje de distintas problemáticas en el contexto actual es el fundamento de *Ópera pánica*. El texto escrito por Alejandro Jodorowsky propone una sucesión de escenas con una aparente independencia que se conectan a través del drama humano, para abordarlas en el montaje se recurre al circo. Trascendido el virtuosismo de las acciones, podemos encontrar lo esencial del ser humano y comprender una parte de la vida reflejada en el teatro.

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

77

De **Alejandro Jodorowsky**

Dirección: **Jesús Islas Ambriz**

Elenco

**Danna Guadalupe Martínez Hernández** - *Velvet*

**Mauricio Vidal Ortiz Islas** - *Malament*

**Olga González Osorio** - *Cancerduga*

**Emilia Cortés Calderón** - *Stard*

**Claudia Lizbeth Cortés Caballero** - *Philomen*

**Daniel Cortés Ortiz** - *Bettech*

**Jean Carlo Corona Arriaga** - *Chapaneke*

**Jorge Coria Álvarez** - *Polopo*

**Karla Michel Gutiérrez García** - *Eskarlata 021*

**Brenda Berenice Ávila Mérida** - *Hellekin*

**Brisa Eliza De la Cruz Cortés** - *Pípi*

**Anahí Castro Reyes** - *Nanis*

**Fernando Easter Barrera Cerón** - *Arlehiich*

Escenografía: **Colectivo Escénico Barrio 8cho**

Iluminación: **Juan Carlos Ledezma**

Vestuario: **Myreya Olvera**

Diseño sonoro: **Daniel Cortés Ortiz**

Asistente de dirección: **Natxheli Velázquez**

Coordinador de producción: **Javier Jesús Rodríguez Santos**

Técnico de iluminación: **Martín Josué Noble Encino**

Técnico de audio: **Montserrat Cruz García**

Staff: **Valentina Alanís Monrroy**

y **Vanya Yeraldin Leonardo Hernández**

**C2**

**lun 9 septiembre > 19:00 h**  
**Teatro Juan Ruiz de Alarcón**

90 min > 12+

**GUADALAJARA, JALISCO**

# **Diré con convicción todo tipo de mentiras**

**Universidad de Guadalajara**

**Grupo Hijxs Infames**

El protagonista de esta historia es un joven director de cine que tiene miedo de olvidar. Con la ayuda de un grupo de actores decide ensayar las escenas de un reencuentro con su hermana que tal vez nunca sucedió; construir la película de un recuerdo familiar, volver a intentarlo.

**« índice**



31º festival internacional  
de teatro universitario

**79**

# Diré con convicción todo tipo de mentiras

---

Autoría y dirección: **Alejandro Mendicuti**

A partir de textos de **Héctor Jiménez Castillo**  
y el guión cinematográfico de **Omar Robles**

Elenco

**Emiliano Yael González Velasco** - *Emiliano*

**Jimena Sainz Gómez** - *Jimena*

**Juan Pablo Paz Virgilio** - *Paz*

**María Fernanda Barrera Dávalos** - *Mafer*

**Diego Eduardo Mackeprang Velázquez** - *Diego*

**Jorge Miguel Morales Godínez** - *Jorge*

**Ilyari Alejandra Martínez Campos** - *Ilyari*

Escenografía: **Alejandro Mendicuti**

Iluminación: **Nano Cano**

Vestuario: **Héctor Jiménez Castillo**

Diseño sonoro o música original: **Kenji Kishi**

Multimedia: **Natalia Martínez**

Asistente de dirección: **Jesús Estrada Escobedo**

Asesoría *foleys*: **Rubí Pérez**

Realización de imagen en vivo: **Roberto Cárdenas**

Asistencia de producción: **Fernando Olmos**

Asistencia de audio: **Graciela Mendoza**

Dirección de producción: **Elizabeth Tapia**

Diseño gráfico: **Verónica Enenkel**

2do. asistente de dirección: **Alejandro Calderón**

Producción general: **Mauricio Carvajal Osorno,**  
**Beca Legado Grodman**

Producción ejecutiva: **Jorge García Magaña**

Asistencia de iluminación: **Nancy Martínez**



**C2**

mar **10 septiembre** > **17:00 h**

**Teatro Juan Ruiz de Alarcón**

40 min > 8+

**AGUASCALIENTES, AGS.**

# El juicio de Galileo Galilei

**Universidad de las Artes**

**Grupo 5V Teatro**

El 22 de junio de 1633 la Santa Inquisición arrestó al maestro italiano Galileo Galilei por los cargos de herejía. La persona espectadora presenciara los testimonios de ese día en la voz de los testigos. Uno a uno dará su confesión sobre el excéntrico científico y después se verá cómo sus ideas cambiarán el mundo.

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

81

# El juicio de Galileo Galilei

---

De **Eduardo Gómez**

A partir del texto *La vida de Galileo* de Bertolt Brecht

Dirección: **Eduardo Gómez y Sergio Pelopincho Figueroa**

Elenco

**Iriana Samantha González Castañeda** - *Galileo Galilei, Virginia Galilei, 2*

**Daniela Díaz Lavastida** - *Regidor, 4*

**Carolina Monserrat Salas González** - *Juez, 6*

**Ana Paulina Martínez Rentería** - *Cardenal, 5*

**Joseline Resendes Martín del Campo** - *Juez, Sagredo, 1*

**Fernando Marín Barajas** - *André Sarti, 3*

Escenografía: **Alaín Daniel de la Mora,**

**Luis Antonio López Salas**

Diseño de iluminación: **Fernando Marín, Eduardo Gómez**

Diseño de vestuario: **Abril Molina**

Realización de vestuario: **Ixcha Velasco, Erika Gloria**

Diseño sonoro

y asistente de dirección: **Iris Artemisa Millán González**

Producción ejecutiva: **Joseline Resendes**

Intervención de planetas: **Kimm y Eugene Sepia**

Asistencia de producción: **Carolina Prieto**

Asistencia técnica: **Lizeth González**

C2



mié 11 septiembre > 19:00 h

**Teatro Juan Ruiz de Alarcón**

89 min > 12+

**CIUDAD DE MÉXICO**

# Hasta despertar, clonación dramática de *La vida es sueño*

**Escuela Libre de Artes Escénicas**

**Grupo Hasta despertar ELAE**

Llegando al reino de Leda, los planes de venganza de *Rosaura* se ven impedidos por un accidente. En compañía de su fiel amigo *Clarín*, ambos descubren un misterioso laboratorio en el que encuentran a *Segismundo*, hijo del Rey *Basilio*, Gran Cónsul, y vislumbran, además, otros experimentos humanos. El reino está próximo a la división debido a problemas de sucesión y a la endeble salud del Rey.

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

83

# Hasta despertar, clonación dramática de *La vida es sueño*

Autoría y dirección: **José Caballero**

Sobre la obra original de **Calderón de la Barca**

Elenco

**Adrian Matta** - *Clonardo*

**Elías Edirel/Sergio Elias Deras** - *Gemelo*

**Aline Márquez** - *Rosaura*

**Erick Dezib/Jeovani Díaz** - *Clarín*

**Efraín Félix** - *Segismundo*

**Alejandra Torreblanca** - *Estrella*

**Germán López** - *Astolfo*

**Daniel Carramiñana** - *Basilio*

**Antonio Bratoeff** - *Embrios, Soldados, Clones y Damas*

**Edgar Homero Alcántara** - *Embrios, Soldados,  
Clones y Damas*

**Ramona Domínguez** - *Embrios, Soldados, Clones y Damas*

**Marco Muñoz** - *Embrios, Soldados, Clones y Damas*

**Viridiana Luna** - *Embrios, Soldados, Clones y Damas*

Escenografía: **José Caballero**

Iluminación: **Juan José Tagle**

Vestuario: **Georgina Stepanenko**

Diseño sonoro o música original: **Alberto Rosas, Elías Edirel**

Multimedia: **Mauro Herrera Machuca**

Asistente de dirección: **Patricia Yáñez**

Asesoría en movimiento corporal: **Andoni Guerrero**

Maestra de canto: **Paola Colín**

Asistente de vestuario: **Ágatha Toscano**

Técnicos de la producción: **Miguel Roa, Miguel Vargas,  
Arturo Alazraki, Mariana Mora**

PARTICIPACIÓN NACIONAL  
E INTERNACIONAL

montajes  
de recién  
egresados



« índice

31º festival internacional  
de teatro universitario

85

**C3**

vie 6 septiembre > 18:30 h

**Foro Sor Juana Inés de la Cruz**

80 min > 12+

**TLALNEPANTLA DE BAZ, ESTADO DE MÉXICO**

# Mirando hacia la nada

**CasAzul Escuela de Artes Escénicas y Audiovisuales**  
**Grupo Colectivo Obra Negra**

En un juego transmedia, cuatro cuerpos en escena y uno en pantalla se sumergen en las provocaciones en torno a una abstracción fundamental para el desarrollo del conocimiento: «La Nada». Un viaje a través de diferentes cuadros por algunas de las incógnitas que manifiestan su problematización: desde lo que antecede a la existencia de alguna deidad y la creación de la materia pasando por las ideas sobre el origen de la vida, hasta el sin-sentido de la existencia humana y las implicaciones del diálogo teatral al poner estas reflexiones en un escenario.



# Mirando hacia la nada

---

De **Ricardo Rodríguez**

Dirección colectiva: **Jorge Ángel, Jorge Ríos, Constanza Ballesteros, Julia Palomeque y Salvador Tejeida**

Elenco

**Jorge Ángel - A**

**Julia Palomeque - B**

**Jorge Ríos - C**

**Salvador Tejeida - D**

**Constanza Ballesteros - E**

Escenografía y vestuario: **Colectivo Obra Negra**

Iluminación: **Constanza Ballesteros**

Diseño sonoro o música original: **Jorge Ríos**

Multimedia: **Eduardo Reygadas,**

**Carlos Villarino, Jorge Ángel**

Operador técnico: **Carlos Villarino**

C3



sáb 7 septiembre > 20:00 h

**Teatro Juan Ruiz de Alarcón**

50 min > 12+

**CIUDAD DE MÉXICO**

# ABGRUND (Sin fundamento)

**Colegio de Literatura Dramática y Teatro, UNAM**

**Grupo Fundamento y Abismo**

Un joven que sin razón decide participar en una huelga se ve atrapado entre un cuerpo que vibra por el movimiento y entre preguntas que lo hacen padecer aquello que vive. Atravesado por la pasión y la razón, el estudiante lucha por entender y por ser parte de la revolución estudiantil a partir del silencio, la poesía y el amor.

Una voz que se fundamenta debajo del silencio

.

A la memoria de Alcira Soust Scaffo.

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

88



# ABGRUND (Sin fundamento)

---

De **Sergio Adrián Tronco Hernández**

Dirección: **Juan Manuel Aparicio García**

Elenco

**Juan Manuel Aparicio García** - *Todonombre*

**Eugenio Martínez** - *Pianista, Persona en huelga*

**Norma Lojero** - *Voz de Alcira*

Escenografía e iluminación: **Juan Manuel Aparicio García**

Vestuario: **Norma Lojero**

Diseño sonoro o música original: **Eugenio Martínez**

y **Juan Manuel Aparicio**

Asesoría: **Norma Lojero**

Realizadorx: **Josue Séneca Trejo**

**C3**

mar **10 septiembre** > **13:00 h**

**Foro Sor Juana Inés de la Cruz**

60 min > 12+

**SAN ANDRÉS CHOLULA, PUEBLA**

# Ser o no ser (Mujer)

**Universidad de las Américas Puebla**

**Grupo Escena Intensa**

La obra sigue la vida de una joven actriz en su viaje hacia la adultez, enfrentándose a los roles de género y a la rápida evolución del mundo moderno. Ella lucha por encontrar su propia voz, buscando conexión, pasión creativa y autenticidad en un mundo que constantemente la desafía a ser fiel a sí misma.

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

90

## Ser o no ser (Mujer)

---

De **Guly Miller, Karla Herмосillo y Sergio Basurto**

Dirección: **Sergio Basurto y Karla Herмосillo**

Elenco

**Karla Herмосillo** - *K, Narradora*

Escenografía: **Karla Herмосillo**

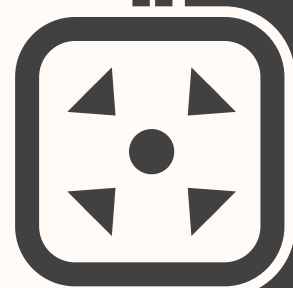
Iluminación: **Lizbeth Lambert**

Vestuario: **Karla Herмосillo, Sergio Basurto**

Diseño sonoro

o música original y multimedia: **Sergio Basurto**

Asistente de dirección: **Lizbeth Lambert**

**C3**

mar **10 septiembre** > **18:00 h**

**Salón de Danza**

80 min > 12+

**PÁTZCUARO, MICHOACÁN**

# Reverdecer: ensayo escénico a dos voces

**Centro Dramático de Michoacán**

**Grupo Teatro en llamas**

¿Cuáles son las historias que guarda un nombre? ¿Cómo ser una actriz en un país como México? Dos jóvenes que inician su camino en la actuación se asoman a la intimidad de sus vidas y nos comparten fragmentos de una historia que punza, que arde, mientras cuestionan su anhelo de ser actrices y vivir del teatro.

Este es un ritual para recuperar un nombre a través del recuerdo, una investigación sobre la importancia de narrarnos para asumirnos como mujeres y como creadoras, un ensayo regido por la intuición y la necesidad de cerrar una herida.

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

92

# Reverdecer: ensayo escénico a dos voces

---

De **Carmín Avendaño, Sonia Gregorio y Nayelhy Montaña**

Dirección: **Sonia Gregorio**

Elenco

**Carmín Avendaño** - *Carmín, Medea y Maromero 2*

**Nayelhy Montaña** - *Nayelhy, Viejita Sabina y Maromero 1*

Escenografía, vestuario y multimedia: **Sonia Gregorio**

Iluminación: **Raúl Medina "Gigio"**

Diseño gráfico: **Ana Gregorio**

Maquillaje: **Carmín Avendaño**

Asistente de dirección y producción: **Hugo Torres**

Producción: **Teatro en llamas y CEDRAM**

PARTICIPACIÓN NACIONAL  
E INTERNACIONAL

# teatro para infancias



« índice

31º festival internacional  
de teatro universitario

94

C4



sáb 7 septiembre > 12:30 h  
Teatro Juan Ruiz de Alarcón

70 min > Infancias

TLALNEPANTLA DE BAZ, ESTADO DE MÉXICO

# La maravillosa historia de Chiquita Pingüica

CasAzul y Universidad Anáhuac México  
Grupo Coliseo Colectivo

En la selva de Yucatán ha nacido *Pingüica*, una niña verde que tiene la inocencia de aquellos que pueden comunicarse con los animales, la inteligencia y sensibilidad de una digna gobernante. *Pingüica* descubrirá su grandeza, pero para convertirse en lo que está destinada a ser deberá competir con el Señor Venado.

¿Podrá *Pingüica* vencer al Gran Gobernante de Uxmal y compartir un sueño tan grande con el pueblo?

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

95

# La maravillosa historia de Chiquita Pingüica

De **Sabina Berman**

Dirección: **Gabriela Núñez**

Elenco

**Diego Alejandro Collazo Molina** - *Esclavo, niño, señor de Palenque*

**Fabiola Berenice Rojo Salazar** - *Juez, cotorra*

**Andrea Chacón Solórzano** - *Viento, Señor de Palenque, niño, hormiga, vecina*

**Cristina Gabriela Rodríguez Garcés** - *Caimán, vendedora de telas y maíz*

**Aitana Valeria Valle Cruz** - *Amón, esclavo*

**Brandon Cornejo Benavides** - *Señor Venado*

**Sofía Gómez Villaseñor** - *Uo*

**Denisse Guevara Magaña** - *Centinela, pajarito*

**Cecilia Daniela Alamilla Kapellmann** - *Tigre, vecina, esclavo*

**Erik Mauricio Loaiza Soto** - *Tortuga, vendedor de ollas*

**Gala María Vernerero Rodríguez** - *Coyote, vecina*

**Valeria Montserrat Téllez Corral** - *Pingüica*

**Santiago Gómez Clay** - *Señor Zopilote, niño, serpiente celeste*

**Laura Iluhicatl Sánchez Escobedo** - *Serpiente*

**Alejandro Torres Quiroz** - *Swing*

**Luis Armando Aguirre Saucedo** - *Swing*

Escenografía: **Sofía Gómez Villaseñor, Cristina Gabriela**

**Rodríguez Garcés, Luis Armando Aguirre Saucedo**

Iluminación: **Laura Iluhicatl Sánchez Escobedo**

Vestuario: **Cecilia Daniela Alamilla Kapellmann,**

**Denisse Guevara Magaña**

Diseño sonoro o música original: **Arturo Miranda Mendoza,**

**Brandon Cornejo Benavides**

Utilería: **Alejandro Torres Quiroz, Brandon Cornejo Benavides**

Producción: **Fabiola Berenice Rojo Salazar,**

**Aitana Valeria Valle Cruz, Erik Mauricio Loaiza Soto,**

**Gala María Vernerero Rodríguez**



C4



dom 8 septiembre > 13:30 h

**Foro Sor Juana Inés de la Cruz**

40 min > Infancias

**CIUDAD DE MÉXICO**

# La pecera

**Escuela Nacional de Arte Teatral**

**Grupo Calcetines Teatro**

*Tin "Calcetin"*, es un niño que ha perdido a toda su familia; junto con su amiga *Bobby* se aventura en un viaje para encontrar un nuevo significado a la vida.

Autoría y dirección: **Ismael Rojas**

Elenco

**Manuel Acosta** - *Tin, Bobby, Maestra, Jiji, Jaja, Juju, Jojo*

Escenografía e Iluminación: **Mariana Serna**

Vestuario: **Miguel Bernard**

Diseño sonoro o música original: **Paulina Hegewisch**

Asistente de dirección: **Ana Rojas**

« índice





mié 11 septiembre > 17:00 h

**Salón de Danza**

50 min > 8+

**TOLUCA, ESTADO DE MÉXICO**

# El ogrito

**Universidad Autónoma del Estado de México,**

**Facultad de Humanidades**

**Grupo Teatro Lunar**

La historia nos adentra en la vida de una familia: el *Ogrito*, un niño de seis años y su *Mamá*, ama de casa, ambos viven en una cabaña en el bosque apartados de casi todo. Cuando el *Ogrito* comienza a experimentar cambios a partir de su ingreso en la escuela se le revela un secreto familiar, entonces tendrá que pasar por pruebas que lo harán entender quién es realmente.

# El ogrito

---

De **Suzanne Lebeau**

Traducción: **Otto Minera**

Dirección: **Honorio Israel Ríos Hernández**

Elenco

**Itzel Berenice González Arana** - *Ana, mamá del ogrito*

**Jorge Antonio Isais Trujillo** - *Ogrito*

Escenografía e iluminación: **Honorio Israel Ríos Hernández**

Vestuario: **Julio César Chávez García**

Diseño sonoro o música original: **Alejandro Marin Jarquín**

Asistente de dirección: **María Fernanda Hernández Ramírez**

Apoyo técnico: **Ernesto Atahualpa Rubio Peña**

# obras en exhibición



**EX**

★ **jue 5 septiembre > 19:30 h**

**FUNCIÓN INAUGURAL**

**vie 6 septiembre > 20:00 h**

**Sala Miguel Covarrubias**

60 min > 12+

**NUEVA ZELANDA**

# UPU

Texto curado por **Grace Taylor**

Dirección: **Fasitua Amosa**

**UPU Collective**

En samoano “UPU” significa “palabra”. La *UPU* lleva la riqueza y el poder de la literatura del Pacífico a la vibrante vida teatral. *UPU* está compuesta por las palabras de una colección intergeneracional de 28 poetas oceánicos. Capta voces de la masa de agua más grande de la Tierra, conocida por nosotros como Te-Moana-Nui-a-Kiwa y para el mundo como el Océano Pacífico. Es un importante trabajo que intenta visibilizar que los colonizadores nos han dividido, conquistado y etiquetado.

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

101

**Ensamble:** Maiava Nathaniel Lees, Mia Blake, Miriama McDowell, Fasitua Amosa, Shadon Meredith y Ana Corbett

Equipo creativo

Diseño de escenografía: **Michael McCabe**

Diseño de iluminación y proyección: **Rowan Pierce**

Diseño de sonido/ Música: **'Anonymouz',**

**aka Faiumu Matthew Salapu**

Diseño de vestuario: **Kristin Seth**

Artist / diseño de proyección: **Mamanu Tyla**

**Vaeau Movement**

Coreografía: **Joash Fahitua**

Producida por UPU Collective y presentada como parte de PANNZ (Performing Arts Network of New Zealand) con el apoyo de Creative New Zealand.

## Colectivo UPU

UPU Collective es una organización creativa liderada por habitantes de las islas de Aotearoa, Nueva Zelanda. UPU significa palabra en muchos idiomas de islas del Pacífico. Están comprometidos a generar oportunidades para que los artistas de las islas desarrollen, creen y presenten obras teatrales que se centren en la narración de historias de su mar. Defienden a las y los artistas de las islas del Pacífico para que tengan plena autonomía sobre su trabajo en cada etapa.

**UPU COLLECTIVE**



**creative***nz*  
ARTS COUNCIL OF NEW ZEALAND TOI AOTEAROA



**EX**

sáb **7 septiembre** > **17:00 h**

dom **8 septiembre** > **13:00 & 18:00 h**

**Auditorio MUAC**

80 min > 12+ > Entrada libre > Cupo limitado

Registro previo en [bit.ly/Registros31FITU](https://bit.ly/Registros31FITU)

**INDIA | PAÍSES BAJOS**

# My home at the intersection

Dirección: **Abhishek Thapar**

Compañía: **Stichting Afra Tafri Creations y DAS Theatre**

En colaboración con **Cátedra Extraordinaria**

**Ingmar Bergman en cine y teatro**

¿Cómo seguir adelante con una herencia de conflicto, violencia y trauma colectivo? ¿Qué hacer con los dilemas de la memoria? Abhishek Thapar, nacido en Moga, Punjab, en la década de 1980, emprendió una búsqueda de la(s) verdad(es) del pasado, con su madre, su padre y su hermana. Volvió a visitar la casa de su infancia: una casa que había desaparecido, un lugar que creían haber olvidado y que, sin embargo, persistía, enfrascado en imágenes inquietantes,

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

103

## My home at the intersection

---

entre las historias oficiales y los recuerdos de tres generaciones. En un último intento de cerrar el círculo, la familia regresó a la casa de Moga y se instaló en ella. Juntos crearon una obra de arte.

*My home at the Intersection* complejiza las miradas reduccionistas de la historia reciente del Punjab, creando un imaginario que va más allá de las dicotomías de perpetradores y víctimas, exterior e interior, terrorismo y resistencia.

 **La representación se realiza en inglés con subtítulo.**

Concepto, texto e interpretación: **Abhishek Thapar**  
en colaboración con **Venu Thapar, Shveta Grover**  
y **Ashok Thapar**

Dramaturgista: **María Rößler**

Apoyo en la creación del texto: **Divya Nadkarni**

Asesores: **Floris van Delft y Jeroen Fabius**

Director de fotografía: **Sahib Gill**

Montaje cinematográfico: **Jeanette Groenendaal**  
y **Rinku Kalsy**

Composición musical: **Kabeer Kathpalia**

Vestuario: **Loise Braganza**

Investigación primaria: **Abhishek Thapar y Swati Simha**,  
con la colaboración del **Dr. Sudha Thapar, Dr. Neelu Koura, Dr. Pawan Thapar y Karan**

Agradecimientos especiales: **Chandana Sarma, Arash Qajar, Amandeep Sandhu, Jimmy Grima, Barbara van Lindt, Juul Beeren, Vera van Baal, Martin Brans, Mirko Lazovic.**



## My home at the intersection

---

Productor: **Creaciones Afra Tafri,**  
con el apoyo de **Fonds Podiumkunsten**  
Coproducción **DAS Theatre, Ámsterdam**

### **Abhishek Thapar**

Radicado en Ámsterdam, es un creador independiente especializado en teatro y performance. Realizó un posgrado en Teatro Físico de la London International School for Performing Arts (2010-2012) y un Máster en Teatro de DAS Theatre, Ámsterdam (2015-2017).

Actor, profesor y artista, desarrolla su trabajo en la intersección del teatro contemporáneo, la práctica del arte social y las epistemologías poscoloniales. A menudo colabora con actores no profesionales y crea retratos íntimos en entornos inmersivos y formatos participativos, dotando a sus obras de una dimensión social y política con un enfoque documental. Sus obras se han producido y presentado en más de 15 países de todo el mundo, entre ellas se encuentran *My home at the Intersection* (2017) obra en exhibición en el #31FITU, *Surpassing the Beeline* (2018), *Reverse Engineering* (2019) y *The Art of Walking* (2020), entre otras.

Su último proyecto, *Lacuna Kitchen* (2023), es coproducido por Ruhrfestspiele y Kampanel (Alemania) en colaboración con trabajadores de la cocina, se centra en el trabajo invisible y las historias no escuchadas de la industria de la gastronomía y la hostelería europeas. En 2024 y 2025, *Lacuna Kitchen Netherlands* será producida por Afra Tafri Creations.

## My home at the intersection

---

sáb 7 septiembre > al finalizar la función  
Auditorio MUAC

### CONVERSACIÓN

# ¿Qué hacer con los dilemas de la memoria?

Participan: Abhishek Thapar (India)  
y Lázaro G. Rodríguez (México)

En colaboración con Cátedra Ingmar Bergman  
en cine y teatro

---

 *Actividad en inglés con traducción simultánea*



sáb 7 & 14 / dom 8 septiembre > 11:00 h

**Explanada de la Fuente**

65 min > 12+

**CARRO DE COMEDIAS DE LA UNAM**

# El alma buena de Sezuán

De **Bertolt Brecht**

Dirección: **Gabriela Ochoa\***

Tres dioses descienden a la tierra en busca de almas buenas para confirmar que sus mandatos y preceptos divinos aún son válidos. Su búsqueda ha resultado un fracaso hasta que llegan a la empobrecida ciudad de Sezuán y por fin encuentran a *Shen-Te*, una joven muchacha, la única persona en Sezuán que les brinda un pequeño refugio para que descansen y pasen la noche.

Ante tal acto de bondad, los dioses, satisfechos y felices de haber encontrado en *Shen-Te*, el alma buena que buscaban, le entregan dinero para un pequeño negocio y la misión de seguir siendo buena a pesar de todo. Sin embargo, esta

misión complicará la vida de la joven, pues la llevará a confrontarse consigo misma y con su propia condición; ya que algunas veces hacer el bien no resulta una tarea fácil, sobre todo cuando la vida se presenta tan precaria y contrastante.

Elenco

**Mabel Albavera**

**Emma Echazarreta**

**Sara Muñoz**

**Carlos Murguía**

**David Juan Olguín Almela**

**Marco Favio Ramos / Rodrigo Rivas Salgado**

Producción: **Teatro UNAM**

Asesoría dramaturgica: **Maribel Carrasco**

Asistente de dirección: **Adriana Hohman**

Diseño de escenografía: **Patricia Gutiérrez**

Diseño de vestuario: **Fernanda García**

Diseño musical: **Genaro Ochoa**

Asesoría coreográfica: **Víctor Siáñez-Vaca**

Máscaras: **Felipe Lara**

Productora residente: **Norma Mora**

Realización de vestuario: **Nora Morales, Diana Bedolla,**

**Melisa Olivera, Maredna González García, Maria Victoria**

**Velazquez, Amalia Huerta Barrios, Adriana Carbajal**

**Levario (jefa de vestuario Teatro UNAM)**

Pelucas: **Gabriel Ancira**

Realización de escenografía: **Constructores Escénicos.**

**Antonio Pérez, Verónica Salazar, Elliot Pérez, Juan Carlos**

**Chico, Heriberto Arcipreste, Daniel López, Rodrigo Pérez,**

**Juan Carlos Arévalo, Alejandro Medina, Erick Javier,**

**Fátima Mejía, Sergio Maya, Geshl López, Juan De Dios.**

Pintura escénica: **Asunción Ramírez "Chon"**

Coordinador del Carro de Comedias: **José Cremayer Muñoz**

*\* Miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte SACPC 2021-2024*

EX



vie **13 septiembre** > **19:00 h**

sáb **14 septiembre** > **18:00 h**

**Auditorio del MUAC**

60 min > 12+ > Entrada libre > Cupo limitado

Registro previo en [bit.ly/Registros31FITU](https://bit.ly/Registros31FITU)

**CHILE**

# Canciones para cocinar

Dramaturgia, dirección y elenco: **Daffne Valdés Vargas & Sibila Sotomayor Van Rysseghem** | **Colectivo LASTESIS**

*Canciones para cocinar* es una *performance* feminista e interdisciplinaria en el que tomando la cocina como espacio emblemático en la dimensión doméstica vinculada a los roles de género, el colectivo en escena articula sus propias canciones con teorías, demandas y denuncias históricas y actuales de los feminismos, tales como la lucha por el derecho al aborto, la lucha contra la violencia doméstica, el cuerpo como resistencia, el derecho a migrar, entre otras.

Construyendo el universo sonoro y visual en vivo, las *performers* transitan entre canciones, poemas, y ensayos a partir de una puesta en escena multimedial.

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

109

## Canciones para cocinar

---

Diseño multimedia: **Paula Cometa Stange**

Jefe técnico: **Víktor Zúñiga**

Producción: **Manuel Díaz**

Canciones para cocinar se estrenó en noviembre de 2023 en el Festival Iberoamericano de Teatro de Cádiz, FIT y en enero 2024 en Festival Teatro a Mil, Chile.

Es una coproducción: **Parque Cultural de Valparaíso, Ex Cárcel, PCDV; Fundación Teatro a Mil FITAM; Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao; Hebbel am Ufer, HAU; y Festival Iberoamericano de Teatro de Cádiz, FIT.**

**LASTESIS** es un colectivo artístico, interdisciplinario y feminista de Valparaíso, Chile, compuesto por Daffne Valdés Vargas y Sibila Sotomayor Van Rysseghem. Se dedican a difundir tesis y demandas feministas a través de la *performance* y la *videoperformance*, combinando artes escénicas, sonoras, gráficas y visuales, con la historia, la filosofía y las ciencias sociales.

Sus *performances* incluyen: *Patriarcado y Capital es alianza criminal* (2018); *El violador eres tú* (2020); *RESISTENCIA o la reivindicación de un derecho colectivo* (2021), *La ciudad del futuro* junto a Delight Lab (2022), *Canciones para cocinar* (2023) y la intervención callejera *Un violador en tu camino* (2019), replicada en más de 50 países. A su trabajo escénico se suman diversas publicaciones, tales como: *Polifonías Feministas* (Random House, 2022), *Antología Feminista* (Debate, 2021); *Quemar el miedo* (Planeta, 2021) traducido al alemán (S. Fisher, 2021), al italiano (Capovolte, 2022) y al inglés (Verso, 2023) y *About wild Capitalism & its patriarchal Performance in our lives* (en *Why Theatre?* Golden Book, NTGent, 2020), entre otras.

## Canciones para cocinar

---

También han recibido reconocimientos entre los que destacan el Premio Jaime Castillo Velasco de la Comisión Chilena de DDHH (2020), el Premio a diseño del año en categoría digital (2020), The Design Museum, Reino Unido, y el reconocimiento por la revista TIME en The 2020 TIME100, TIME's list of the world's most influential people.



**EX**

vie **13 septiembre** > **20:00 h**

sáb **14 septiembre** > **12:00 & 17:00 h**

**Salón de Danza**

60 min > 10+ > Entrada libre > Cupo limitado

Registro previo en [bit.ly/Registros31FITU](https://bit.ly/Registros31FITU)

**BÉLGICA | CHILE**

# Mañana es otro país

De **Teatro Real Flamenco de Bruselas (KVS)**

y **Fundación Teatro a Mil (Chile)**

Texto y dirección: **Michael De Cock**

*Performance:* **María José Parga**

La obra aborda el tema de la migración desde la perspectiva y la imaginación de una niña que debe dejar su país y partir, escondida en un camión. En la historia, la protagonista y su madre entran en la oscura plataforma de carga de un camión, emprendiendo un largo e incierto viaje. Ella imagina que es una nave espacial, camino a un planeta desconocido, deben esconderse detrás de un caballo y estar muy calladas; pero, ¿por qué sólo puede llevar dos bolsos, dejando atrás casi todo lo que fue suyo? ¿y qué de-





## Mañana es otro país

---

bería llevar? La protagonista parte rumbo a una tierra prometida para que el mañana sea posible en otro país.

En escena, la vivencia de la niña se entrecruza con la experiencia de la actriz y su propia migración, con las voces de otros relatos de exilio y sueños de viaje: así, la obra confronta a la audiencia con la realidad de los refugiados y la inmigración irregular, y también con la de aquell@s que eligen partir o ir a Chile.

*Mañana es otro país* es un monólogo escrito y dirigido por el belga Michael De Cock e interpretado por la actriz chilena María José Parga. La obra aborda el tema de la migración desde la perspectiva y la imaginación de una niña que debe dejar su país y partir.

En la historia, una niña y su madre entran en la oscura plataforma de carga de un camión, emprendiendo un largo e incierto viaje. Ella imagina que es una nave espacial, camino a un planeta desconocido. Deben esconderse detrás de un caballo y estar muy calladas. Pero, ¿por qué sólo puede llevar dos bolsos, dejando atrás casi todo lo que fue suyo? ¿y qué debería llevar? La protagonista parte rumbo a una tierra prometida, huyendo de un país destrozado, para que el mañana sea posible en otro país.

En escena, la vivencia de la protagonista se entrecruza con la experiencia de la actriz y su propia migración, y con las voces de otros relatos de exilio y sueños de viaje: así, la obra confronta a la audiencia con la realidad de los refugiados y la inmigración irregular, y también con la de aquell@s que eligen partir o ir a Chile. Con los sueños que nos llevan a emprender grandes aventuras.

Sin dejar de ser una historia dramática, la voz de la protagonista nos invita al viaje, a soñar: divertida, pillita, fuerte,

## Mañana es otro país

---

ella lucha por mantener la esperanza intacta. Pues, como afirma el autor, “solo la imaginación puede salvarnos”.

Mañana es otro país es un espectáculo nacido en Turquía y presentado en Bélgica, Eslovenia, Inglaterra, República Checa, Italia, Hungría y Francia. Luego de haber recorrido el mundo en un camión, la obra se presenta esta vez en salas de teatro. Una creación original para Chile en colaboración con la actriz María José Parga.

Coproducción: **Teatro Real Flamenco KVS (Bélgica)**  
y **FITAM (Chile)**

Producción y asistencia de dirección: **Ignacio Pérez**

Diseño de sonido: **Charo Calvo**

Diseño de iluminación: **Kota Sides**

Diseño espacial: **Rocío Hernández**

Registro fotográfico y audiovisual: **Nicolás Calderón**

Una producción de **KVS Bruselas en colaboración con Fundación Teatro a Mil**

### **Michael De Cock**

Director artístico de KVS, es autor, actor y director, entre otros muchos títulos. De 2006 a 2016 fue director del Teatro Arsenaal en Mechelen; desde la temporada 2016-2017 es el responsable de la política artística de la KVS. De Cock es un autor prolífico con muchos títulos en su haber y colabora regularmente con artículos en *Knack*, *De Standaard* y *De Morgen*; su obra se ha publicado en más de diez idiomas. Se le considera un experto sobre Europa y la migración en el contexto flamenco. Ha adaptado varias historias en guiones cinematográficos, como *Achter de wolven*, *Rosie en Moussa* y la reciente *Aller/Retour*.

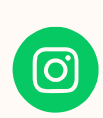



Su trabajo con la migración en el teatro inició hace años con creaciones como *Haven010*, *Febar*, *Saw it on television/DIDN'T UNDERSTAND* y *Kamyon*, estos últimos

## Mañana es otro país

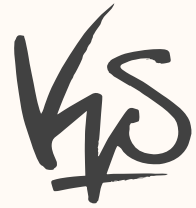
---

fueron éxitos internacionales. Recorrió el mundo con *L'Homme de La Mancha*, su co-creación de 2018 con Junior Mthombeni. En KVS, destacó con *Odysseus. Een zwerver komt thuis*, su puesta en escena de La Odisea en una traducción de Patrick Lateur, que resultó en un maratón teatral de 24 horas. En 2019-2020 adaptó la obra de Virginia Woolf, *Mrs Dalloway*, para la escena con la directora española Carme Portaceli, con quien también adaptó *Madame Bovary* de Flaubert.

### Redes sociales

-  @kvsbrussels,  
@ledecockmichael  
@mariajose.parga
-  @KVSbrussels  
@Michaeldcock
-  /KVSbrussels
-  kvs.be

**FUNDACIÓN  
TEATROAMIL**



# actividades académicas



work in  
progress



jue 5 septiembre > 16:00 h  
Auditorio MUAC

ESTADOS UNIDOS / MÉXICO

## Festival La Escena. Espacio de diálogo sobre procesos de creación

En colaboración con la Universidad de California UCLA (EUA), Festival La Escena (EUA) y la Facultad de Filosofía y Letras UNAM (México)

### Historia de un amor

A partir de *Diálogos entre el amor y un viejo* de Rodrigo de Cota

Dirección y adaptación: **Juan Carrillo**

Elenco: **Paloma Woolrich** y **María Hajnal**

Dirección musical y arreglos: **Roam León**

Diseño de vestuario: **Los Colochos Teatro**

Concepto escénico: **Los Colochos Teatro**

Diseño de iluminación: **Mar Serna**

Asistente de dirección: **Enrique M. Aguilar**

Director técnico: **Mario Eduardo D' León**

Producción ejecutiva: **Mario Eduardo D' León**

« índice



### Los Colochos Teatro

Surge en agosto del 2010 como un colectivo que apuesta por un teatro crítico, nacional y de calidad. Cuenta con doce años de trayectoria y cuatro montajes en su repertorio. En la Ciudad de México ha tenido temporadas, en diversos espacios de prestigias instituciones como el Centro Cultural Helénico, el Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura (INBAL), la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), y en espacios independientes como Lab Trece y Carretera 45.

Al interior de la República Mexicana, la compañía ha viajado a quince estados, participando en importantes festivales nacionales como el Festival Internacional Cervantino, la Muestra Nacional de Teatro, la Feria Internacional del libro y diversas muestras estatales y coloquios.

A nivel internacional, en 2014, su proyecto titulado Mendoza, a partir de *Macbeth* de William Shakespeare, fue galardonado como obra ganadora del IV Certamen del Festival Internacional Almagro Off, en Almagro, España. En este mismo festival, dentro de su programación oficial del 2017, se estrenó la obra *Nacahue: Ramón y Hortensia* a partir de *Romeo y Julieta*. La compañía ha participado en importantes festivales como el Festival Heidelberg Stücketmarkt en Heidelberg, Alemania y el Festival Iberoamericano de Teatro en Bogotá, Colombia, entre muchos otros. Con sus obras, conferencias y talleres ha realizado giras en países como España, Alemania, Colombia, Cuba, Perú, Costa Rica, Reino Unido, Ecuador, Portugal, Estados Unidos y República Dominicana.

Recientemente estrenó las puestas en escena *Silencio*, a partir de *Otelo* y *Reina*, a partir de *Rey Lear*; esto en la residencia artística "4 de Shakespeare con todo...", programación de Centro Cultural del Bosque dedicada a compañías de trayectoria, donde Los Colochos realizaron una tempo-

rada de dos meses con todo su repertorio. Como parte final de una pentalogía shakesperiana. Actualmente, la compañía lleva a cabo el proceso de laboratorio de una versión de *Tito Andrónico*.

### Juan Carrillo

(Tepic, Nayarit, México) Egresado de la licenciatura en actuación en la Escuela Nacional de Arte Teatral del Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura (1998-2002). Fue becario del programa Jóvenes creadores (2011- 2012), y del Sistema Nacional de Creadores del Arte (2018-2021) en la especialidad de dirección escénica, otorgadas por el Fondo Nacional para la Cultura y las Artes.

En 2017, la Agrupación de Críticos y Periodistas Teatrales, le otorga la presea La dama de la Victoria como Mejor director, por el montaje *Numancia*, trabajo que realizó invitado por la Compañía Nacional de Teatro. En ese mismo año, su obra *Mendoza* es declarada como una de las cinco mejores producciones extranjeras en España por la revista LODIA y con el mismo montaje, en 2014 gana el premio a la Mejor obra en el 5o Certamen Internacional Almagro Off, en Almagro, España. En 2019 fue convocado por el Institut Valencià de Cultura para dirigir la puesta en escena *Somni*, montaje hablado en valenciano y estrenado en Valencia, España. Ha participado como actor en más de 20 montajes y dirigido alrededor de 30 puestas en escena profesionales.

Es fundador y director de la compañía Los Colochos Teatro, con la que ha participado en alrededor de 20 Festivales Internacionales como el Festival Iberoamericano de Teatro de Bogotá, el Festival Heidelberg Stücketmarkt en Alemania, el Festival de Teatro Clásico de Almagro y el Festival Iberoamericano de Teatro de Cádiz en España; dicha

## Festival La Escena

---

compañía cuenta con el repertorio “4 de Shakespeare con todo...” a partir de textos del dramaturgo inglés.

Con su labor como director ha realizado varias temporadas en la ciudad de México, ha participado en diversos festivales por 17 estados de la República como el Festival Internacional Cervantino; la Muestra Nacional de Teatro y el Festival Internacional de Teatro de Nuevo León, entre muchos más. Su trabajo se ha presentado en giras por España, Portugal, Ecuador, Reino Unido, Costa Rica, Perú, Estados Unidos, Colombia, Alemania y Cuba.

En el área de la docencia ha impartido talleres, conferencias, *workshops* y clases magistrales, en encuentros a nivel nacional y a nivel internacional en países como Cuba, España, Portugal y Estados Unidos, enfocado en su técnica teatral a partir del modelo de intervención escénica y la dramaturgia actoral. Cuenta con 10 años de experiencia docente y actualmente imparte clases a nivel universitario en la Escuela Nacional de Arte Teatral y en el Centro Universitario de Teatro en la Ciudad de México.



conversatorio



sáb 7 septiembre > al término de la función de *My home at the intersection*

**Auditorio MUAC**

**A** **文** *Actividad en inglés con traducción simultánea*

**INDIA / MÉXICO**

# ¿Qué hacer con los dilemas de la memoria?

Desmontaje de *My home at the intersection*

Participan: **Abhishek Thapar y Lázaro G. Rodríguez**

**En colaboración con Cátedra Extraordinaria**

**Ingmar Bergman en cine y teatro**

En conversación con Lázaro G. Rodríguez, Abhishek Thapar compartirá su proceso de creación para realizar la pieza *My home at the Intersection* en el marco de las funciones que presentará en el 31º Festival Internacional de Teatro Universitario. Este encuentro, a partir de los posibles cruces entre la práctica artística de ambos y los contextos en los que desarrollan su trabajo, abrirá un diálogo profundo sobre los dilemas e implicaciones políticas inherentes al trabajo documental en el teatro.

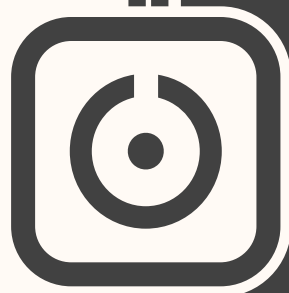
« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

121

conversatorio



mié 11 septiembre > 18:00 h

**Auditorio MUAC**

Entrada libre > Cupo limitado

Registro previo en [bit.ly/Registros31FITU](https://bit.ly/Registros31FITU)

CHILE / MÉXICO

# LASTESIS conversan con Cerrucha

Participan: **Daffne Valdés Vargas & Sibila Sotomayor Van Rysseghem del colectivo LASTESIS y Cerrucha**

En colaboración con **Cátedra Extraordinaria Ingmar Bergman en cine y teatro**

El colectivo chileno LASTESIS estremeció al mundo con *Un violador en tu camino* (2019), performance de intervención callejera replicado por miles de mujeres en distintos países, entre ellos México. Desde entonces y hasta ahora, se han convertido en un referente del activismo y la creación feminista multidisciplinar a través sus performances, talleres y publicaciones. Cerrucha, artista y activista feminista mexicana, nos guiará en esta conversación sobre el trabajo del colectivo, indagando en sus metodologías, es-



## LASTESIS conversan con Cerrucha

---

trategias, herramientas y aquellas preguntas que detonan su práctica artística, en el marco de la presentación de su performance ***Canciones para cocinar*** en el 31º Festival Internacional de Teatro Universitario.

### Cerrucha

Egresada de la Licenciatura en Bellas Artes con especialización en Fotografía en la Universidad Concordia en Montreal, Canadá, cuenta con estudios en teoría, género y sexualidad por el Instituto de Liderazgo Simone de Beauvoir. Se ha formado en improvisación teatral y en técnicas de mediación y comunicación no violenta. Participó en el Festival Tiempo de Mujeres 2020 con *Trinchera*, proyecto fotográfico permanente en el Sistema de Transporte Colectivo Metro de la Ciudad de México. En 2021 cofundó y actualmente co-coordina DISIDENTA: Comunidad de práctica social + saberes feministas, una iniciativa para el fomento, desarrollo y facilitación de procesos de práctica social feminista en América Latina creada en colaboración con Lorena Wolffer y María Laura Rosa. La práctica artística de Cerrucha es un espacio político desde el cual plantea atisbos de posibilidad hacia relaciones sociales que subviertan el orden establecido a través del arte, el activismo y los transfeminismos. Busca generar diálogos improbables, más no imposibles, con lxs otrxs.

 [cerrucha.com](http://cerrucha.com)

lectura  
dramatizada



mar 10 septiembre > 19:00 h

Auditorio MUAC 60 min > 12+



UNIVERSIDAD  
DE LA REPÚBLICA  
URUGUAY

FILUNI

LA FERIA INTERNACIONAL  
DEL LIBRO DE LAS  
UNIVERSITARIAS  
Y LOS UNIVERSITARIOS

URUGUAY / MÉXICO

# Jaula de amor

De Marianella Morena | Dirección: César Chagolla

El tema, como todos los temas espesos, muestra su infierno y la infinidad de sus puntas. No sabemos amar. Nadie nos enseña, dependemos de la moda, el género, lo social, lo cultural, lo personal, la sensibilidad, el trabajo. Nadie habla de cómo se ama, cómo se da, cómo se comparte, cómo es ser querido y no ser querido, cómo diferenciar romanticismo de control, celos de amor, sometimiento y machismo.

*Jaula de amor*, es la historia de *Juan* y *María*, dos que se amaron sin saber hacerlo. El límite no es el ajeno, es el propio, los demás no deciden sobre la lógica de este amor. Uno que somete y el otro que desaparece. Una secuencia de instantáneas antes de la muerte, porque a veces el final está desde el principio.

Elenco: **Roxana Padierna** – *María*. **Andrés Ros** – *Juan*

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

124

lectura  
dramatizada



jue 12 septiembre > 18:00 h

Sala Carlos Chávez 60 min > 12+

URUGUAY / MÉXICO

# Acostarse a la orilla de una tajadura

De Alejandra Gregorio | Dirección: César Chagolla

Hace muchos años, mis padres, jóvenes y recién casados, se fueron de luna de miel en ómnibus a La Coronilla; lo poco que me contaron de ese lugar fue que llovió de principio a fin, todos los días sin amainar. Nunca más volvieron, nunca me llevaron, y después yo nunca fui.

Hace poco tiempo supe lo que le sucedió a ese lugar a raíz de la ampliación del canal Andreoni. Esta obra podría haberse basado de forma fidedigna en ese hecho, pero no. Esta obra podría haber sucedido allí, en un balneario de Uruguay hace cincuenta años; o de alguna manera también podría estar sucediendo ahora y mucho más cerca; o podría suceder en un futuro, bien lejos, en cualquier otra parte del mundo. Lo más importante es que podría.

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

125

# Acostarse a la orilla de una tajadura

---

Elenco

**Nayeli Hidalgo del Rey** - *Acotaciones*

**Luis Miguel Moreno** - *Plácido*

**Karen Alicia** - *Margarita*

**Cristian Lara** - *Paco*

**Tania González Jordán** - *Elba*

**Sergio Canul** - *Julián, Jacinto*



UNIVERSIDAD  
DE LA REPÚBLICA  
URUGUAY

FILUNI

III FERIA INTERNACIONAL  
DEL LIBRO DE LAS  
UNIVERSITARIAS  
Y LOS UNIVERSITARIOS

laboratorio



sábados

**31 agosto > 7 & 14 septiembre > 12 octubre**

MÉXICO

# TLS/LAB ENCUENTRO ARTÍSTICO

**Programa Crear en Compañía**

Dentro del 31 FITU, Teatro Línea de Sombra propone un encuentro con personas jóvenes creadores o colectivos universitarios para participar en la fase procesual de su proyecto en curso *Las periodistas cuentan*. Intervenir en el proceso, asociarse a la experiencia, intercambiar conocimientos y pareceres será la finalidad del encuentro con @s artistas escénicos que participen.

Los vehículos de intercambio serán la exposición dialogada, la participación informal en el laboratorio de creación y las conversaciones sobre los ejes y las coordenadas de las prácticas artísticas de TLS.

El proyecto escénico *Las periodistas cuentan* y, en paralelo, el desmontaje de dos de las piezas del repertorio de la

agrupación, serán la base para la exposición de metodologías, procedimientos y estrategias que explican el lugar específico desde donde TLS observa los modos en que la realidad irrumpe en los procesos artísticos.

### **Crear en Compañía**

TLS ha construido una trayectoria en la que convergen lo artístico y la investigación en proyectos de medio y largo plazo en los que se involucran procesos de formación y creación. Su teatro se renueva y profundiza, convirtiendo las fronteras de la ficción en una experiencia en la que la observación y la verificación dialogan entre la escena y el tiempo.

### **Teatro Línea de Sombra**

Proyecto cultural sin fines lucrativos creado en Monterrey en el año de 1993 con residencia en la Ciudad de México desde 1994, y constituido como asociación civil desde 1999. Conformado por creadores escénicos, pedagogos, investigadores y actores, cuenta con la colaboración de músicos, escenógrafos, artistas visuales y de otras disciplinas afines. Actualmente su sede en la zona de Coyoacán es un centro de investigación enfocado en la creación y la pedagogía. Sus trabajos están encaminados a la exploración en el quehacer contemporáneo del teatro y en los mecanismos de acercamiento e intercambio con diversas experiencias escénicas en el ámbito nacional e internacional. La compañía está interesada en la búsqueda de caminos alternativos situados en las zonas fronterizas de lo escénico con las artes plásticas, la música, el video y en las posibles relaciones entre aquello que podemos denominar como teatral.

Desde su fundación, la Compañía ha orientado su búsqueda a la investigación de los procesos de la escena y de la creación a partir de nuevas dramaturgias y/o escrituras espectaculares, a procesos transdisciplinarios y a la incorporación de nuevas relaciones con otros campos del conocimiento.



# Actividades en colaboración con UCLA

## **Primer concurso de dramaturgia** ***Nuevas dramaturgias*** ***del Teatro Clásico Hispánico***

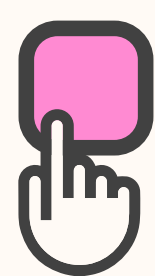
En el 2024, El FITU y la Universidad de California convocan al **Primer concurso de dramaturgia *Nuevas dramaturgias del Teatro Clásico Hispánico***, que se dará a conocer muy pronto.

Entre los objetivos de la convocatoria se encuentra el fomentar la innovación dramática de autores contemporáneos a partir de la reinterpretación, adaptación, cuestionamiento, relectura, diálogo y revisión de los clásicos; e incentivar la reflexión por medio de la escritura dramática para profundizar en la comprensión de temáticas, personajes y periodos específicos mientras se desarrollan nuevas historias.

El concurso también busca facilitar el encuentro de textos clásicos con los creadores de las nuevas generaciones para repensar, actualizar y problematizar las categorías sociales que devienen de un constructo, tales como el género, el poder, la sexualidad, la violencia y sus formas de legitimación, entre otros.

En la convocatoria podrán participar entusiastas del teatro, practicantes (dramaturgas y dramaturgos, directores, actores y actrices), compañías teatrales, grupos independientes, colectivos escénicos, artistas multidisciplinarios, estudiantes, críticos, críticas, académicos, académicas, teóricas y teóricos del teatro con interés en la exploración de nuevas perspectivas de los clásicos en español para la

escena contemporánea que tengan una propuesta textual o escénica derivada de una adaptación / reescritura / contraescritura / obra inédita cuya base primigenia sea una obra clásica del teatro hispánico situada en los siglos XVI y XVII, teniendo en cuenta los significados de dichas obras para los públicos contemporáneos. La propuesta podrá ser de autoría individual o creación colectiva.



Work in progress

## **Festival La Escena.**

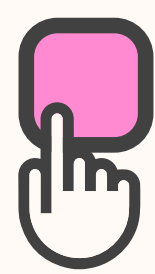
### **Espacio de diálogo sobre procesos de creación**

En colaboración con la **Universidad de California UCLA (EUA), Festival La Escena (EUA)**  
y la **Facultad de Filosofía y Letras UNAM (México)**

—

Jueves **12 de septiembre**

**19 h > Teatro Juan Ruiz de Alarcón**



Taller

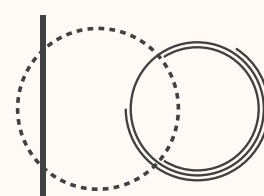
## **Posibilidades de diálogo con textos áureos a partir de narrativas, lenguajes escénicos y preocupaciones del siglo XXI**

En colaboración con la **Universidad de California**  
Imparte: **Paola Izquierdo y Fernando Villa (México)**

—

Del **5 al 10 de septiembre**

**16 a 19 h > Centro Cultural Universitario**



CIEN AÑOS  
FILOSOFÍA Y  
LETRAS · UNAM



LA ESCENA  
LOS ANGELES FESTIVAL OF  
HISPANIC CLASSICAL THEATER



# talleres

**C**omo parte fundamental de las actividades del Festival Internacional de Teatro Universitario, presentamos 12 talleres con temáticas y prácticas urgentes que, atendiendo las inquietudes y temáticas presentes en la convocatoria de escuelas, consideramos necesarias para la actualización, preparación y práctica de las personas estudiantes sobre las distintas manifestaciones de la disciplina escénica.

La inscripción a los talleres se realizó a partir del 21 de agosto y hasta agotar lugares, a través de una convocatoria en redes sociales y en la página de Teatro UNAM.

taller



del lun **2** al sáb **7** septiembre > **9** a **13** h  
dom **8** septiembre > **17** a **19** h  
**Centro Cultural Universitario**

**URUGUAY**

# MAPA. Una cartografía teatral

Imparte: Mariana Percovich

En colaboración con la Cátedra Extraordinaria Ingmar Bergman en cine y teatro

Dirigido a **estudiantes de artes escénicas, docentes de actuación, en todas sus modalidades y niveles; egresadas(os), actrices, actores profesionales e interesados en general que tengan experiencia teatral.**

Se convoca a un seminario práctico de actuación, con reflexión sobre pedagogía teatral y la escena como campo propositivo y que brinde autonomía de creación a la actuación. Partiendo de una performatividad pedagógica igualitaria, se trata de identificar y performar sobre las modalidades interpretativas individuales, los territorios de las

## MAPA. Una cartografía teatral

---

actuaciones locales e identitarias, situadas y las posibilidades de superación de las ideas de marcaje externo, y de actuación al servicio del texto o el "tema".

Se trabajará sobre una propuesta de identificación de las modalidades interpretativas personales, el registro de intensidades en la actuación, y los territorios de actuación (prácticos) de los estilos y géneros en busca de identificar rasgos de actuación locales e identitarias. No es un seminario de "técnica", sino de experimentación y reflexión para apropiarse de herramientas que otorguen independencia como creadoras y creadores de lenguaje actoral.

### Requerimientos

- » Calzado de suela (no tennis, no descalzos, no zapatillas deportivas). Calzado social, zapatos formales, pueden ser con tacón, pero deben ser cómodos para trabajar.
- » Elementos de vestuario: sombreros, pañuelos, adornos, carteras, faldas, sacos formales, vestidos, objetos pequeños y elementos que permitan alterar la vestimenta contemporánea. Pueden ser viejos, de segunda mano, de sus madres, padres, abuelas. Si tuvieran una idea de siglo pasado sería mejor. Lo que tengan en casa. Gel y elementos para cambiar sus peinados contemporáneos.
- » Texto: Cada participante debe elegir un texto breve (fragmento, no más de una carilla) de autora/autor mexicano puede ser poesía, dramaturgia, novela, cuento, que se usará como material de trabajo. También se puede seleccionar un monólogo corto del teatro universal que sea su preferido. Aquellos que quiso/quiere hacer y nunca pudo. El monólogo deseado.

**Presentación  
al público  
del resultado  
del taller**

**dom 8 septiembre  
19:00 h > Salón de Danza**

## MAPA. Una cartografía teatral

---

### Mariana Percovich (Uruguay)

Integrante del Núcleo en Arte y Cultura Visual, Facultad de Artes UdelaR y de la Maestría en Arte y Cultura Visual de dicha Facultad, en la Comisión Académica de la Maestría y docente en Estudios de Performance. Tanto desde la gestión como desde el teatro ha investigado y promovido el rol de la mujer en las artes, especialmente ha desarrollado una dramaturgia sobre la tragedia griega y la voz contemporánea de la mujer, así como el cuestionamiento del género en la recepción artística. Se caracteriza por investigar el espacio real y ha realizado espectáculos en ferias vecinales, estaciones de trenes, teatros abandonados y edificios patrimoniales. Comenzó en los 90 como directora independiente y desde entonces ha dirigido más de treinta espectáculos. Ganó tres premios Florencio, el Premio Morosoli de Plata en Dramaturgia, tres premios Iris, y el Premio ALAS a la Trayectoria. Entre 2008 y 2015 fue parte de la Compañía COMLOT junto a Martín Inthamoussu, Gabriel Calderón, Ramiro Perdomo y Sergio Blanco. Sus espectáculos se han presentado en festivales internacionales del continente (FIBA, Santiago a Mil, Manizales, Londrina, Festival de Monterrey, Festival Internacional del Monólogo en México), y temporadas en Barcelona, Estado de San Pablo, Córdoba y Buenos Aires. Tiene obra teatral publicada y estrenada en Francia, Inglaterra, Argentina, Canadá, Venezuela, Colombia, México y Brasil. En el SODRE realizó la puesta en escena con orquesta en vivo de la ópera de Piazzola y *Ferrer María de Buenos Aires* (2021).

CÁTEDRA  
**BERGMAN**  
EN CINE Y TEATRO



UNIVERSIDAD  
DE LA REPÚBLICA  
URUGUAY

FILUNI

LA FERIA INTERNACIONAL  
DEL LIBRO DE LAS  
UNIVERSITARIAS  
Y LOS UNIVERSITARIOS

taller



del lun **2** al sáb **7** septiembre > **11 a 15 h**

**Centro Cultural Universitario**

Entrada libre > Cupo limitado

**ARGENTINA**

# Movimientos del asco

Imparte: **Quillén Mut**

En colaboración con la **Compañía Juvenil de Danza**

**Contemporánea de la UNAM DAJU de Danza UNAM**

Dirigido a **integrantes de la DAJU**

¿Qué cosas te dan asco? ¿Alguna vez sentiste que le diste asco a alguien? ¿Cuáles son para ti las partes más asquerosas de un cuerpo? ¿En qué parte del cuerpo sientes el asco? ¿En qué dirección lanza el asco al cuerpo? ¿Por qué motivo alguna vez te llamaron asquerosa? ¿Cuál es el asco político? ¿Y lo asqueroso de una ciudad? ¿Cuáles son los movimientos del asco? Esta investigación es un sistema coreográfico de dramaturgia celular, grupal e individual construida por interrelaciones asquerosas, repugnantes, repulsivas, repelentes, inmundas, puercas, cochinas, gua-

## Movimientos del asco

---

rras, marranas, cerdas, sucias, mugrientas, cochambrosas, nauseabundas, vomitivas, corrompidas, infecciosas, viciosas, deshonestas, viscosas y pegajosas.

### Estructura

- » Los encuentros tendrán una primera parte de entrenamiento (1 hora) y una segunda parte de investigación coreográfica (3 horas).
- » El trabajo está fragmentado en cuatro partes: 1) el estudio procedimental del movimiento personal de cada bailarín; 2) el trabajo con el archivo de sentimientos de asco; 3) la creación de sistemas de relación entre lxs bailarinas; y 4) la propuesta coreográfica o de dramaturgia espacial.

**Presentación  
al público  
del resultado  
del taller**

**dom 8 septiembre  
13:00 h > Salón de Danza**

### Quillén Mut

Artista, sus prácticas van y vienen entre la danza, la performance, la dirección escénica y la pintura. Investiga la relación entre el movimiento y el sentimiento. Coordina espacios de formación autogestiva. Es Licenciado en Composición Coreográfica de la UNA, Buenos Aires, Argentina, donde es docente. Es parte de la camada 2024 del Programa de Artistas Torcuato Di Tella. En 2023 realizó la obra titulada *Coreografías de la vergüenza* junto al afectariado combativo y Silvio Lang como asesor artístico. Colaboró con: Escuela Yonofui, Celia Arguello Rena, Ana Pi, Rodolfo Opazo, Damiana Poggi, Diana Szeimblun, Marie Bardet, Osias Yanov, Manuel Abramovich, Rodolfo Opazo, Tobibi Bienz, Victoria Papagni, Val Flores, Nicolás Poggi y Ana G. Zambrano.



## Movimientos del asco

---

### DAJU - UNAM

La Compañía Juvenil de Danza Contemporánea de la UNAM comenzó su historia el 6 agosto de 2018, ofreciendo un espacio para el desarrollo y la consolidación profesional de jóvenes intérpretes de danza recién egresados de escuelas profesionales o en proceso de consolidación profesional, con edades entre 18 y 24 años. Esta plataforma impulsada por Difusión Cultural UNAM y Danza UNAM, y que actualmente dirige el coreógrafo y director argentino Nicolás Poggi, promueve la investigación y la experimentación como método de trabajo para la creación de danza contemporánea.



taller



del jue **5** al lun **9** septiembre  
**Centro Cultural Universitario**

Actividad gratuita ▶ Cupo limitado

**ESPAÑA**

# El sueño

Imparte: **Lucía Miranda**

Dirigido a **personas estudiantes de CUT**

Proyecto de mediación artística destinado a instituciones que quieran trabajar en territorio y con jóvenes creadores. Inspirado en *El sueño de una noche de verano* de Shakespeare y *La noche de San Juan* de Lope de Vega, Lucía Miranda creará una dramaturgia en formato dispositivo en base a estos dos clásicos. Se trabajará con ambas obras y con el teatro documental para generar relatos propios sobre el amor, el desamor, la relación con los padres y otros temas de las piezas. En un segundo taller se trabajará sobre el territorio y el *site specific*, creando una pieza que se mostrará en el Festival. El espectáculo final irá guiado por dos actores profesionales que trabajarán con los jóvenes creadores.

## El sueño

---

### Lucía Miranda

Directora de escena, dramaturga y arteducadora nacida en Valladolid, España, en 1982. Es fundadora del Cross Border, compañía referente en España en el trabajo de artes escénicas con comunidades. Ha obtenido entre otros el Premio "El Ojo Crítico" de RNE de Teatro 2018, la Beca Leonardo BBVA y la Fulbright. Sus espectáculos se han estrenado en el Thalia Theatre de Nueva York, el Teatro Sánchez Aguilar de Ecuador, Microtheater Miami, el Teatro de La Abadía, el Teatre Lliure de Barcelona, Veranos de la Villa o el Centro Dramático Nacional de España, obteniendo los premios ACE y HOLA en Nueva York o el ONU Woman de América Latina contra la violencia de género.

Como dramaturga ha publicado en Ediciones Antígona *Fiesta, Fiesta, Fiesta* (finalista a mejor autoría teatral Premios Max 2019) y *Casa*; espectáculos que también ha dirigido. Ha coescrito y actuado en *País Clandestino* que ha girado por festivales como FIBA de Argentina, MIT Sao Paulo, Fidae de Uruguay o Almada en Portugal.

Como arteducadora ha coordinado proyectos de Teatro Aplicado en Estados Unidos, América Latina, Europa y África. Desde el 2020 es la coordinadora pedagógica de Nuevos Dramáticos, el proyecto para infancia del CDN, y cofundadora de Yo Cuento, el Laboratorio Teatral del Hospital pediátrico Niño Jesús. Tiene un Máster en Teatro y Educación por la New York University y es miembro del Director's Lab del Lincoln Center de Nueva York.

 [lucia-miranda.com](http://lucia-miranda.com)

**Presentación  
al público  
del resultado  
del taller**

**lun 9 septiembre  
16:00 h > CUT**

taller



del jue 6 al mar 10 septiembre > 16 a 19 h

**Foro Sor Juana Inés de la Cruz**

Duración 5 sesiones de 180 min c/u

Costo: \$700 > Cupo limitado

50% de descuento a estudiantes, maestros e INAPAM

Registro previo en [bit.ly/Registros31FITU](https://bit.ly/Registros31FITU)

ESTADOS UNIDOS / MÉXICO

## Posibilidades de diálogo con textos áureos a partir de narrativas, lenguajes escénicos y preocupaciones del siglo XXI

Imparte: Paola Izquierdo\* y Fernando Villa (México)

En colaboración con la Universidad de California UCLA (EUA)

En este taller, lanzaremos provocaciones, a partir del trabajo con textos cortos de los Siglos de Oro Español y Novohispano, para que cada participante pueda crear una propuesta escénica personal a partir sus inquietudes individuales, ya sea con el ángulo del análisis político/social, la perspectiva estética o la poética personal.

« índice



31º festival internacional de teatro universitario

140

# Posibilidades de diálogo con textos áureos a partir de narrativas, lenguajes escénicos y preocupaciones del siglo XXI

---

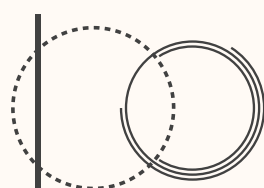
## Paola Izquierdo\*

Actriz, productora, directora y docente. Licenciada en Actuación y Maestra en Pedagogía Teatral por la ENAT-INBAL. Recibe los premios Actriz de Comedia (2016) por la ACPT; Mejor coreografía y/o movimiento para una obra (2022) y Mejor adaptación de obra de teatro o musical (2023) por la Academia Metropolitana de Teatro. Participó en el Programa de Intercambio de Residencias Artísticas 2010 en el Lark Play Development Center de Nueva York. Actualmente desarrolla, con el apoyo del SACPC, un proyecto de investigación y difusión de dramaturgia femenina de los Siglos de Oro.

## Fernando Villa

Actor, improvisador, escritor, productor y docente con 20 años de trayectoria. Estudió en el Colegio de Literatura Dramática y Teatro de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Desde 2018 es miembro del Lincoln Center Theater Directors Lab. Es miembro fundador de la compañía EFE TRES TEATRO, especializada en adaptaciones contemporáneas de textos clásicos y es Director Artístico del Festival Internacional de Teatro Clásico MX. Ha participado como actor en más de 40 puestas en escena entre las que destacan: *Merolico*, *Entremeses Bululuados* (2017), *¿Qué con Quique V?* (2015) y *El Príncipe Ynocente* (2013). Actualmente codirige al lado de Paola Izquierdo y Allan Flores *La falsa conferencia de La firmeza en el Ausencia* basado en la obra de Leonor de la Cueva.

\*Beneficiaria del Programa Creadores Escénicos 2022-2025 del Sistema de Apoyos para la Creación y Proyectos Culturales (SACPC).



CIEN AÑOS  
FILOSOFÍA Y  
LETRAS · UNAM



taller



vie 6, lun 9, mié 11 & vie 13 septiembre > 10 a 14 h  
**Centro Cultural Universitario**

Duración: 4 sesiones

Costo: \$700 > Cupo limitado

50% de descuento a estudiantes, maestros e INAPAM

**MÉXICO**

# Principios de la Máscara de Carácter

Imparte: **Gabriela Ochoa\***

Dirigido a **personas estudiantes de escuelas de teatro que estén cursando el último año.**

En un juego transmedia, cuatro cuerpos en escena y uno en pantalla se sumergen en las provocaciones en torno a una abstracción fundamental para el desarrollo del conocimiento: «La Nada». Un viaje a través de diferentes cuadros por algunas de las incógnitas que manifiestan su problematización: desde lo que antecede a la existencia de alguna deidad y la creación de la materia pasando por las

## Principios de la Máscara de Carácter

---

ideas sobre el origen de la vida, hasta el sin-sentido de la existencia humana y las implicaciones del diálogo teatral al poner estas reflexiones en un escenario.

### Gabriela Ochoa

Directora y dramaturga. Miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte. Egresada de la Licenciatura en Teatro por la Universidad Veracruzana, en Xalapa, y de la Maestría en Artes del Espectáculo por la Universidad de Saint-Denis, en París. Ha dirigido más de veinte puestas en escena. *Algodón de Azúcar* de su autoría y dirección, producida por Teatro UNAM ganó el Premio Internacional TALÍA a Mejor Espectáculo Latinoamericano por la Academia de las Artes Escénicas de España, 2024. Su trabajo se ha presentado en Buenos Aires, Valencia, Helsinki, Nueva York, París, Biarritz, La Habana y los principales teatros culturales de la Ciudad de México; así como en el Festival Internacional Cervantino, el DramaFest, la Muestra Nacional de Teatro, entre otros. Ha realizado residencias internacionales en Toronto, París, Buenos Aires y en Nueva York en SITI Company y en Lark Play Development Center. Beneficiaria de los programas del FONCA: Creadores Escénicos-B, Rutas Escénicas Internacionales y Residencias Artísticas en el Extranjero LPDC, NY. Su enfoque como directora está centrado en la composición de la imagen y sus alcances expresivos y simbólicos. Fundó la compañía Conejillos de Indias, A.C.

 [gabrielaocchoa.com](http://gabrielaocchoa.com)

\* Miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte SACPC 2021-2024

taller



vie 6 septiembre > 11 a 14 h  
**Centro Cultural Universitario**

Duración: 180 min > Costo: \$500 > Cupo limitado  
50% de descuento a estudiantes, maestros e INAPAM

**NUEVA ZELANDA**

## Poesía UPU

Imparte: **Grace Taylor** vía Zoom y **Miriam McDowell**  
facilitadora presencial (Nueva Zelanda)

Dirigido a **personas que escriben poesía y personas que desean tener un acercamiento por primera vez**

Únete al equipo de *UPU* para un taller de poesía a través de un recorrido por las obras de la pieza escénica para crear tu propia poesía. Este taller es para aquellas personas que ya han escrito poesía antes, así como para aquellas que quieran intentarlo por primera vez. Todas, todos son bienvenidxs.

 *Taller en idioma inglés*



## Estructura

- » Bienvenida
- » Whakawhanaungatanga
- » Juegos/actividades de calentamiento
- » Activaciones de escritura
- » Tiempo de escritura
- » Compartiendo las obras
- » Cierre

### Miriama McDowell

Actriz, directora, oradora y madre de Tāmaki Makaurau. En 2002, se graduó de Toi Whakaari: New Zealand Drama School. Ha participado en innumerables películas y series de televisión en Nueva Zelanda desde *Outrageous Fortune*, *Creamerie*, *This is Not My Life*, *The Brokenwood Mysteries* hasta películas como *Whina*, *The Dark Horse* y *Coming Home in the Dark*. Ganadora del premio a la mejor actriz en los premios NZTV por su papel de *Renee* en *Head High*. También ganó un premio Mōa a la mejor actriz por el largometraje *The Great Maidens Blush* en 2017.

### Grace Iwashita-Taylor

Artista de ascendencia samoana, inglesa y japonesa, llegó al mundo de las artes escénicas a través de su trabajo con UPU/Palabras. Dedicada a tallar, elevar y sostener espacios para los narradores de historias de Te Moana nui a Kiwa. Es ganadora del premio CNZ Emerging Pacific Artist, 2014 y de la beca Auckland Mayoral Writers Grant, 2016. En su trayectoria destaca la Residencia de Escritores Internacionales en la Universidad de Hawái (2018); es cofundadora del primer *slam* de poesía juvenil en Aotearoa, *Rising Voices* (2011–2016) y de las colecciones colectivas y publicadas de South Auckland Poets Afakasi Speaks (2013) y Full Broken Bloom (2017) con Ala Press.

**taller de dramaturgia**



**vie 6 & sáb 7 septiembre > 11 a 14 h**

**lun 9 septiembre > 12 a 15 h**

**Taller virtual a través de ZOOM**

Duración: 3 sesiones. 180 min c/u

Costo: \$700 > Cupo limitado

50% de descuento a estudiantes, maestros e INAPAM

**ARGENTINA**

# **LA INVENCION DE LA EMOCION**

## **La desorganización emocional: una herramienta**

Imparte: **Javier Daulte**

En colaboración con la **Universidad de Buenos Aires**  
y **Diplomatura en Dramaturgia del Centro Cultural**  
**Paco Urondo**

Dirigido a **dramaturgos y dramaturgas con al menos 3**  
**textos escritos y una obra estrenada**

**« índice**



**31º festival internacional  
de teatro universitario**

**146**

## LA INVENCIÓN DE LA EMOCIÓN

---

Se trata de poner en práctica una serie de ejercicios dramáticos a partir de premisas claras y concisas, para analizar luego los rasgos y potencialidades del funcionamiento emocional de los personajes. Se pretende con esto considerar, aislar y practicar esta herramienta a consciencia.

Durante el siglo XX ha regido, por encima de todo otro modelo, el psicologismo a la hora de entender el funcionamiento emocional, tanto de los personajes como de los actores que los encarnan. Ese psicologismo ha quedado obsoleto y solo sirve para ilustrar un comportamiento estándar, convencional, o de catálogo.

¿En qué consistiría un modelo postpsicologista? Básicamente se trata de separar el aspecto psicológico del emocional, que suelen estar homologados. La emoción es un elemento aleatorio y su funcionamiento es arbitrario, y no siempre coincide con la psicología del personaje, que está ligada de manera lógica a sentimientos e intenciones. La emoción, en cambio, es arbitraria y mutante y se resiste a ser nombrada. Hablar de desorganización emocional nos ayuda a ingresar a un territorio de misterio respecto del comportamiento de los personajes.

### **Javier Daulte**

Dramaturgo, guionista, director y docente. Por su trabajo ha recibido más de un centenar de distinciones a nivel nacional e internacional, entre los que se destacan el ACE de Oro, el Primer Premio de la Ciudad de Buenos Aires, el Konex de Platino al Mejor Director Década 2001 - 2011, Martín Fierro y el Premio Ciudad de Barcelona. De sus trabajos, cabe destacar: *El Sonido*, *Carnicera*, *Me gusta*, *Las irresponsables*, *Ella en mi cabeza*, *El recurso de Amparo*, *Luz Testigo*, *Carnicera*, *Después de casa de muñecas*, *Valeria radioactiva*, *Si-*

# LA INVENCION DE LA EMOCION

---

*niestra, Clarividentes, Los vecinos de arriba, Nuestras Mujeres, Ni con perros ni con chicos, Venus en piel, Personitas, Novecento, Amadeus, Una relación pornográfica, Macbeth, Lluvia constante, 4D Óptico, Filosofía de Vida, Proyecto Vestuarios, Un Dios Salvaje, Baraka, La Felicidad, Nunca estuviste tan adorable, ¿Estás ahí?, Martha Stutz, Bésame Mucho, La Escala Humana y Criminal.* Es autor de las series televisivas *Para Vestir Santos, Tiempos Compulsivos y Silencios de familia.* Dirige y programa el Espacio Callejón. En 2017 ALFAGUARA publicó su primera novela, *El circuito escalera.* En diciembre de 2023 la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires lo declaró Personalidad destacada de la Cultura.



**FILO:UBA**  
Facultad de Filosofía y Letras



laboratorio



sáb 31 ago, 7 & 14 sep, 12 oct

**Centro Cultural Universitario > 10 a 15 h**

Duración: 1 sesión de presentación vía digital + 3 sesiones.

240 min c/u > Costo: \$700 > Cupo limitado

50% de descuento a estudiantes, maestros e INAPAM

**MÉXICO**

# TLS/LAB ENCUENTRO ARTÍSTICO

Programa Crear en Compañía FITU

Imparte: Teatro Línea de Sombra

Dirigido a **compañías, colectivxs y grupos con un proyecto de creación en proceso.**

Teatro Línea de Sombra propone un encuentro con personas jóvenes creadores o colectivos universitarios para participar en la fase procesual de su proyecto en curso *Las periodistas cuentan*. Intervenir en el proceso, asociarse a la experiencia, intercambiar conocimientos y pareceres será la finalidad del encuentro con l@s artistas escénicos que participen.

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

149

Los vehículos de intercambio serán la exposición dialogada, la participación informal en el laboratorio de creación y las conversaciones sobre los ejes y las coordenadas de las prácticas artísticas de TLS.

El proyecto escénico *Las periodistas cuentan* y, en paralelo, el desmontaje de dos de las piezas del repertorio de la agrupación, serán la base para la exposición de metodologías, procedimientos y estrategias que explican el lugar específico desde donde TLS observa los modos en que la realidad irrumpe en los procesos artísticos.

### Estructura

- » El laboratorio se llevará a cabo a través de una reunión inicial de presentación y exposición del mecanismo de operación del encuentro, vía plataforma digital, por confirmar fecha de la primera sesión.
- » Posteriormente se realizarán 2 sesiones presenciales de cuatro horas cada una, los sábados 7 y 14 de septiembre en el marco de las actividades del #31FITU.
- » Finalmente se solicita la asistencia de l@s artistas escénicos participantes a las cuatro funciones de *Las periodistas cuentan*, que se llevarán a cabo en el Teatro El Galeón del Centro Cultural del Bosque los días 3,4,5 y 6 de octubre.
- » El encuentro termina con una tercera sesión en la que se realizará una revisión crítica de la experiencia, el sábado 12 de octubre, con una sesión de cuatro horas.

### Crear en Compañía

TLS ha construido una trayectoria en la que convergen lo artístico y la investigación en proyectos de medio y largo plazo en los que se involucran procesos de formación y creación. Su teatro se renueva y profundiza, convirtiendo las fronteras

de la ficción en una experiencia en la que la observación y la verificación dialogan entre la escena y el tiempo.

### **Teatro Línea de Sombra**

Proyecto cultural sin fines lucrativos creado en Monterrey en el año de 1993 con residencia en la Ciudad de México desde 1994, y constituido como asociación civil desde 1999. Conformado por creadores escénicos, pedagogos, investigadores y actores, cuenta con la colaboración de músicos, escenógrafos, artistas visuales y de otras disciplinas afines. Actualmente su sede en la zona de Coyoacán es un centro de investigación enfocado en la creación y la pedagogía. Sus trabajos están encaminados a la exploración en el quehacer contemporáneo del teatro y en los mecanismos de acercamiento e intercambio con diversas experiencias escénicas en el ámbito nacional e internacional. La compañía está interesada en la búsqueda de caminos alternativos situados en las zonas fronterizas de lo escénico con las artes plásticas, la música, el video y en las posibles relaciones entre aquello que podemos denominar como teatral.

Desde su fundación, la Compañía ha orientado su búsqueda a la investigación de los procesos de la escena y de la creación a partir de nuevas dramaturgias y/o escrituras espectaculares, a procesos transdisciplinarios y a la incorporación de nuevas relaciones con otros campos del conocimiento.

taller



dom **8** & mié **11** septiembre > **17** a **20** h

lun **9** & vie **13** septiembre > **9** a **12** h

Duración: 4 sesiones. 180 min c/u

Costo: **\$700** > Cupo limitado

50% de descuento a estudiantes, maestros e INAPAM

**MÉXICO**

# Unipersonal

Imparte: **Ricardo Rodríguez**

Dirigido a **profesionales de la escena que deseen incursionar en un ejercicio teatral que rompe con las convenciones del teatro dialogado.**

Durante las sesiones nos sumergiremos en las bases del relato unipersonal, explorando sus partes fundamentales, desentrañando los elementos constitutivos que lo hacen único y los rasgos de construcción del personaje. A través de un enfoque práctico y teórico, aprenderemos a construir personajes sólidos, dotándolos de una profundidad que resuene con la audiencia.



## Unipersonal

---

Este espacio está diseñado para quienes buscan perfeccionar sus habilidades narrativas y teatrales, ofreciendo herramientas esenciales para la creación de historias personales que conecten y conmuevan. Ya sea que estés comenzando en el mundo del unipersonal o que busques refinar tu técnica, este taller te proporcionará las claves para dar vida a tus ideas en el escenario.

De acuerdo con el desarrollo de las sesiones, de ser necesario se acordará con el grupo una o dos sesiones adicionales el viernes 13 de septiembre.

### **Ricardo Rodríguez**

Realizó estudios en el Centro Universitario de Teatro, UNAM. Ha tomado talleres con Eugenio Barba, Danielle Finzi, Victor Weinstock, Guillermo Gómez-Peña, Lucero Trejo y Alejandro García. Es miembro fundador de las compañías teatrales Tapioca Inn y Los Bocanegra. Ha dirigido obras como *Goldfish*; *El Emperador* (Festival Fringe de San Miguel de Allende), y *Los Mejores Éxitos de los Noventas*, estas dos últimas, son parte del díptico llamado "México, los jóvenes y el poder". También *Tiburón*; *DHL*, (obra con giras nacionales y participación en festivales como Teatro a Una Sola Voz y Festival de la Joven Dramaturgia); *Hikari, una poderosa máquina de velocidad*, obra presentada en la Muestra Nacional de Teatro, Festival de la Joven Dramaturgia; *Adiós Marineros*, *Adiós Monstruos del Mar*; *El niño que se comió la servilleta de su sándwich*; y *Hambre Vieja* montaje con el elenco estable de la Compañía Nacional de Teatro. *Abrazar al Panda*, *Himmelweg* y *Parkour*, *Pedro y Tamara*, *Tornaviaje*, entre otras. Actualmente es docente de Actuación en CasAzul Artes Escénicas y Audiovisuales.

taller



**lun 9 septiembre > 11 a 14 h**  
**Centro Cultural Universitario**

Costo: \$700 > Cupo limitado

50% de descuento a estudiantes, maestros e INAPAM

Registro previo en [bit.ly/Registros31FITU](https://bit.ly/Registros31FITU)

**INDIA / PAÍSES BAJOS**

# Autobiografía y prácticas artísticas

Imparte: **Abhishek Thapar** | Colabora: **Job Rietvelt**

En colaboración con **Cátedra Extraordinaria Ingmar Bergman en cine y teatro**

Dirigido a **estudiantes de último año y personas egresadas de escuelas profesionales de teatro.**

**Requisito asistir previamente a alguna función de *My home at the intersection***

 *Taller en idioma inglés*

Este taller indaga sobre la escritura a partir de la ficción y no ficción para la narración y la creación de piezas escénicas, utilizando temas relacionados con la historia, la

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

154

## Autobiografía y prácticas artísticas

---

autobiografía y la creación individual. Las personas participantes trabajarán en la identificación y exploración de sus propias historias, experiencias y emociones, las cuales serán la base del trabajo escénico. En el taller se incluirán ejercicios de escritura, improvisación y dramatización que permitan transformar las vivencias personales en material teatral. Aunque las experiencias son personales, se busca identificar temas universales como el amor, la muerte, la identidad, el miedo, etc., que puedan resonar con una audiencia más amplia, lo que permite a los participantes encontrar un sentido de conexión con los demás.

Además de ello, se generará un espacio de intercambio y puesta en común sobre producción a través de la experiencia de la Compañía Afra Tafri con su práctica artística en Europa y sus prácticas artísticas comunitarias.

### **Abhishek Thapar** (*India/Ámsterdam*)

Creador independiente de teatro y performance, actor, profesor y artista radicado en Ámsterdam. Cuenta con un posgrado en Teatro Físico de la London International School for Performing Arts (2010–2012) y un Máster en Teatro de DAS Theatre, Ámsterdam (2015–2017). Su trabajo se desarrolla en la intersección del teatro contemporáneo, la práctica del arte social y las epistemologías poscoloniales. A menudo colabora con actores no profesionales y crea retratos íntimos en entornos inmersivos y formatos participativos. Sus obras tienen una dimensión social y política con un enfoque documental. Su trabajo escénico se ha producido y presentado en más de 15 países de todo el mundo. Entre sus piezas más destacadas se encuentran: **My home at the Intersection** (2017), **Surpassing the Beeline** (2018), **Reverse Engineering** (2019), **The Art of Walking** (2020), **Cow is a Cow is a Cow** (2021), **White Money** (2021), y **Goodbye Erdoğan** (2022).

taller



jue 12 septiembre > 10 a 14 h

**Centro Cultural Universitario**

Duración: 180 min > Costo: \$500 > Cupo limitado

Registro previo en [bit.ly/Registros31FITU](https://bit.ly/Registros31FITU)

CHILE

# MOVER LA VOZ

## cuerpo, voz e improvisación en movimiento

Imparte: **María José Parga Saavedra**

En colaboración con *Fundación Teatro A Mil*

Dirigido a **estudiantes y profesionales de las artes escénicas**

Es un taller práctico de entrenamiento y exploración, centrado en la relación orgánica entre la voz, el sonido y el movimiento. Su objetivo es revelar y desarrollar el potencial expresivo de nuestra voz, a través del movimiento y el juego. La sesión es un espacio-tiempo consagrado a la experimentación "en bruto", donde el énfasis está puesto en el proceso de búsqueda, aprendizaje y en la capacidad autorreflexiva de las y los participantes respecto a

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

156

los materiales otorgados por el taller. Es a la vez un espacio de confianza, en el que es posible reconocer nuestra voz-en-movimiento y abordar nuevos desafíos, en un contexto de laboratorio personal y juego colectivo.

### Estructura

La sesión se compone de tres momentos:

- » Activación de nuestro cuerpo y nuestro(s) sonido(s): a través de ejercicios técnicos y de improvisación, exploramos el gesto respiratorio, avanzando hacia sonidos “primarios”, siempre a partir de y en relación al movimiento. El objetivo es despertar la disposición psicofísica al juego y la improvisación; conducir al tallerista, suave pero activamente, al “aquí y ahora”.
- » Exploración e investigación (individual y colectiva) de la relación movimiento/respiración/cuerpo/sonido, sus variaciones y combinaciones posibles en función del espacio, de los otros cuerpos, del momento presente.
- » Improvisación y *performances*: desarrollo de una dinámica de improvisación vocal-corporal guiada, cuyo objetivo es poner en práctica los contenidos a través de la improvisación en movimiento y el juego.

### Maria José Parga

Artista escénica, formada como actriz y creadora en la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile y como bailarina y performer con destacados maestros y maestras de la danza contemporánea, el canto y la improvisación, tanto en Chile como en el extranjero. María José es también docente en el ámbito de la voz, el movimiento y la actuación teatral: desde el 2005 ha sido profesora universitaria en di-

## MOVER LA VOZ

---

versas escuelas de teatro, así como creadora y facilitadora de talleres de exploración y experimentación. Fue una de las cofundadoras de la disuelta Compañía Teatro de Chile, con quienes trabajó entre 2001 y 2013; se desempeña también como actriz junto a otros destacados creadores y creadoras chilenas: Ana Harcha & Francisca Bernardi, Fernando González, Néstor Cantillana, José Luis Vidal, Aliocha de la Sotta, Cristián Plana, Juan Pablo Peragallo, Rodrigo Pérez, Manuela Infante, entre otros. Entre 2013 y 2021 residió en Bélgica, donde continuó una Formación en Improvisación para la Performance. Allí colaboró con numerosos artistas y compañías, y desarrolló su propio proyecto, *La Voix Présente*, cursos y talleres de voz y movimiento, en Bruselas. Actualmente se desempeña como actriz en teatro y audiovisual, y como docente de la cátedra de Voz en la Escuela de Teatro de la Universidad Mayor y en la Escuela de Teatro Arcos.



**FUNDACIÓN  
TEATROAMIL**



taller



sáb 14 septiembre > 10 a 13 h

**Centro Cultural Universitario**

Duración: 180 min

Taller gratuito > Cupo limitado

Registro previo en [bit.ly/Registros31FITU](https://bit.ly/Registros31FITU)

**MÉXICO**

# Jugando con objetos

Imparte: Alas de lagartija - Colectiva titiritera

Talleristas: Alondra Cuadrilla, Andrea Ruiz,

Margareth Linares y Gabriela López

Monitoras: Ytzel Torres Esquinca y Luz Barragán

Dirigido a niñxs entre 7 y 12 años

*Indispensable la compañía de una persona adulta responsable durante la jornada.*

A partir del juego y el trabajo colectivo lxs participantes conocerán y explorarán tres técnicas de diseño, realización y animación de títeres. En este taller se busca a partir de prácticas escénicas cosechar el juego, la empatía y la atención en las infancias.

« índice



31º festival internacional  
de teatro universitario

159

## Jugando con objetos

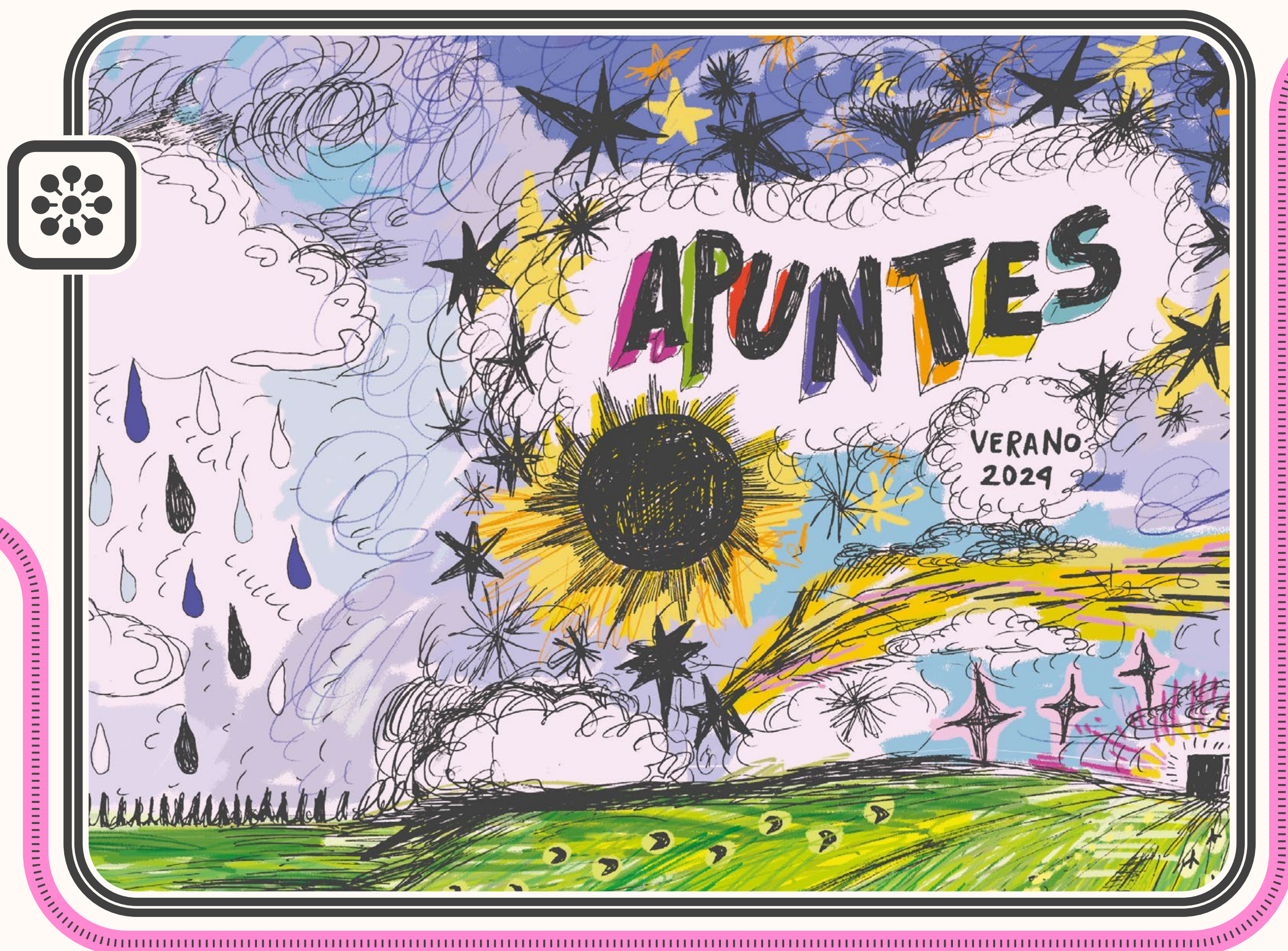
---

### **Alas de lagartija - Colectiva titiritera**

Creada a finales del 2020, integrada por creadoras mexicanas egresadas del Centro Universitario de Teatro CUT-UNAM y la Facultad de Arquitectura FA-UNAM. Actualmente su línea de trabajo e investigación se centran en el lenguaje de la máscara, títeres y objetos aplicado a lxs jóvenes e infancias de diversas comunidades en CDMX.

Ha trabajado como responsable del diseño, realización y animación de títeres y máscaras para diversas compañías de teatro como El llamado teatro, Hoy voy al teatro, Camaradas Teatro, Mil rostros teatro, Bestiario Teatro y el largometraje *Mejor mañana hablamos de hoy*. Como colectiva han trabajado en dos proyectos audiovisuales con temáticas político-ambientales, *Las novias del Sol, el alma de los muertos*, (homenaje a Homero Gómez, ambientalista asesinado en 2020), proyecto estrenado el 28 de agosto del 2021, con un conservatorio sobre el proceso creativo y *Psicopompo, el Heraldo del destino*, proyecto audiovisual con temática sobre los perros en situación de calle en México, actualmente en postproducción. En 2022 fueron seleccionadas por el Centro Cultural El Hormiguero para formar parte de su programa de LARVAS Creativas-Residencias artísticas 2022, estrenando en noviembre su primer montaje escénico, *Isla Popotes o la historia de cuando quise abrazar un ave salvaje*, obra ganadora de la categoría C4 Montajes para Jóvenes Audiencias del 30° FITU, con funciones en Teatro La Capilla (2023), El Círculo Teatral (2023), Teatro Santa Catarina de Teatro UNAM (2023), Foro La Gruta en Centro Cultural Helénico (2024) y El Granero, Xavier Rojas en Centro Cultural del Bosque (2024).





# Apuntes

En colaboración con **Cátedra Extraordinaria Ingmar Bergman en cine y teatro**, el **Centro Universitario de Teatro** y el **Colegio de Literatura Dramática y Teatro** de la **Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM**

El programa de *Apuntes* surgió en 2021 como un ciclo de conversaciones sobre la enseñanza en las artes escénicas en el que estudiantes de la UNAM, sus colegas y creadorxs comparten dudas, reflexiones y procesos. Cada encuentro construye nuevos y fortalecidos puentes de intercambio y experiencia generacional compartida.

—  
**lun 9 septiembre > 18:00 h**  
**Auditorio MUAC**

Presentación editorial  
**Apuntes 2024**

Fanzine volúmen 2,  
de la Comitiva de encuentros  
de *Apuntes*

Llegar.

Conocer.

Disfrutar.

Despedirse.

Crecer.

Repetir.

*Mismo sitio, distinto lugar.*

En esta edición del FITU vuelve la Comitiva de Encuentros de Apuntes a hacer de las suyas con el fanzine-cuadernillo *Apuntes, Verano 2024* en donde reflexionamos, invitamos y seguimos preguntándonos sobre cómo sostener un proyecto deseante ¿Qué implica construir y sostener una Comitiva? ¿Cómo nos relacionamos entre escuelas de artes escénicas? ¿Cómo (nos) preguntamos, ¿Cuándo y de qué forma despedirse? ¿Cómo dar la bienvenida a lo desconocido, a la ausencia? ¿Cómo habitar desde el mismo sitio pero en distinto(s) lugare(s)? Acompáñanos a esta presentación editorial y mantengamos la llama del afán ardiendo.

—

**vie 13 septiembre > 13 a 15 h**

**Explanada de la Fuente**

Performance

## **Objetuario Estudiantil de la Comitiva de Encuentros**

Participa **La Comitiva de Encuentros (MX)**

**del proyecto *Apuntes*, integrada por estudiantes**

**del Centro Universitario de Teatro y el Colegio de**

**Literatura Dramática y Teatro de la FFYL de la UNAM**

Es curioso como los objetos de uso cotidiano develan hábitos, costumbres, formas existenciales de diversxs seres humanos. Acorde con esto, el acomodo de nuestro entorno muestra las necesidades y los deseos particulares acompañantes a nuestro paso por el mundo. Así, analizar las colecciones efímeras que se crean al vivir una expe-

riencia particular permite visibilizar afinidades, obsesiones, deseos. Por esta razón, en el marco del #31FITU, la Comitiva de Encuentros invita a estudiantes y egresadxs a compartir los objetos que les acompañaron en sus trayectorias escolares como parte de nuestro “Objetuario Estudiantil”; también les invitamos a explorar esta colección conformada por vestigios pertenecientes a la vida dentro y fuera de las aulas en esta instalación al aire libre.

—  
vie **13 septiembre > 17:00 a 18:30 h**  
**Foro Sor Juana Inés de la Cruz**

Conversatorio

## **Apuntes para volver a trabajar en equipo**

**Orientar y ensayar el trabajo colaborativo  
en las artes escénicas y sus procesos formativos**

Participan: **Diego Álvarez Castro\*** y **Fabián López\***

Conversan con **Juliana Faesler** y **Clarissa Malheiros**  
**de La Máquina de Teatro**

En colaboración con **Cátedra Extraordinaria**  
**Ingmar Bergman en cine y teatro**

Uno de los elementos fundamentales para los procesos de creación escénica es el trabajo en equipo. Pero, ¿qué sucede cuando en la formación de estudiantes de artes escénicas la colaboración, la organización, el respeto de acuerdos y la resolución de conflictos no forman parte de las habilidades de sus egresad\_s?

En esta ocasión, conversaremos con La Máquina de Teatro cuya trayectoria y trabajo de más de veinte años, nos ayudará a vislumbrar pistas que nos encaminen a la creación de nuestras propias metodologías de trabajo en equipo dentro y fuera del aula.

Es por ello que en el marco del 31º Festival Internacional de Teatro Universitario (FITU), I\_s invitamos a preguntarnos en conjunto por el futuro de nuestra comunidad: ¿Cuál es el papel de I\_s docentes para fomentar habilidades de trabajo en equipo? ¿Hasta qué punto debe intervenir en la resolución de conflictos? ¿En la actualidad el trabajo en equipo en las artes escénicas es necesario? ¿Cómo reaccionar ante los inminentes conflictos que conllevan los procesos creativos? ¿De qué manera transformamos y organizamos un cúmulo de deseos y objetivos de un equipo de trabajo durante un proceso de creación? ¿Qué métodos, técnicas y estrategias existen para generar un proyecto escénico colaborativo y no fracasar en el intento? ¿Cómo crear un equipo de trabajo funcional? ¿Cómo colaborar y entrar en crisis desde la ternura?

*\*De la Comitiva de Encuentros (MX) del proyecto Apuntes, integrada por estudiantes del Centro Universitario de Teatro y el Colegio de Literatura Dramática y Teatro de la FFYL de la UNAM*

## **La Máquina de Teatro**

Es una compañía mexicana con más de veinte años de continua producción y creación de espectáculos de diversos formatos; en sus creaciones busca el intercambio y las relaciones entre las diferentes disciplinas escénicas. Es reconocida por la originalidad de sus propuestas, por sus proyectos, acciones sociales y por la exploración de temáticas que abordan la historia de nuestro país y la complejidad de la vida contemporánea. Trabajan desde una perspectiva femenina, ambientalista, comprometida con la infancia y con el desarrollo social y comunitario.



# Observatorio Teatral en el #31FITU

El Observatorio Teatral es una iniciativa creada en 2020 por Teatro UNAM para generar datos que permitan analizar los procesos, fortalezas y debilidades del quehacer teatral en México.

El Segundo Estudio del Observatorio Teatral “La vida y situación de los proyectos escénicos en México” realizado en 2023, dio lugar a *Una encuesta toma cuerpo, 2º Coloquio del Observatorio Teatral*, realizado del 19 al 21 de marzo, bajo la curaduría de lxs artistas escénicxs Hebzoariba H. Gómez y Bruno Zamudio. El Coloquio se conformó con un taller, un laboratorio y cuatro conversaciones en las que participaron voces de diversas regiones del país.

En el marco del #31FITU el Observatorio está presente a través de un juego teatral en colectivo.

vie 13 septiembre > 17:00 a 18:30 h

Jardín Julio Castillo

## Un juego de mesa (o de jardín) para caminar nuestra propia escena

Coordinan: Bruno Zamudio y Hebzoariba H. Gómez

¿Lograrás dar función?, en este espacio participaremos en un juego de mesa (o de jardín), diseñado colectivamente para imaginar posibles futuros en el teatro a partir de cada una de nuestras decisiones y formas de accionar en la práctica escénica. Cada turno nos permitirá descubrir ventajas y desventajas de cada camino teatral, juguemos.

La propuesta surge a partir de lo experimentado en el Laboratorio "El juego de la vida... de un proyecto escénico", facilitado por Asunción Pineda y Manuel Espejo Lemarroy, durante el 2º Coloquio del Observatorio Teatral *Una encuesta toma cuerpo*, en donde participaron Adrián Asdrúbal, Alondra Jaqueline Benítez Soto, Andrea Meza, Cassandra Rodríguez de La Gala, Diana Lisbeth Aguilar, Édgar Castelán, Frida Guzmán Alcántara, Haydeé Sáyago y Laura Vega.

### Hebzoariba H. Gómez

Artista multidisciplinaria que colabora en espacios culturales donde conviven las artes escénicas, la literatura, el pensamiento interseccional y la mediación cultural. Como dramaturgista ha desarrollado procesos de acompañamiento artístico, curaduría y mediación de públicos. En 2022 coordinó la primera publicación editorial de Apuntes, ciclo de conversaciones organizado por Teatro UNAM y la Cátedra Bergman. En ese mismo año formó parte Medios Sintientes, una residencia colaborativa en MediaLab, Madrid. Es integrante de la colectiva Cromagnon y la cooperativa editorial Heredad con quienes experimenta procesos radicalmente afectivos y vitales. En este año 2024 comenzó su investigación sobre algunos insectos para desarrollar la

puesta escena: *La dignidad del insecto: vida y muerte de lo imperceptible* que forma parte de la vertiente Jóvenes Creadores 2023–2024 del Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales.

### **Bruno Zamudio**

Fue coordinadorx de las Residencias Artísticas del Centro Cultural Helénico. Estudió en el Colegio de Literatura Dramática y Teatro de la Facultad de Filosofía y Letras, UNAM. Formó parte del Laboratorio Internacional de Dramaturgismo convocado por la Literary Managers and Dramaturgs of The Americas. Colaboró en la Comitiva de Encuentros del ciclo de conversaciones *Apuntes* junto con la Cátedra Bergman y Teatro Unam. Recibió el acompañamiento de Piso 16, Laboratorio de Iniciativas Culturales, UNAM con la iniciativa cultural “La Carroña” de Buitre amargo, desde la escena, compañía que fundó junto a Iozé Peñaloza.

Fue dramaturgista de *Pollito* de Talia Yael, dirigida por Micaela Gramajo; *Tierra firme* de Jessica Lunet y Mel Fuentes, dirigida por Miguel Tercero; *Principito awake* dirigida y escrita por Jose Sampedro y *ENMEDIODELMAR* escrita por él y dirigida por Iozé Peñaloza. Formó parte del equipo curatorial para el Foro Sanar el Tiempo, ocurrido en el marco del 28º Festival Internacional de Teatro Universitario. Seleccionadax para participar en el jam de dramaturgia convocado por Teatro Unam “Trapos y trastos: tu texto es mi texto”.

Actualmente, trabaja asistiendo la gestión de talleres en la Dirección de Literatura y Fomento a la Lectura.



del **5 al 14 septiembre**

lun a vie > **12 a 17 h** | sáb y dom > **11 a 19 h**

A un costado del **Foro Sor Juana Inés de la Cruz**

## Exhibición y venta de publicaciones especializadas

La escritura teatral nos permite explorar diferentes puntos de vista y configuraciones del mundo a través de la ficción, la investigación, el ensayo y el pensamiento crítico. Cada edición representa la oportunidad de conocer, cuestionar e imaginar mundos escénicos; acércate, lleva y lee teatro.

### Editoriales y distribuidores presentes

- » La Barraca, revista de estudiantes del Centro Universitario de Teatro
- » LIBROS DE GODOT
- » TIENDA TEATRAL
- » Paso de Gato
- » Editorial Antropófagos.
- » Los Textos de La Capilla.
- » Libros UNAM
- » Librería Julio Torri







# Directorio

## UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

**Leonardo Lomelí Vanegas**, Rector | **Patricia Dolores Dávila Aranda**, Secretaria General | **Tomás Humberto Rubio Pérez**, Secretario Administrativo | **Diana Tamara Martínez Ruíz**, Secretaria de Desarrollo Institucional | **Raúl Arcenio Aguilar Tamayo**, Secretario de Prevención, Atención y Seguridad Universitaria | **Hugo Alejandro Concha Cantú**, Abogado General | **Néstor Martínez Cristo**, Director General de Comunicación Social.

## COORDINACIÓN DE DIFUSIÓN CULTURAL

**Rosa Beltrán Álvarez**, Coordinadora de Difusión Cultural | **Paola Morán**, Secretaria Técnica de Vinculación | **Juan Ayala Méndez**, Secretario Técnico de Planeación y Programación | **Dora Luz Haw Sánchez**, Secretaria de Comunicación | **Graciela Zúñiga González**, Secretaria Administrativa | **Myrna Ortega Morales**, Secretaria de Extensión y Proyectos Digitales | **José Luis Montaña Maldonado**, Coordinador de Recintos.

## TEATRO UNAM

**Juan Meliá**, Director | **Elizabeth Solís**, Jefa del Departamento de Teatro | **Ricardo de León**, Jefe de Producción | **Angélica Moyfa García**, Jefa de Difusión y Relaciones Públicas | **José Miguel Hernández**, Jefe de la Unidad Administrativa | **Jaqueline Ramírez Torillo**, Coordinadora del Festival Internacional de Teatro Universitario FITU.

## STAFF

### 31º FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO UNIVERSITARIO

Zoé Méndez Ortiz y Víctor Hugo Rivera Evaristo, asistentes de la coordinación FITU | Mauricio Romero, Rebeca Bravo y Joseph Ramírez, producción ejecutiva | Joaquín Herrera, productor Residente | Rolando Monreal y Eduardo Lestarjette, tour managers | Eduardo Santos, Adrián Mendoza, Juan Castillo y Stella Cortés, registro de video | Ricardo Arias, gestión de exhibición y venta de libros especializados | Gabriela Vázquez, Daniel Albarrán, José Valdés y Alicia García, apoyo en logística y planeación | Aura Fuentes, prensa | Jesús Nava, Alessandro Limón y Miguel Ángel Díaz, medios electrónicos | Marisol Rodríguez, Fernanda Pérez y Benjamín Medina, atención a público | Flor Hernández y Arturo Carrillo, apoyo | Patricia Ortiz y Daniela Juárez, redes sociales | José Jorge Carreón y Pili Pala, fotógrafos | Carmen Zavaleta, corrección de estilo | Raúl Hernández, diseño.

**FILMOTECA UNAM** Hugo Villa Smythe, Dirección general

### CÁTEDRA INGMAR BERGMAN EN CINE Y TEATRO

Isabel Toledo, Coordinadora Ejecutiva | Isadora Osegue-  
ra-Pizaña, Producción | Amelia Correa, Comunicación |  
Guillermo Becerril, Audiovisuales y registro multimedia.

**CÁTEDRA NELSON MANDELA DE DERECHOS HUMANOS EN LAS  
ARTES** Bruno Velázquez Delgado, Coordinador | Mariana  
Díaz Álvarez, Productora.

**CENTRO UNIVERSITARIO DE TEATRO CUT** Emma Graciela  
Dib Mercado, Directora | Patricia Ducoing Watty, Secretaria  
Académica | Francisco Javier Loza Becerra, Coordinador  
de Producción | Juan Manuel Flores Aguillón, Jefe de la  
Unidad Administrativa | Daniel Cervantes Cervantes, Jefe  
del Departamento de Personal.

## **COLEGIO DE LITERATURA DRAMÁTICA Y TEATRO FFyL**

**Iona Weissberg Glazman**, Coordinadora | **Aurora Gómez Meza**, Secretaria Técnica | **Dafne Abigail Soberanes Guerra**, Asistente Ejecutivo | **Omar Saavedra Alvarez**, Técnico Administrativo.

## **MUSEO UNIVERSITARIO DE ARTE CONTEMPORÁNEO MUAC**

**Tatiana Cuevas**, Directora General de Artes Visuales / MUAC | **Gabriela Gil Verenzuela**, Secretaria Técnica | **Cuauhtémoc Medina**, Curador en Jefe | **Pilar García**, Curadora de la Colección Artística | **Elva Peniche**, Curadora de Colecciones Documentales | **Ekaterina Álvarez**, Subdirectora de Comunicación | **Julia Molinar**, Subdirectora de Conservación y Registro | **Joel Aguilar**, Subdirector de Exhibición | **Julio García Murillo**, Subdirector de Programas Públicos | **Gabriela Fong**, Subdirectora de Vinculación.

## **RADIO UNAM Benito Taibo**, Director General | **Carmen Limón Celorio**, Subdirección de Evaluación, Planeación y Programación | **Jaime Casillas Ugarte**, Subdirección de Producción | **Carlos Narro Robles**, Subdirección de Extensión Cultural | **Óscar Villalobos Gil**, Subdirección de Ingeniería | **Juan Martín Martínez Pérez**, Unidad Administrativa.

## **TV UNAM Iván Trujillo**, Director General | **Héctor Ramírez**, Subdirector de Vinculación | **Gerardo Díaz**, Subdirector Técnico | **Diana León**, Subdirectora de Producción | **Jorge Linares**, Subdirector de Planeación | **Estela Alcántara**, Subdirectora de Difusión | **Enrique Herrera**, Jefe de la unidad administrativa | **Juan Carlos Saavedra**, Subdirector de Información | **Manuel Villanueva**, Subdirector de Programación | **Isú Galindo**, Coordinadora de organización.

**DANZA UNAM** Claudia Lavista, Directora | Efraín Díaz, Jefe de la Unidad Administrativa | María Antonieta Mendivil, Programación Artística y Proyectos | Virginia Gutiérrez, Programación | Úrsula Vázquez, Comunicación social | Max Cetto, Vinculación y relaciones públicas | Martín Zúñiga, Contenidos y redes | Gilberto Ortega, Producción | Sergio Valentín, Actividades académicas | Alberto Martínez, Logística.

**COMPAÑÍA JUVENIL DE DANZA CONTEMPORÁNEA DE LA UNAM DAJU DANZA UNAM** Nicolás Poggi, Director artístico | Ana G. Zambrano, Asistencia de Dirección Artística.

## Recintos

**CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO** José Luis Montaña Maldonado, Coordinador de recintos | Gabriel Ramírez del Real, Coordinador técnico | Rodrigo Vitedi Herrera, Asistente de la Coordinación Técnica.

**TEATRO JUAN RUIZ DE ALARCÓN y FORO SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ** Coordinadora de la Unidad Teatral: Irene Arana Zúñiga | Jefe de iluminación: Agustín Abraham Casillas Mejía. Iluminación: Alberto Adán Arellano Mejía, Óscar Barbosa Molina, José Cortés Hernández, Jonathan Josafat Mejía Barbosa, Rafael Pérez Pablo e Itzeldahi Rabadán Álvarez | Jefe de tramoya: Héctor Arrieta Mejía. Tramoya: Esteban Miguel Cárdenas Peza, Jeanett Isidro Rojas, José Antonio López Álvarez, Cruz Martínez Peñaloza, Ángel Alfredo Medrano Vargas, Arturo Romero Martínez y Erik Alberto Velasco Martínez | Jefe de traspunte: Juan Benito Juárez Nicolás. Traspunte: Eduardo Ruelas Navarrete | Jefa de vestuario: Adriana Carbajal Levario. Vestuario: Mariana González García, Amalia Huerta Barrios, Yadira Llanos Guadarrama y María Victoria Velázquez González | Jefe de audio: José Juan Peña González. Audio: María Concepción Ponce Castillo | Prefectos: Samantha Dalila Pérez Galván,

**José Alberto Ramírez Munguía, Monserrat De Jesús Ruiz Hernández y Vianney Vázquez Arellano** | Técnico de mantenimiento: **Saúl Parra González** | Secretaria: **Violeta Tovar Nava** | Vigilantes: **Brayan Jesús Báez Becerril, Karen Guadalupe Cárdenas Olvera, Gabriel Huemac Méndez Guzmán, Óscar Alejandro Galván Romero y Eduardo Tovar Baena** | Jefe de taquilla: **Guillermo Materola Patiño** | Taquilla: **María Del Carmen Flores Victoria y María Del Rocío García García** | Jefe de servicios: **Jesús Antonio Altamira Romero** | Auxiliares de intendencia: **Sandra Colín Guzmán, Felipe Godínez Hernández, Citlali Berenice Martínez Ibáñez, Miriam Ortuño Calvillo, Felipe Pintor Melgarejo, María De Lourdes Pintor Melgarejo, Ofelia Pintor Melgarejo, Karina Rivera Velázquez, Efraín Jesús Robledo Pichardo y Roberto Antonio Sánchez Ávila.**

**SALA MIGUEL COVARRUBIAS** **Jaime Enríquez Cuevas**, coordinador de Sala | Jefe de Taller de Tramoya: **Tomas López Álvarez** | Tramoya: **José Ángel Ortuño Calvillo, Osvaldo Guadalupe Pedraza Osornio, María de los Ángeles Retiguin Reyes y Roberto Carlos Rodríguez Martínez** | Iluminación: **Carlos García Morales, Talina Karina Álvarez Hernández y Gloria Merlos Miranda** | Audio: **Armando Barragán Piña y Rubén Irving Parra González** | Jefe de Taller Traspunte: **Ricardo Velásquez González** | Vestuario: **Xóchitl Lucia de la Cruz** | Prefectos: **Sergio Martín Hernández Rivera, Sol Ramírez Téllez y Elvia Ibarra Ramírez.**

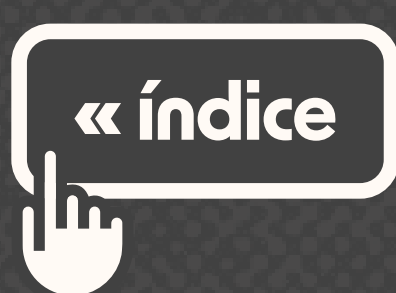
**SALA CARLOS CHÁVEZ** **Jaime Enríquez Cuevas**, coordinador de Sala | **Felipe Rodríguez Ávalos, Martín Tapia López y Rosalía Vargas Carrillo**, técnicos de foro | **Sergio Martín Hernández Rivera, Elvia Ibarra Ramírez y Sol Ramírez Téllez**, prefectos.

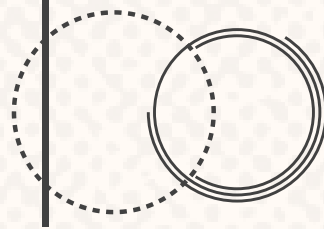
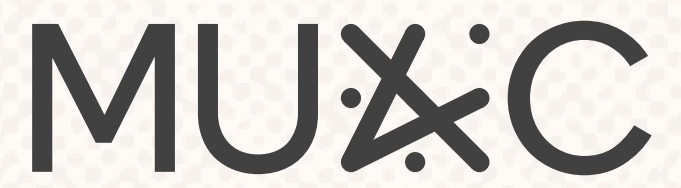
**SALÓN DE DANZA** **Óscar Mendoza, César Hiram, Germán Vargas y Edith Márquez**, Iluminación | **Juan Ortiz**, Audio.

—  
Coordinación editorial: **Angélica Moyfa García**

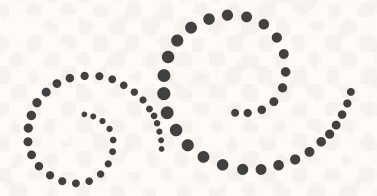
Información y corrección de estilo: **Carmen Zavaleta**

Diseño gráfico y editorial: **Raúl Hernández**





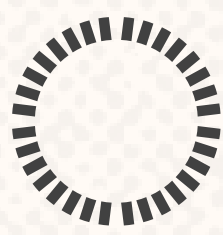
CIEN AÑOS  
FILOSOFÍA Y  
LETRAS · UNAM



COLEGIO DE LITERATURA  
DRAMÁTICA Y TEATRO



LA FERIA INTERNACIONAL  
DEL LIBRO DE LAS  
UNIVERSITARIAS  
Y LOS UNIVERSITARIOS



tv.unam



radio  
UNAM



LA ESCENA  
LOS ANGELES FESTIVAL OF  
HISPANIC CLASSICAL THEATER



FILO:UBA  
Facultad de Filosofía y Letras



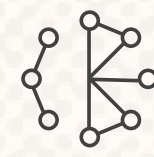
FUNDACIÓN  
TEATROAMIL



UNIVERSIDAD  
DE LA REPÚBLICA  
URUGUAY



CULTURA  
SECRETARÍA DE CULTURA



CENTRO  
DECULTURA  
DIGITAL



creative  
ARTS COUNCIL OF NEW ZEALAND TOI AOTEAROA



CCEMx

Centro Cultural  
de España  
en México

DAS  
graduate  
school



FONDS  
PODIUM  
KUNSTEN  
PERFORMING  
ARTS FUND NL



TimeOut  
MÉXICO



Cartelera  
de Teatro

# 31° festival internacional de teatro universitario

10 días > 8 países invitados > 10 estados  
28 obras nacionales e internacionales > 12 talleres  
3 muestras de talleres > 2 work in progress  
2 lecturas dramatizadas > 5 conversatorios  
venta de libros especializados > gran final

**centro cultural universitario**

**ENTRADA LIBRE**

Insurgentes Sur 3000,  
Ciudad de México, 2023

**Funciones con aforos muy reducidos,  
serán con previo registro.**

**Para el resto, los boletos se entregan  
una hora antes de cada actividad**

    @TeatroUNAM   @festival.teatrounam

**TEATRO  
UNAM**

 Festival  
Internacional  
de Teatro  
Universitario

  
culturaUNAM



UNAM  
La Universidad  
de la Nación